

Digital Audio Recorder

Operating Instructions _____ **EN**

Mode d'emploi _____ **F**

Bedienungsanleitung _____ **D**



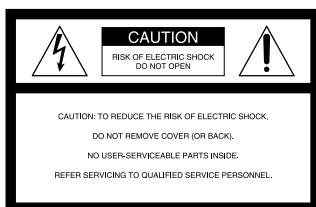
PCM-R300

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

For the customers in the United States



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. PCM-R300

Serial No. _____

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For the customers in Canada

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Voor de klanten in Nederland



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Digital Audio Recorder. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The PCM-R300 has the following features:

- SBM (Super Bit Mapping) function
- Three sampling frequencies (48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz)
- Recording and playback in long-play mode
- Sub codes
- Start IDs, skip IDs, an end ID, and program numbers written to the tape allow you to locate tracks quickly
- Easy menu operations using the SELECT and DATA buttons that allows you to make various settings
- Error rate counter
- See-through cassette compartment lid
- A see-through cassette compartment lid that allows you to view tape operations during playback and recording
- Rack mount adaptor

About This Manual

The instructions in this manual are for PCM-R300.

Conventions

Instructions in this manual describe the controls on the deck.

The following icons are used in this manual:



Indicates useful information or tips that make a task easier.



Indicates a task that requires use of the remote.

TABLE OF CONTENTS

Getting Started

- Unpacking 4
- Rack Mounting 4
- Hooking Up the System 5
- Digital Interface 5

Playing a Tape 7

Recording on a Tape 8

Recording Operations

- Things You Should Know Before Recording 10
- Locating the End of the Recorded Portion (End Search) 10
- Setting the Recording Mode 11
- Using the SBM (Super Bit Mapping) Function 11
- Inserting a Sound-Muted Section While Recording (Record Muting) 12

Playback Operations

- About the Display 12
- Locating a Track (AMS/Direct Access) 13
- Playing Tracks Repeatedly (Repeat Play) 14
- Playing Tracks Skipping Specific Portions During Playback (Skip Play) 14

Writing Sub Codes

- About Sub Codes 15
- Writing Sub Codes During Recording 15
- Writing Sub Codes During Playback 16
- Adjusting the Position of an Existing Start ID 17
- Erasing Sub Codes 18
- Renumbering the Program Numbers Automatically (Renumbering) 18

Menu Operations

- Menu Operations 19

Additional Information

- Precautions 21
- Cleaning 21
- Display Messages 22
- Troubleshooting 22
- Specifications 23

Index 25

EN

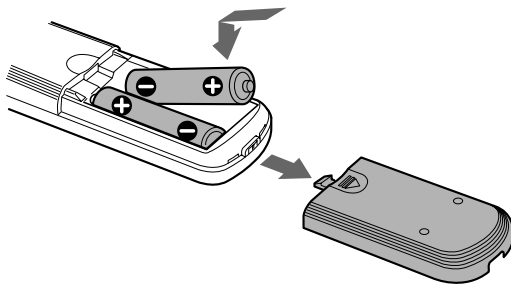
Unpacking

Check that you have received the following supplied items:

- AC power cord (1)
- Remote commander (remote) RM-D757 (1)
- Size-AA (R6) batteries (2)
- Rack mount adaptors (2)
- Screws (M5 × 12) (4)
- Decorative washers (4)
- Decorative panel (1)
- Tapping screws (3 × 8) (2)
- Operating instructions (1)

Inserting batteries into the remote

Insert two size-AA (R6) batteries, matching the + and – on the batteries with the markings inside the battery compartment.



When to replace the batteries

With normal use, batteries should last for about 6 months. When the remote no longer operates the deck, replace both batteries.

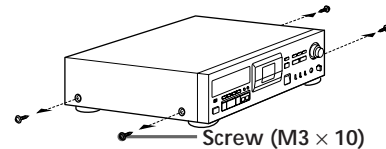
Notes

- Do not leave the remote near an extremely hot or humid place.
- Do not drop any foreign matter into the remote casing, particularly when replacing the batteries.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or illumination as doing so may cause malfunction.
- When not using the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

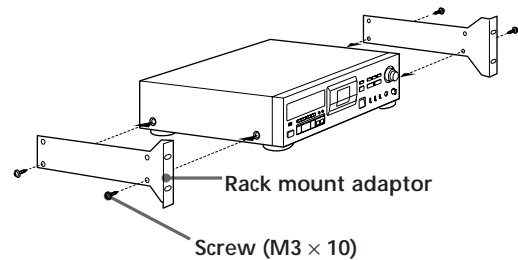
Rack Mounting

You can use the supplied rack mount adaptor to install your deck in a 19-inch 3U-size rack. Be sure to turn the deck off before you install it.

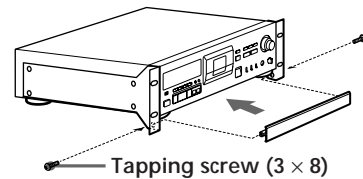
- 1 Remove the screws (M3 × 10) from the sides of the deck.



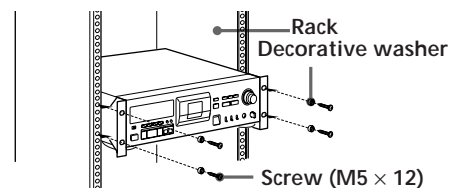
- 2 Position the rack mount adaptors onto the sides of the deck as shown below and secure them with the screws removed in step 1.



- 3 If necessary, attach the decorative panel with the tapping screws (3 × 8). The decorative panel covers the space that forms below the deck.

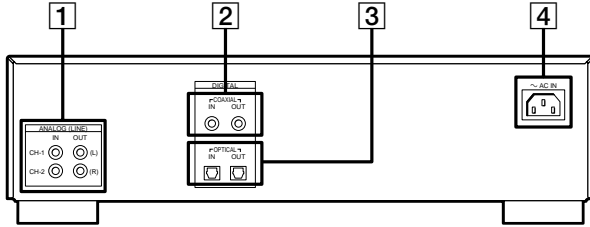


- 4 Insert the deck into the rack and secure it with the supplied decorative washers and screws (M5 × 12).



Hooking Up the System

This section describes how to hook up your deck to an amplifier, CD player, MD deck, or other audio components. Be sure to turn off the power to each component before making the connections.



- 1 ANALOG (LINE) IN/OUT jacks
- 2 DIGITAL COAXIAL IN/OUT jacks
- 3 DIGITAL OPTICAL IN/OUT jacks
- 4 AC IN socket

Analog connections

Use phono-plug audio connecting cables (not supplied).

Digital connections

For connections through the DIGITAL COAXIAL IN/OUT jacks

Use coaxial digital connecting cables (not supplied).

For connections through the DIGITAL OPTICAL IN/OUT jacks

Use optical digital connecting cables (not supplied).

Connecting the AC power cord

Connect the AC power cord (supplied) to the AC IN socket on the rear panel and connect the plug on the other end to a wall outlet.

Digital Interface

Digital input and output jacks

- The following table shows signal formats that correspond to the input and output jacks on the deck.
- The DIGITAL COAXIAL IN jack accepts not only the consumer version of the IEC-958 international digital audio interface standard, but also the broadcasting studio version of the IEC-958 standard used by such DAT decks as the PCM-2300, PCM-2700 or PCM-2700A.

Type	Input signal format	Output signal format
DIGITAL COAXIAL/OPTICAL	IEC-958 for consumer use	IEC-958 for consumer use
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 for broadcasting studio use	

Copy information during recording

- Copy information that is recorded on tape during recording varies according to the input jack used and the signal format, as shown in the table below.
- In the case of the IEC-958 for broadcasting studio use, the digital signal carries no copy information.
- As for the IEC-958 for consumer use, three types of copy information exists: copying possible, first-generation copy permitted, and copying prohibited (Serial Copy Management System).

Input jack	Signal format	Copy information carried by digital signal	Recording capability on this deck	Copy information recorded on tape
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 for broadcasting studio use	None	Possible	Determined by menu setting (page 19)
DIGITAL COAXIAL/OPTICAL	IEC-958 for consumer use	Permitted	Possible	Permitted (ID 6:00)
		First-generation only	Possible	Prohibited (ID 6:10)
		Prohibited	Possible	Prohibited (ID 6:10)
ANALOG (LINE)	—	—	Possible	Determined by menu setting (page 19)

Automatic writing of start IDs during recording

- When the AUTO indicator lights up in the display during recording, the automatic writing of start IDs takes place according to the input jack used and the signal format, as shown in the table below.
- You can select the trigger for the automatic writing of start IDs such as an audio input signal level, a DAT start ID code, or a Q-code from a CD track by menu settings (see pages 19 and 20).

○: automatic writing possible
×: automatic writing prohibited

Input jack	Signal format (Category code)	Automatic writing according to		
		audio input level ^{a)}	DAT start ID ^{b)}	Q-code from a CD track
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 for broadcasting studio use	○	○ ^{c)}	×
DIGITAL COAXIAL/ OPTICAL	IEC-958 for consumer use	(DAT)	○	×
		(CD)	×	○ ^{d)}
		(Other)	×	×
ANALOG (LINE)		○	×	×

- a) If the input level remains under the level set in the “L-SY TH” menu longer than the time set in the “L-SY BK” menu (see page 19), the deck writes a start ID when the input level rises above that level.
- b) DAT skip IDs are automatically written in the same way.
- c) Only when connected to the PCM-2300, PCM-2700, or PCM-2700A.
- d) Some CD players do not output track information (Q-code) in the digital signal.

Where do I go next?

Now you're ready to use your deck.

For basic operations, go to pages 7 to 9; for advanced operations, go to the sections starting from page 10.

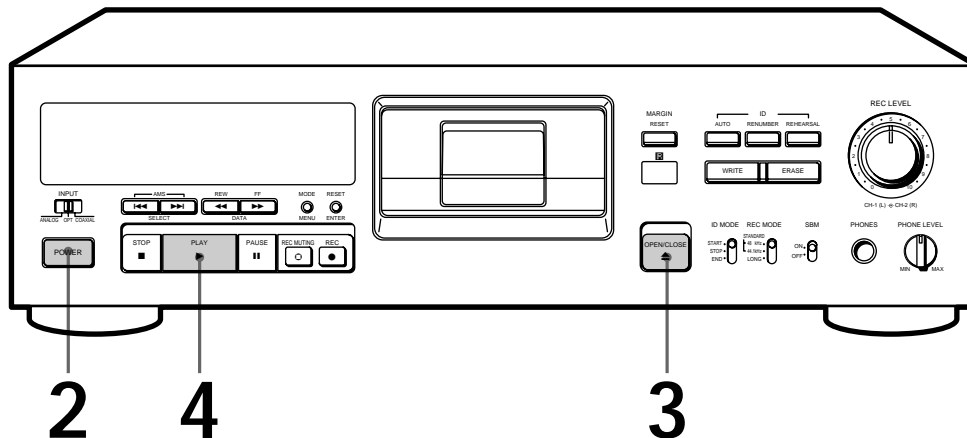
Digital signal lock range

- The lock range of a digital signal (signal reception range) is about $\pm 0.1\%$ for a sampling frequency of 48 kHz, 44.1 kHz, or 32 kHz. Variable pitch signals are not receivable.
- When the digital input sampling frequency information does not match the actual sampling frequency, it is possible to record that signal if you change the REC MODE switch on the front panel to the actual sampling frequency of the signal.




You can check the signal format input from the DIGITAL COAXIAL or OPTICAL IN jack
See “Menu Operations” (“DIF”) on page 20.

Playing a Tape



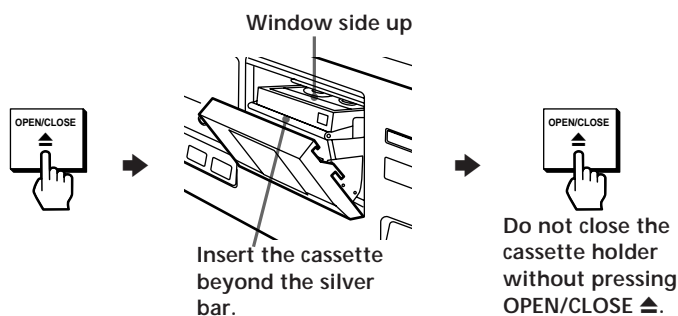
See page 5 for hookup information.

 To use headphones
Connect them to the PHONES
jack. Use PHONE LEVEL to
adjust the volume.

1 Turn on the amplifier and set the source selector to the position for DAT.

2 Press POWER.

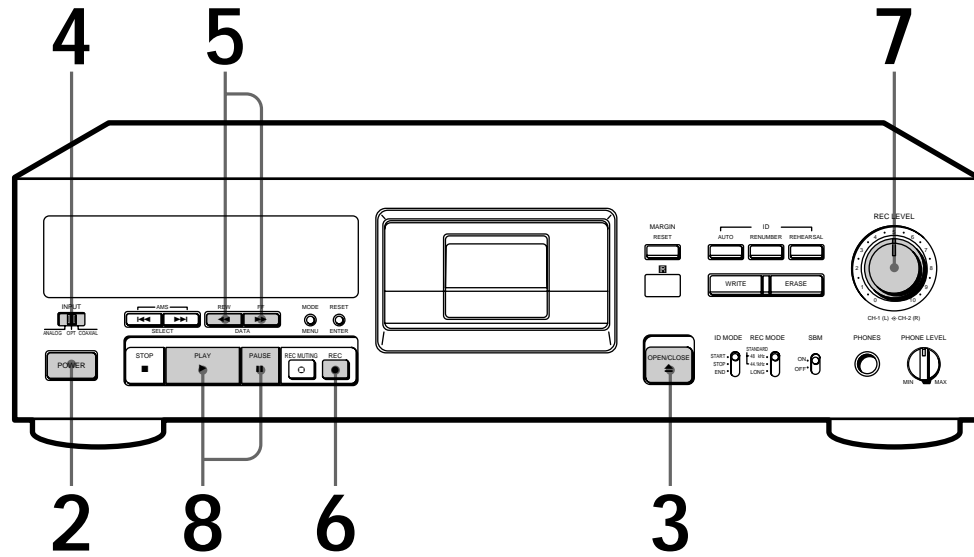
3 Press OPEN/CLOSE ▲ and insert a cassette.



4 Press PLAY ►.
The deck starts playing. Adjust the volume on the amplifier.

To	Press
Stop playing	STOP ■
Pause playing	PAUSE . Press the button again or press PLAY ► to resume play.
Go to the next track or the preceding track	►► (AMS) or ◄◄ (AMS)
Fast-forward or rewind	►► (FF) or ◄◄ (REW) when the deck is stopped
Fast-forward or rewind while monitoring the sound	►► (FF) or ◄◄ (REW) during playback. Release the button to resume normal playback.
Take out the cassette	OPEN/CLOSE ▲ after stopping playing

Recording on a Tape



See page 5 for hookup information.



You can monitor the input signal (Source Monitor function)

1 Do steps 1 and 2 on this page.

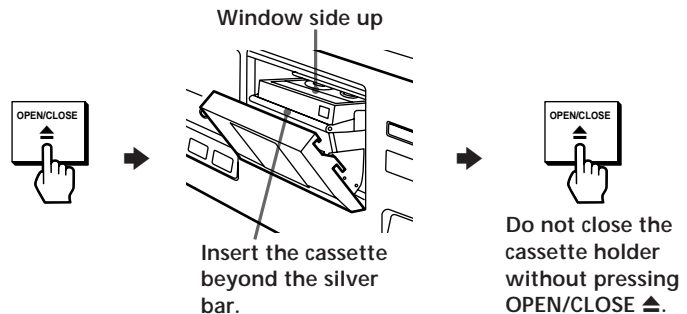
2 Skip steps 3 and 5, and do steps 4 and 6.

When you press the REC ● button, "NO TAPE" and "SOURCE" appear in the display and you can monitor the program source connected to the selected input connector.

1 Turn on the amplifier and play the program source you want to record.

2 Press POWER.

3 Press OPEN/CLOSE ▲ and insert a cassette.



4 Set INPUT to the corresponding input connector.

To record through	Set INPUT to
ANALOG (LINE) IN	ANALOG
DIGITAL OPTICAL IN	OPT
DIGITAL COAXIAL IN	COAXIAL



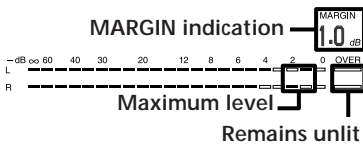
If "UNLOCK" appears in the display

The program source is not connected to the deck properly or is not turned on. Make sure that the program source is properly connected or turned on.



To adjust the recording level more accurately

While monitoring the sound, turn REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R) so that the recording level on the peak level meters is at maximum level without entering the OVER range.



The segments of the peak level meters corresponding to the maximum signal strength remain lit longer than normal. The MARGIN indication shows the margin between maximum signal strength and 0 dB, changing each time a stronger signal is input.

If the level exceeds 0 dB

The segments under the OVER indicator light up, and "0.0dB" flashes in the display. If these segments light steadily, sound distortion may occur. To avoid this, keep the recording level between -12 dB and 0 dB.

To reset the margin indication

Press MARGIN RESET. The margin indication changes to "- - dB".

5

Locate the position where you want to start recording.

To record from the beginning of the tape

Press ◀◀ (REW) to rewind the tape to its beginning.

To record from the end of the recorded portion

1 Press ◀◀ (REW) to rewind the tape to its beginning.

2 Press ▶▶ (FF).

The deck locates the end of the recorded portion on the tape and stops automatically.

6

Press REC ●.

The deck changes to recording pause.

Recording does not start yet.

7

When recording the analog input signal, adjust the recording level with REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R).

The recommended recording level is 3.

8

Press PAUSE || or PLAY ▶.

Recording starts.

9

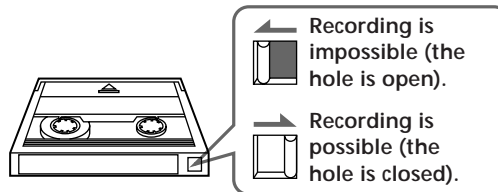
Start playing the program source.

When the tape reaches the end, the deck rewinds it automatically to its beginning and stops (Auto Rewind).

To	Press
Stop recording	STOP ■
Pause recording	PAUSE . Press the button again to resume recording.
Take out the cassette	OPEN/CLOSE ▲ after stopping recording

To prevent accidental erasure

Slide the record-protect tab to the left as shown in the illustration below.



If you insert the cassette whose hole is open and press the REC ● button, "PROTECT" appears in the display and the recording cannot be done.

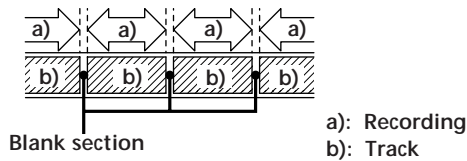
Things You Should Know Before Recording

The difference between a blank section and a sound-muted section

The deck distinguishes between two kinds of silent sections, which are respectively called a “blank section” or “sound-muted section”.

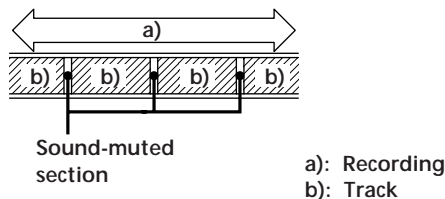
Blank section

This is a section on which no signal has ever been recorded.



Sound-muted section

This is a section on which a signal has been recorded but at a level that is not audible.



Important

Make sure no blank sections are created while you are recording. The existence of blank sections within recorded material will make search operations using the **◀◀/▶▶** (AMS) buttons impossible or destroy the continuity of the absolute time codes.

Absolute time codes

Absolute time codes indicate the elapsed time from the beginning of the tape. These codes are automatically recorded. Note that once recorded, absolute time codes cannot be re-written.

For accurate recording of absolute time codes

- If the tape is blank, make sure to start recording from the beginning of the tape.
- Use Record Muting (see page 12) to insert spaces between tracks. Do not advance the tape with the **PLAY ▶** or **▶▶ (FF)** button.
- To start recording from the middle of a tape, use End Search (see this page) to locate the end of the recorded portion. This will prevent the creation of blank sections.

If the EMPHASIS indicator lights up in the display

The deck is recording a digital signal with emphasis (in the higher frequencies). The recording will also contain the same emphasis.

If the deck is left in recording pause for more than 10 minutes

Recording pause will be released automatically, the deck will stop for the sake of tape protection and “SOURCE” will appear in the display.

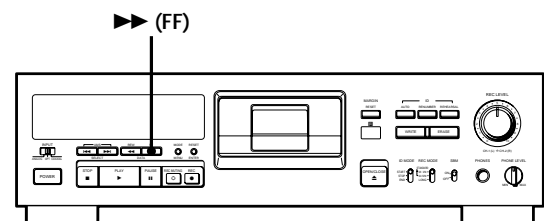
To resume recording, press the **REC ●** button. The deck will change to recording pause.

When using a new tape

Before you record on a new tape, we recommend that you fast forward the whole tape and then rewind to the beginning to make the tape reel smoothly.

Locating the End of the Recorded Portion (End Search)

When recording from the middle of a tape, use End Search to locate the end of the recorded portion. This will prevent the creation of a blank section on the tape.



Press **▶▶ (FF)** with the deck stopped.

The deck locates the end of the recorded portion (the beginning of the blank portion or the position of the end ID), then stops.

The deck stops at the beginning of any blank section that is 9 seconds or longer, or fast-forwards to the end of the tape if the tape is blank.



When you press the **REC ●** button while in a blank section

The deck rewinds the tape to the beginning of the blank section and changes to recording pause. “BLANK” and “WAIT” appear in the display while the deck is searching for the beginning of the blank section.

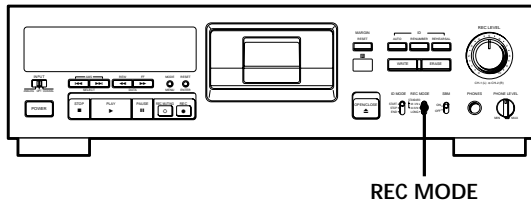
Note

End Search does not operate if you press the **▶▶ (FF)** button while in a blank section.

Setting the Recording Mode

You can select either of two recording modes—standard or long—in the following cases.

- When recording an analog input signal with the INPUT switch set to ANALOG
- When recording a digital input signal with a sampling frequency of 32 kHz with the INPUT switch set to OPT or COAXIAL.



Set REC MODE to select the recording mode.

The following table shows the selectable recording modes and corresponding REC MODE position and sampling frequency for various input signals.

Input signal	REC MODE position	Recording mode
Analog	STANDARD (48 kHz)	Standard play (48 kHz)
	STANDARD (44.1kHz)	Standard play (44.1 kHz)
	LONG	Long play (32 kHz)
Digital (32 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standard play (32 kHz)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	Long play (32 kHz)
Digital (44.1 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standard play (44.1 kHz) (Standard play only)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	
Digital (48 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standard play (48 kHz) (Standard play only)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	

The recording time in long-play mode (the REC MODE switch set to LONG) is twice as long as standard-play mode.

The LONG indicator lights up in the display while playing or recording in long-play mode.



The counter in long-play mode

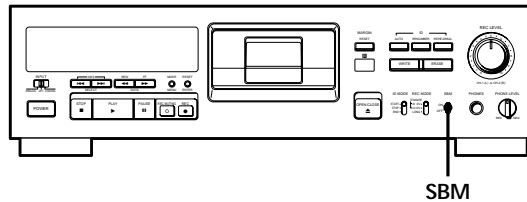
The displayed tape running time, absolute time and remaining time on the tape are for standard-play mode. Double the time to obtain the corresponding times for long-play mode.

Note

Do not change the INPUT or REC MODE setting while recording. This may cause an error in the “PGM TIME” (playing time of the track) display.

Using the SBM (Super Bit Mapping) Function

The SBM function uses the principles of human hearing and noise-shaping technology to reduce quantizing noise within the frequency band. You can use the SBM function to record analog input signal only when the INPUT switch is set to ANALOG and the REC MODE switch to STANDARD (either 48 kHz or 44.1kHz).



Set SBM to ON.

The SBM indicator lights up in the display during recording using the SBM function.

To turn the SBM function off

Set SBM to OFF.

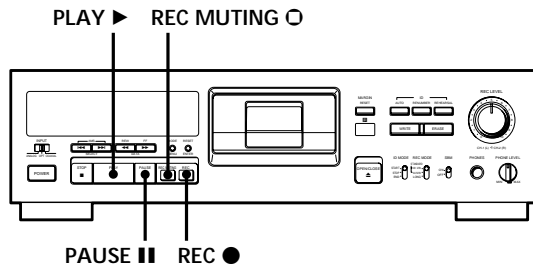
Note

The SBM function operates only during recording. The improved sound produced by the SBM function, however, can be enjoyed during playback, regardless of the SBM switch position or the DAT deck being used.

Inserting a Sound-Muted Section While Recording (Record Muting)

Use Record Muting to insert a space of about 0.5 to 9.5 seconds between tracks.

For details on setting the duration of the blank space, see "Menu Operations" ("REC MUTE") on page 19.



Press REC MUTING where you want to insert a space while the deck is recording or in recording pause.

The REC indicator in the display starts flashing and tape transport continues, but no signal is recorded. After inserting a space, the REC and indicators in the display stay on and the deck changes to recording pause.

To insert a blank space (of a duration different from that preset by menu setting)

Hold down the REC MUTING button as long as you want.

When you release the REC MUTING button, the REC and the indicators stay on and the deck changes to recording pause.

When the preset duration has passed, the REC indicator begins to flash faster and the MARGIN indication shows how long the REC MUTING button has been pressed.

To insert a blank space of a duration shorter than the preset value

Press REC while the REC indicator is flashing. The deck starts recording again.

To resume recording

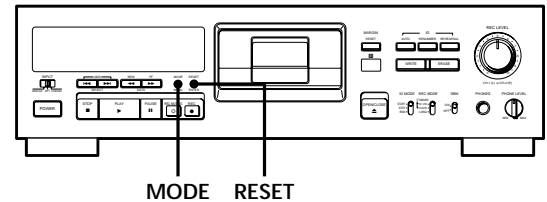
Press PAUSE or PLAY .

Note

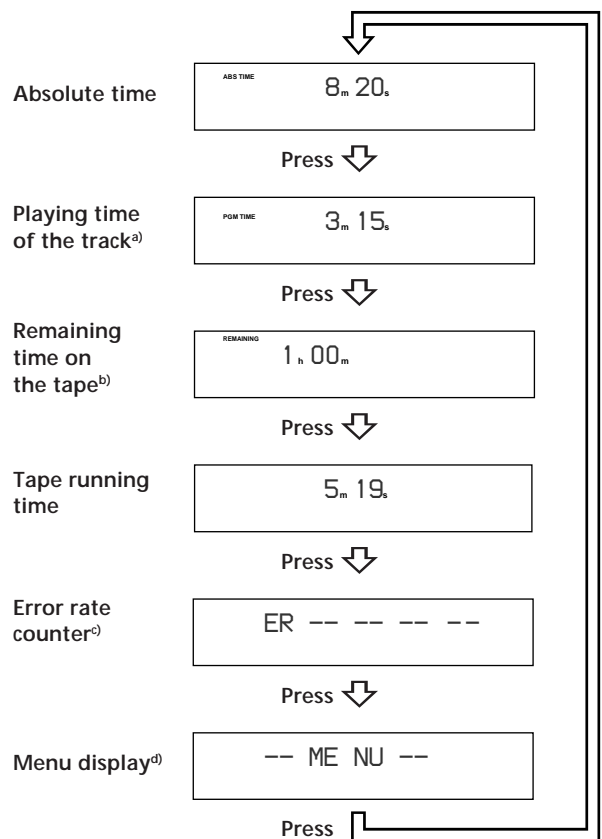
If you do not create a sound-muted section at the beginning of a tape, you may not be able to move or erase a start ID (see page 15) that is recorded within 2 seconds from the beginning of the tape.

About the Display

You can use the display to show the tape running time, absolute time, playing time of the track, remaining time on the tape, error rate, and menu display.



Press MODE (or COUNTER MODE on the remote). Each time you press the button, the display changes as follows.



a) The playing time of the track will not be displayed when the "P-TMDISP" is set to "--" (see page 20).

b) In the case of a premastered tape, the remaining time is to the end of the recorded portion.

c) Numeric characters appear only during playback. During recording or pause, the counter shows "ER ----". For details on the error rate counter, see "Notes on the error rate counter" on page 13.

d) Menu display appears only when the deck is empty, stopped, or paused. For details on how to access various menu settings, see "Menu Operations" on page 19.

To reset the tape running time

Press RESET (or COUNTER RESET on the remote).

Notes

- When playing certain types of premastered tapes, “BB” may appear momentarily in the display at the beginning of the tape.
- The playing time of the track does not appear in the following cases:
 - When you start playing from the middle of the track
 - During rewinding
- In standard-play mode, the remaining time on the tape appears about 16 seconds after you start playing.
- The displayed remaining time may vary somewhat from the actual remaining time, depending on the tape.

Notes on the error rate counter

The counter shows the error rate of the audio signal being played back for both playback heads A and B. The four digits on the right and the left show the error rate detected on the playback heads A and B, respectively. When no error is detected, “0000” appears for the respective playback head. Since the recording of single audio channel takes both heads, the error detected for the playback head A or B does not necessarily correspond to the error on the L or R channel.

Notes

- The counter may temporarily show high rate in the following cases:
 - when you play a portion recorded with INPUT or REC mode setting has been changed during recording.
 - when you monitor the sound at high speed.
 - the transition from one recording to another or beginning or the end of the tape is being played.
- The display returns to the absolute time indication when you press:
 - the OPEN/CLOSE ▲ button
 - the ID RENUMBER, ID REHEARSAL, WRITE, or ERASE button.

If the ERR indicator flashes in the display or the error rate counter remains in positive value for 5 seconds or more

- The playback head is dirty. Clean the head with the DAT cleaning cassette (see page 21).
- The tape is defective or damaged.

If the EMPHASIS indicator lights up in the display

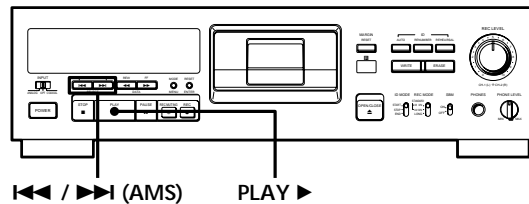
The deck is playing an audio signal recorded with emphasis (in the higher frequencies). The deck, however, plays the signal while automatically deemphasizing it (with attenuation proportional to the degree of emphasis).


If “THINTAPE” appears in the display

A cassette over 130 minutes long is inserted.

Locating a Track (AMS*/Direct Access)


You can locate the tracks in a number of ways, but only after you have recorded start IDs on the tape (see pages 15 to 17). To use Direct Access, program numbers must be recorded on the tape (see pages 15, 16 and 18).



To locate	Do the following:
The beginning of the next or succeeding tracks (AMS)	Press ▶▶ (AMS) as many times as you want while playing. For example, to locate the second track ahead, press twice.
The beginning of the current track (AMS)	Press ◀◀ (AMS) once while playing.
The beginning of preceding tracks (AMS)	Press ◀◀ (AMS) as many times as you want while playing. For example, to locate the second track behind, press three times.
By specifying the program number of a track (Direct Access) 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Enter the program number of the track with the number buttons. 2 Press ▷ (or PLAY ▶ on the main unit).

* AMS = Automatic Music Sensor.



If you enter the wrong program number during Direct Access  If you haven't pressed the ▷ button, press the CLEAR button on the remote, then enter the correct number. If you have already pressed the ▷ button, pressing the CLEAR button will not erase the wrong program number. Stop the deck and reenter the program number.



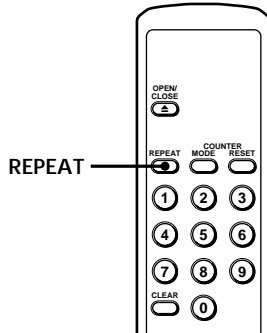
If the deck detects a blank section of 9 seconds or more, end ID, or the end of the tape (Auto Rewind) The deck rewinds the tape automatically to its beginning and stops.



You can make the deck start playing automatically from the beginning of the tape after rewinding (Auto Play) Press PLAY ▶ while holding down ◀◀ (REW).

Playing Tracks Repeatedly (Repeat Play)

You can play a specific track or all the tracks on the tape repeatedly.



Playing all tracks repeatedly

Press REPEAT repeatedly while playing a track until the REPEAT indicator lights up in the display. The deck will play all tracks 5 times, then stops. If the deck detects either of the following during Repeat Play, it will rewind the tape to its beginning and start playing again.

- A blank section of 9 seconds or more
- The end of the tape or the end ID

To stop playing all tracks repeatedly

Press REPEAT repeatedly until the REPEAT indicator goes off.

Note

Repeat Play of all tracks is canceled when you take out the cassette.

Playing a track repeatedly

Press REPEAT repeatedly while playing the track you want to repeat until the REPEAT 1 indicator lights up in the display.

The deck plays the current track 5 times and then stops.

If the deck detects any of the following during Repeat Play, it will rewind the tape to the start ID of the current track and starts playing again from that position.

- The next start ID
- A blank section of 9 seconds or more
- The end of the tape or end ID
- A skip ID with Skip Play activated

To stop playing a track repeatedly

Press REPEAT repeatedly until the REPEAT 1 indicator goes off.

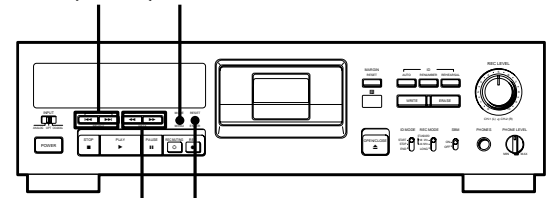
Note

Repeat Play of a single track is canceled when you take out the cassette.

Playing Tracks Skipping Specific Portions During Playback (Skip Play)

Please note that skip IDs (see page 15) must be written on the tape before you can use Skip Play.

◀◀ / ▶▶ (SELECT) MENU



◀◀ / ▶▶ (DATA) ENTER

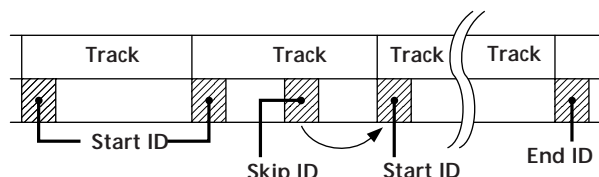
- 1 While the deck is stopped or paused, press MENU repeatedly until "--MENU--" appears in the display.
- 2 Press ◀◀ / ▶▶ (SELECT) repeatedly to select "SKIPPLAY."
- 3 Press ◀◀ / ▶▶ (DATA) to select "on." "on" indication flashes in the display.
- 4 Press ENTER.
The SKIP PLAY indicator lights up in the display. When the deck detects a skip ID, it fast-forwards the tape to next start ID, then resumes playing.

To cancel Skip Play

Do steps 1 to 4 above to set "SKIPPLAY" to "--." The SKIP PLAY indicator goes off.

About Sub Codes

In the DAT format, control codes, or sub codes, such as start IDs, skip IDs, and end ID can be recorded on the tape with the audio signal. Since sub codes are written on the tape separately from the audio signal, they have no effect on the audio signal.



Start IDs

Start IDs indicate the start of a track, and therefore allow you to locate the position of a track precisely. The start IDs are 9 seconds in length (18 seconds in long-play mode) to enable easy detection during fast-forwarding or rewinding.

Program numbers

Program numbers serve as track numbers. Occupying the same position as start IDs, a program numbers allow you to locate specific tracks or play tracks in a specific order.

Skip IDs

Skip IDs indicate tracks or recorded portions that are to be skipped while playing. Skip IDs are 1 second in length (2 seconds in long-play mode).

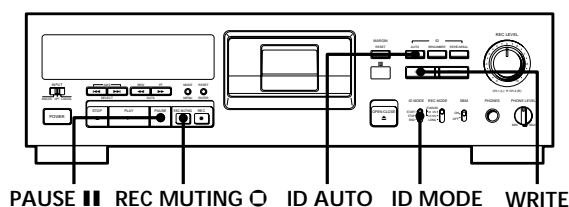
End ID

An end ID indicates the end of a recording. An end ID is 9 seconds in length (18 seconds in long-play mode). When an end ID is detected during playback, playback stops and the deck rewinds the tape to its beginning. If an end ID is detected during fast-forwarding, the tape stops at that point and deck becomes ready for recording from that point.

Notes

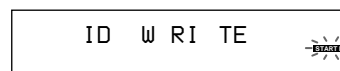
- All tape operation buttons do not work during the writing or erasing of sub codes.
- Writing and erasing of sub codes and renumbering of program numbers are impossible if the record-protect hole on the DAT cassette is open (see page 9).

Writing Sub Codes During Recording



Writing start IDs manually during recording

- 1 Set ID MODE to START.
- 2 Press WRITE.
“ID WRITE” appears in the display for a few seconds and the start ID is written on the tape. The START ID indicator flashes in the display during this time.



Note

The interval between start IDs must be more than 18 seconds (36 seconds in long-play mode). If the interval is less than 18 seconds (or 36 seconds), the deck may fail to detect the second start ID while playing a tape.

Writing start IDs automatically during recording

- 1 Set ID MODE to START.
- 2 Press ID AUTO repeatedly until the AUTO indicator lights up in the display.

For details on the condition for the automatic writing of start IDs, see “Automatic writing of start IDs during recording” on page 6, and “Menu Operations” on pages 19 and 20.

Writing program numbers during recording

Program numbers occupy the same positions as the start IDs and are determined by depending on the following conditions:

When a program number is displayed

The next program number rises by one above when the next start ID is written.

(Continued)

When no program number is displayed (“--” appears instead)

Program numbers are not written even when start IDs are written. To write program numbers, rewind the tape to the nearest start ID to display the program number, and then locate the position where you want to start recording.



When you record from the beginning of the tape The program number will start with 1. However, you can change the program number assigned to the first track by setting the “FIRST(PGM NO.)” menu (see page 20).

Specifying the program number to be assigned

- 1 Pause recording.
- 2 Press the number button(s) to input the program number you want to assign.
The number appears in the display.
To cancel the number, press the CLEAR button on the supplied remote.
- 3 Start recording.
A start ID and the assigned program number are written simultaneously.



Note

During automatic start ID writing the positioning of some start IDs may be inaccurately or inappropriately positioned away from the beginning of the track. If this happens, you can reposition or erase the start IDs later (see “Accurate positioning of sub codes” on this page and page 17, and “Erasing Sub Codes” on page 18).

Writing skip IDs manually during recording

- 1 Set ID MODE to SKIP.
- 2 Press WRITE.
The skip ID is written on the tape. The SKIP ID indicator flashes in the display during this time.

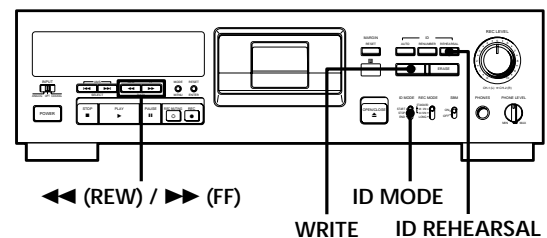
Writing an end ID during recording

- 1 When the recording of the program source comes to an end, press PAUSE  or REC MUTE . Recording is paused.
- 2 Set ID MODE to END.

- 3 Press WRITE.
“ID WRITE” or “EE” appears in the display while the end ID is being written.
When writing has finished, the record pause mode is canceled and the deck rewinds the tape to the beginning of the end ID.

Writing Sub Codes During Playback

You can write start IDs, skip IDs, or an end ID during playback.



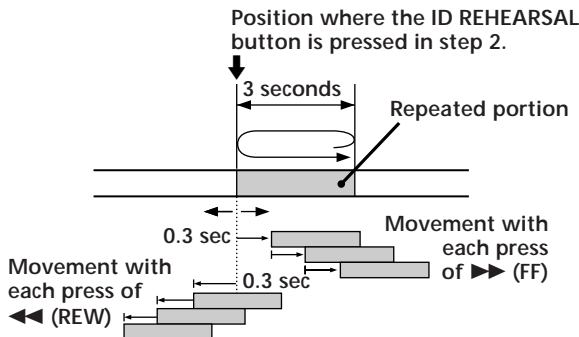
- 1 Set ID MODE to the position for the type of ID you want to write.
- 2 Press WRITE.
“WRITE” appears in the display while the deck rewinds to the point where you pressed the button, and then “ID WRITE” appears in the display for a few seconds and the specified ID is written on the tape.

Accurate positioning of sub codes (Rehearsal function)

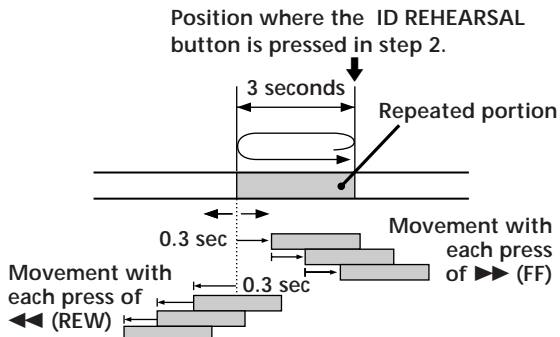
- 1 Set ID MODE to the position for the type of ID you want to write.
- 2 During playback, press ID REHEARSAL when you arrive at the proper position.
“REHRSL” appears, the corresponding ID indication flashes in the display and the Rehearsal function repeats a 3-second portion containing the selected position. The repeated portion plays back 8 times, with the remaining number of times appearing to the right of the “REHRSL.” After 8 times, the deck stops.
In the case of a start ID, the 3-second repeated portion starts from the point where you pressed the ID REHEARSAL button.
In the case of a skip ID or an end ID, the 3-second repeated portion ends at the point where you pressed the ID REHEARSAL button.

- Press ◀◀ (REW) or ▶▶ (FF) to move the beginning of the repeated portion. Each time you press the ◀◀ (REW) or ▶▶ (FF) button, the beginning of the repeated portion shifts backwards or forwards in 0.3-second increments, up to a maximum extent of about 2 seconds (4 seconds in long-play mode) in either direction.

When writing a start ID



When writing a skip ID or an end ID



The time in the display shows the shift in position from the time the ID REHEARSAL button was pressed.

Example: Positioning Start ID

After pressing ▶▶ (FF) twice

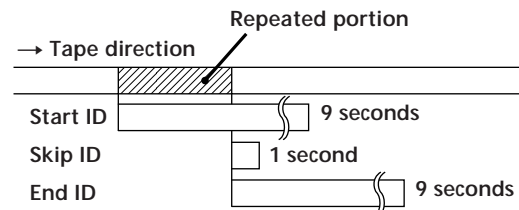


After pressing ◀◀ (REW) twice



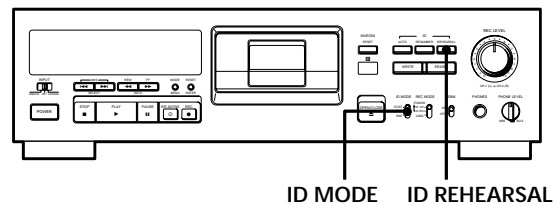
- Press WRITE to write the ID. "WRITE" appears in the display while the deck rewinds to the point where you pressed the button, and then "ID WRITE" appears for a few seconds and the ID is written on the tape at the selected position.
 - Start IDs are 9 seconds long starting from the beginning of the repeated portion.
 - Skip IDs are 1 second long starting from the end of the repeated portion.
 - An end ID is 9 seconds long starting from the end of the repeated portion.

Newly written IDs positioned by the Rehearsal function



Adjusting the Position of an Existing Start ID

You can adjust the position of previously recorded start IDs.

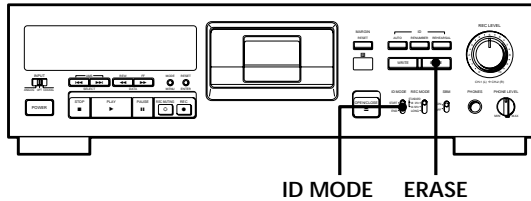


- Set ID MODE to START.
- During playback, press ID REHEARSAL when the existing start ID you want to reposition is displayed. The deck rewinds to the beginning of start ID and Rehearsal repeats a 3-second portion.
- Do steps 3 and 4 of "Accurate positioning of sub codes (Rehearsal function)" on this page. You can move the start ID to a maximum extent of about 2 seconds (4 seconds in long-play mode) in either direction from its original position.

Notes

- Start IDs written within 10 seconds from the end of the tape may be difficult or impossible to move.
- Existing skip IDs or an end ID cannot be moved.

Erasing Sub Codes




- 1 Set ID MODE to the position for the type of ID you want to erase.
- 2 To erase a start ID or skip ID
Press ERASE when the ID you want to erase appears in the display.
“(ERASE)” appears in the display as the deck rewinds to the beginning of the ID, then “ID ERASE” appears as the deck erases the ID.
In the case of a skip ID, if the SKIP ID indicator has been turned off by the time you press ERASE, the deck will still erase the skip ID.


To erase an end ID

Press ERASE.

“(ERASE)” appears in the display while the deck fast-forwards to the beginning of the end ID, then “ID ERASE” appears while the deck erases the end ID.

- It takes 9 seconds to erase a start ID.
- It takes 1 second to erase a skip ID.
- It takes 9 seconds to erase an end ID.
- Program numbers are erased together with start IDs.

 You can erase an ID even when it is not displayed
Just press the ERASE button. The tape is rewound, and the first ID detected is erased.

 You can use the End Search function to locate the end ID
See page 10.

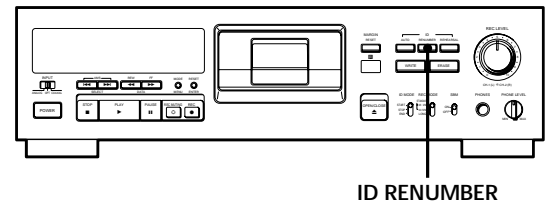
Note

A skip ID written at the same position of a start ID is erased when the start ID is erased.

Renumbering the Program Numbers Automatically (Renumbering)

Renumbering searches for each start ID from the beginning of the tape and assigns a new program number to each one starting with 1. Use Renumbering function in the following cases:


- When you've added a start ID while playing the tape
- When a program number is missing due to an erased start ID
- When you began recording from the middle of the tape and wrote a program number that already exists, or when one of the the start IDs has no program number.



Press ID RENUMBER while the deck is stopped or playing.

The RENUMBER indicator flashes in the display and the tape is automatically rewound to its beginning. The deck then starts searching for each successive start ID writing a new program number for each one starting with 1. The RENUMBER indicator stops flashing and “ID WRITE” appears in the display for a few seconds as the deck begins rewriting the program numbers.

After renumbering is finished, the deck rewinds the tape automatically to its beginning, then stops.

 You can specify the first program number to be assigned to the first track
For details, see “Menu Operations” (“FIRST(PGM NO.)”) on page 20.

Note

Renumbering function may not function correctly when:

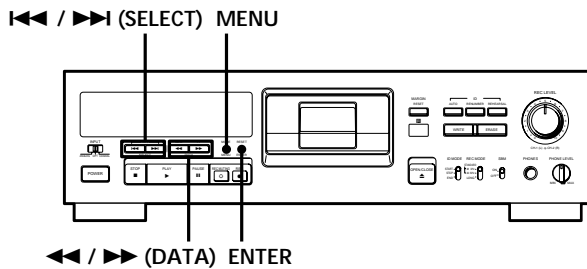
- A blank section exists on the tape.
- The interval between two start IDs is less than 18 seconds (36 seconds in long-play mode).
- A start ID exists within 10 seconds from the end of the tape.

Menu Operations

You can make various settings and examine internal conditions of the deck through menu operations. Settings made through menu are memorized even when the deck is turned off.

Note

You can do menu operations only when the deck is empty, stopped or paused.



Making menu settings

- 1 Press MENU repeatedly until "--MENU--" appears in the display.
- 2 Press **◀▶** (SELECT) repeatedly to select the menu.
- 3 Press **◀▶** (DATA) repeatedly to select the parameter.
The selected parameter flashes.
- 4 Press ENTER.
The selected setting lights up.
- 5 Press MENU again.
The deck becomes ready for operation.

Menu descriptions

A brief explanation is given below for each menu, including their settings or setting range, factory setting, and reference pages.

SET ID6

Selects the copy information to be written on the tape when recording the analog signal or the IEC-958 digital signal for broadcasting studio use input from the DIGITAL COAXIAL IN jack.

Settings: 00 (copying permitted), 10 (copying prohibited), 11 (one generation copy only)

Factory setting: 00

Reference page: 5

REC MUTE (RECORD MUTING duration)

Sets the duration of the sound-muted section created between tracks by the Record Muting function.

Setting range: 0.5 to 9.5 seconds (in units of 0.5 second)

Factory setting: 4 seconds

Reference page: 12

L-SY TH (Level-SYnc THreshold)

Sets the reference input level for automatic writing of start IDs.

Setting range: -12 to -60 dB (in units of 1 dB)

Factory setting: -45 dB

Reference pages: 6, 15, 20

L-SY BK (Level-SYnc Blank time)

Sets the length of time that the input signal must remain below the reference level before automatic writing of start IDs begin.

Setting range: 1 to 10 seconds (in units of 1 second)

Factory setting: 3 seconds

Reference pages: 6, 15, 20

IEC S-ID (IEC Start-ID)

Specifies if start IDs (or skip IDs) are automatically detected and written on the tape when recording from a DAT deck connected to the DIGITAL COAXIAL or OPTICAL IN jack.

Settings: on (start IDs (or skip IDs) are automatically detected and written),
-- (writing of the start IDs (or skip IDs) is determined by the settings of the L-SY TH and L-SY BK menus)

Factory setting: on

Reference pages: 6, 15, 20

IEC CD-Q (IEC CD-Q code)

Specifies if start IDs are written automatically whenever a Q code defined by the user's bits on the CD is detected while recording from a CD player connected to the DIGITAL COAXIAL or OPTICAL IN jack.

Settings: on (a Q code is detected and written as a start ID automatically),
-- (writing of the start IDs is determined by the settings of the L-SY TH and L-SY BK menus)

Factory setting: on

Reference pages: 6, 15, 20

(Continued)

SKIPPLAY (SKIP PLAY)

Selects if the deck detects skip IDs and fast-forwards the tape to the next start ID during playback.

Settings: on (the deck detects skip IDs),
-- (the deck does not detect skip IDs)

Factory setting: --

Reference page: 14

Automatic writing of start IDs and menu settings during digital recording

The automatic detection and writing of start IDs are carried out according to the jack to which the program source is connected, the signal format, and the category code of the signal, as shown in the table below.

- A: Start IDs are detected and written automatically.
- B: Q codes are detected and written as start IDs automatically.
- C: The writing of start IDs is determined by the settings of the L-SY TH and L-SY BK menus.

Menu settings

Jack	COAXIAL	COAXIAL/OPTICAL		
Signal format	Broadcast studio use	Consumer use		
Category	—	DAT	CD	Others
IEC S-ID on	A*	A	—	C
IEC-S-ID --	C	C	—	C
IEC CD-Q on	—	—	B	C
IEC CD-Q --	—	—	C	C

* Only when connected to the PCM-2300, PCM-2700, or PCM-2700A

P-TMDISP (Program TiMe DISPlay)

Specifies if the track playing time is displayed when the MODE button is pressed.

Settings: on (the track playing time is displayed),
-- (the track playing time is not displayed)

Factory setting: on

Reference page: 12

FIRST(PGM NO.) (FIRST ProGraM NO.)

Specifies the first program number to be assigned to the first track when recording from the beginning of the tape or using the Renumbering function.

Setting range: 1 to 99

Factory setting: 1

Reference pages: 16, 18

TAPEID6 (ID6 on TAPE)

Displays the copy information of the tape currently inserted.

Indications: 00 (copying permitted), 10 (copying prohibited), 11 (one generation copy only)

Reference page: 5

DIF (Digital Input signal Format)

Shows the format of the digital input signal from the connector selected by the INPUT switch. Use this menu while the deck is in recording pause or while you are monitoring the program source.

Displays: -- -- (the INPUT switch is set to "ANALOG" or no digital signal is input),
NON AU (non-audio-format signal is input; not recordable on this deck),
PRO (signal for broadcast studio use is input),
DAT (signal is input from a DAT deck for consumer use),
CD (signal is input from a CD player for consumer use),
MD (signal is input from a MD deck for consumer use),
GEN (signal is input from a BS tuner etc.),
OTHER (signal is input from other components than described above)

Reference page: 6

HOUR (HOURS meter)

Displays the total drum operating time for periodic check-up.

Display range: 0 to 9999 hours (in units of 1 hour)

INIT SET (INITial SETting)

Resets all the menu settings to factory settings.

Settings: on (resets the menu settings),
-- (does not reset the menu settings)

Factory setting: --

Precautions

On safety

- Do not disassemble the cabinet as this may result in an electric shock. Refer servicing to qualified personnel only.
- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the AC power cord before operating the unit any further.

On power sources

- Before operating the unit, check that its operating voltage is identical with your local power supply. The operating voltage is indicated on the nameplate at the rear of the unit.
- If you are not going to use the unit for a long time, be sure to disconnect the AC power cord (mains lead) from the wall outlet. To disconnect the cord, grasp the plug itself; never pull the cord.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On operation

If the unit is brought directly from a cold place to a warm place, or is placed in a very damp room, moisture may condense inside the unit, "CAUTION" may appear in the display, and the unit may not operate. If this happens, leave the unit turned on for about an hour until the moisture evaporates. Then turn the unit off, then on again.

On placement

- Place the unit in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up.
- Do not place the unit:
 - on a soft surface such as a rug that might block the ventilation holes on the bottom.
 - near heat sources.
 - in direct sunlight.
 - in an inclined position.
 - in a place subject to excessive dust or mechanical shock.

On the tapes

- After using a tape, put it into its case and keep it where it will not be subject to sunlight, high temperature, moisture or dust.
- The DAT cassette shell is designed to keep out dust. Do not open the case to expose the tape.
- The hole at the back of the cassette is the detector slot. Do not cover this slot.

Regarding tapes of over 130 minutes

Do not use thin-tape cassettes (with a playing time of over 130 minutes) to record important material since such cassettes are subject to the following problems:

- Improper threading of the tape after repeated AMS, rewinding, fast-forwarding, or cueing operations.
- Incorrect writing and erasing of start IDs.
- Sound distortion.

"THINTAPE" appears in the display when you insert such cassettes.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Cleaning

Cleaning the cabinet, panel and controls

Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

Cleaning the head and tape path

- Prolonged operation will cause contamination of the head. To obtain the best possible recording and playback sound, we recommend that you use the Sony DT-10CL cleaning cassette (not supplied) to clean the head after every ten hours or so of operation.
- Clean the head with the cleaning cassette when the deck has not been used for a long period of time. Contamination of the head may cause sound drop-out during playback.

Using the cleaning cassette

- 1 Insert the cleaning cassette as you would a normal DAT cassette.
- 2 Press PLAY ►. After 10 seconds, press STOP ■.
- 3 Remove the cleaning cassette without rewinding it. You should rewind the cleaning cassette only when it has reached the end.

Notes on cleaning

- After 10 hours of operation, "CLEANING" appears in the display for about ten seconds when you turn on the deck. It is recommended that you clean the head and tape path periodically, using this message as a guide.
- Due to the shortness of the cleaning cassette, the counter will not show the actual running time and remaining time of the cassette.

Display Messages

The following table explains the various messages that appear in the display.

Message	Meaning
BLANK	The deck is searching for the beginning of the blank section on the tape.
CAUTION	A safety mechanism is operating because of condensation or other reasons.
CLEANING	Cleaning the head and tape path is recommended. After about 10 hours of deck use, this message appears for about 10 seconds whenever you turn on the deck.
(ERASE)	The deck is searching for the beginning of the sub code to be erased.
ID ERASE	A sub code is being erased.
ID WRITE	A sub code is being written.
--MENU--	The menu operation is possible.
NO TAPE	A cassette is not inserted into the deck.
REHRSLS	Rehearsal function is on.
SOURCE	The deck has been in recording pause for about 10 minutes, or you've pressed the REC ● button while no cassette is in the deck or the cassette is record-protected.
TAPE END	The tape has come to the end of the recorded portion.
TAPE TOP	The tape has reached its beginning.
THINTAPE	A cassette over 130 minutes long is inserted.
UNLOCK	No digital signal is being input to the jack that you selected with the INPUT switch.
WAIT	The deck is searching for the beginning of the blank section on the tape.
(WRITE)	The deck is rewinding the tape to the position where the sub code is written.

Troubleshooting

If you've experienced any of the following difficulties while using the deck, use this section as a guide to remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

The cassette holder does not close.

- ➔ Check that the cassette is inserted correctly (see pages 7 and 8).
- ➔ Insert the cassette beyond the silver bar (see pages 7 and 8).

The function buttons do not work.

- ➔ The deck has just been turned on and will not operate for about 4 seconds. Wait 4 seconds (10 seconds when "CLEANING" appears) before attempting any operation.
- ➔ The PAUSE || button is activated. Press PAUSE || to cancel pause.
- ➔ The tape has reached its end. Press ◀◀ (REW) to rewind the tape.

No sound

- ➔ Make the proper connections (see page 5).
- ➔ The connected amplifier is not being operated properly. Operate the amplifier as required for the respective deck operation. (Refer to the operating instructions of the amplifier.)

The deck does not record.

- ➔ The record-protect hole on the cassette is open. Slide the record-protect tab to close the hole (see page 9).
- ➔ The INPUT switch is incorrectly set. Set INPUT to the correct position.
- ➔ The REC LEVEL control is set at 0. Turn REC LEVEL clockwise to raise the recording level (only during analog recording).

The OPEN/CLOSE ▲ button does not work.

- ➔ The OPEN/CLOSE ▲ button does not function during recording. Press STOP ■ or PAUSE || to stop recording first, then press OPEN/CLOSE ▲.

"CAUTION" appears and the deck cannot be operated.

- ➔ A safety mechanism is operating because of condensation. Remove the cassette and leave the deck turned on for about an hour. Then turn the deck off, then on again (see page 21).

Writing or erasing of sub codes is not possible.

- ➔ The record-protect hole on the cassette is open. Slide the record-protect tab to close the hole (see page 9).

Start ID writing is not possible during recording.

- ➔ The start ID cannot be written within 9 seconds (18 seconds in long-play mode) after the end of the previous start ID. Make sure at least 9 seconds (18 seconds in the long-play mode) has passed after the last start ID and before writing a new one.

The search function does not work.

- ➔ The specified program number does not exist on the tape. Renumber the program numbers (see page 18).
- ➔ The program numbers are out of order. Renumber the program numbers (see page 18).

The search function operates suddenly during playback.

- ➔ Skip Play is on. Set the SKIPPLAY menu to "--" (see page 20).
- ➔ Repeat Play is on.
Press REPEAT on the remote repeatedly to turn off the REPEAT or REPEAT 1 indicator in the display and cancel Repeat Play (see page 14).

The tape operation buttons do not function while writing or erasing a sub code.

- ➔ All buttons do not work during the 9 seconds the start ID or end ID is being written or erased (18 seconds in long-play mode) or during the 1 second the skip ID is being written or erased (2 seconds in long-play mode). Wait until the writing or erasing the start, skip or end ID finishes before operation.


Absolute time codes writing is not possible.




- ➔ Recording began within a blank section.
Rewind the tape to its beginning, or locate the end of the recorded portion with End Search before starting recording.

Tape transport is excessively loud during fast-forwarding or rewinding.

- ➔ The noise is caused by the cassette and is not a mechanical problem.

The tape stops suddenly.

- ➔ The cassette is defective or damaged.
Press OPEN/CLOSE  and replace the cassette with a new one.

When pressing  (REW)/ (FF) or  (AMS), the tape stops momentarily before starting to move.

- ➔ This is normal and is not a mechanical problem.

The deck cannot be operated with the remote.

- ➔ The battery is weak. Change both batteries.

The SBM indicator does not light up in the display even though SBM is set to ON.

- ➔ The SBM indicator lights up only during the recording of analog input signals with a sampling frequency of 48 kHz or 44.1 kHz, not during the recording of a digital input signal, an analog input signal with a sampling frequency of 32 kHz, or during playback.

A particular operation cannot be done as you want.

- ➔ Set the appropriate menu to its default setting (see pages 19 and 20).

Specifications

Recording section

Tape	Digital audio tape
Recording head	Rotary head
Recording time	Standard: 120 minutes Long-play: 240 minutes (DT-120)
Tape speed	Standard: 8.15 mm/s Long-play: 4.075 mm/s
Drum rotation	Standard: 2,000 rpm Long-play: 1,000 rpm
Error correction	Double-encoded Reed Solomon code

Tape section

Track pitch	13.6 μ m (20.4 μ m)
Sampling frequency	48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz
Modulation system	8-10 modulation
Transfer rate	2.46 Mbit/sec
Number of channels	2 channels, stereo
D / A conversion (quantization)	Standard: 16-bit linear Long-play: 12-bit non-linear

General section

Power requirements

Where purchased	Power requirements
U.S.A./Canada	120 V AC, 60 Hz
Europe/U.K	230 V AC, 50/60 Hz

Power consumption	30 W
Dimensions	Approx 432 × 122 × 325 mm (w/h/d) (17 × 4 ⁷ / ₈ × 12 ⁷ / ₈ inches) (not including rack mount adaptor)
Weight	Approx 5.0 kg (11 lb)

Remote commander RM-D757 (supplied)

Remote control system	Infrared control
Power requirements	3V DC, with two size-AA (R6) batteries
Dimensions	Approx 45 × 210 × 26 mm (w/h/d) (1 ¹³ / ₁₆ × 8 ³ / ₈ × 1 ¹ / ₁₆ inches)
Weight	Approx 100g (3.5 oz) incl. batteries

(Continued)

Additional Information

Input jacks

Analog Input

Jack	Type	Input impedance	Rated input level ^{a)}
ANALOG (LINE)	Phono-plug jack	47 kilohms	-12 dBs

Digital Input

Jack	Type	Input impedance	Rated input level
COAXIAL	Phono-plug jack	75 ohms	0.5 Vp-p
OPTICAL	Optical jack	—	—

Output jacks

Analog Output

Jack	Type	Output impedance	Rated output level ^{a)}	Load impedance
ANALOG (LINE)	Phono-plug jack	470 ohms	-12 dBs	47 kilohms
PHONES	Stereo phone-plug jack	100 ohms	0.36 mW	32 ohms

Digital Output

Jack	Type	Output impedance	Rated output level	Load impedance
COAXIAL	Phono-plug jack	75 ohms	0.5 Vp-p	75 ohms
OPTICAL	Optical jack	—	Wavelength: 660 nm	—

Audio characteristics

Frequency response^{b)} Standard: 20-20,000 Hz (± 0.5 dB)
Long-play: 20-14,500 Hz (± 0.5 dB)

Signal-to-noise ratio^{b)} 90 dB or more (20 kHz LPF, A-Weight filter ON)

Total harmonic distortion^{b)} Standard: 0.05% or less
Long-play: 0.3% or less
(1 kHz, Reference level^{b)} 20 kHz LPF ON)

Wow and flutter Below measurable limit ($\pm 0.001\%$ W.PEAK)

a) The reference level corresponds to -20 dB on the peak level meters.

b) During analog input with the SBM function off

Supplied accessories See page 4.

Design and specifications are subject to change without notice.

Index

A

- Absolute time 12
- Absolute time codes 10
- Adjusting the recording level 9
- AMS (Automatic Music Sensor) 13
- Auto Play 13
- Auto Rewind 13

B

- Batteries 4
- Blank section 10

C

- Cleaning
 - cabinet, panel and controls 21
 - head and tape path 21

D

- Digital interface
 - Automatic writing of start IDs 6
 - Copy information 5
 - Digital input and output jacks 5
 - Digital signal lock range 6
- Direct Access 13
- Display messages 22

E, F, G

- Emphasis 10, 13
- End ID
 - Definition 15
 - Erasing 18
 - Writing during recording 16
- End Search 10
- Error rate counter 12, 13

H

- Hooking up the system
 - AC power cord 5
 - Analog connections 5
 - Digital connections 5

I, J, K, L

- Inserting batteries into the remote 4

M, N, O

- Menu
 - descriptions 19
 - display 12
 - Making settings 19

P, Q

- Playing a tape 7
- Playing time of the track 12
- Program numbers
 - Definition 15
 - Renumbering 18
 - Specifying the program number 16
 - Writing during recording 15

R

- Rack mounting 4
- Recording on a tape 8
- Record Muting 12
- Record-protect tab 9
- Rehearsal function 16
- Remaining time on the tape 12
- Renumbering 18
- Repeat Play
 - Playing a track repeatedly 14
 - Playing all tracks repeatedly 14

S

- SBM function 11
- Setting the recording mode 11
- Skip ID
 - Definition 15
 - Erasing 18
 - Writing manually during recording 16
- Skip Play 14
- Sound-muted section 10, 12
- Source Monitor 8
- Start ID
 - Adjusting the position of an existing start ID 17
 - Definition 15
 - Erasing 18
 - Writing automatically during recording 15
 - Writing manually during recording 15

T

- Tape running time 12

U, V

- Unpacking 4

W, X, Y, Z

- Writing sub codes during playback 16

Names of controls

Buttons

- CLEAR 13
- COUNTER MODE 12
- COUNTER RESET 12
- ENTER 14, 19
- ERASE 18
- ID AUTO 15
- ID REHEARSAL 16, 17
- ID RENUMBER 18
- MARGIN RESET 9
- MENU 14, 19
- MODE 12
- OPEN/CLOSE ▲ 7 - 9
- PAUSE ■■ 7, 9, 12, 15
- PLAY ► (▷) 7, 9, 12, 13
- REC ● 9, 12
- REC MUTING ○ 12, 15
- REPEAT 14
- RESET 12
- STOP ■ 7, 9
- WRITE 15, 16
- ◀◀/▶▶ (AMS) 7, 13
- ◀◀/▶▶ (DATA) 14, 19
- ◀◀ (REW) / ▶▶ (FF) 7, 9, 10, 16
- ◀◀/▶▶ (SELECT) 14, 19

Switches

- ID MODE 15 - 18
- INPUT 8
- POWER 7, 8
- REC MODE 11
- SBM 11

Controls

- PHONE LEVEL 7
- REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R) 9

Jacks

- ANALOG (LINE) IN/OUT 5
- DIGITAL COAXIAL IN/OUT 5
- DIGITAL OPTICAL IN/OUT 5
- PHONES 7

Others

- CAUTION 21, 22
- ERR 13
- PROTECT 9
- UNLOCK 9, 22
- WAIT 10, 22

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un technicien qualifié.

Pour les utilisateurs au Canada

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Bienvenue!

Merci d'avoir acheté cette platine à cassette audionumérique Sony. Avant la mise en service de la platine, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence.

Le modèle PCM-R300 comporte les caractéristiques suivantes:

- Fonction SBM (Super Bit Mapping)
- Trois fréquences d'échantillonnage (48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
- Enregistrement et lecture en mode longue durée
- Sous-codes
Les codes ID de départ, les codes ID de saut, le code ID de fin et les numéros de programme inscrits sur la bande permettent de localiser rapidement les plages.
- Opérations de menu simples avec les touches SELECT et DATA qui permettent d'effectuer divers réglages.
- Compteur de taux d'erreurs
- Volet du logement de cassette transparent
Le volet transparent du logement de cassette permet de voir le transport de la bande pendant la lecture et l'enregistrement.
- Adaptateur pour installation dans un rack

Au sujet de ce mode d'emploi

Les instructions de ce mode d'emploi concernent le PCM-R300.

Conventions

Les instructions de ce mode d'emploi décrivent les commandes de la platine. Les symboles suivants sont utilisés.



Donne des informations et des conseils pour faciliter les opérations.



Indique que vous devez utiliser la télécommande pour effectuer cette opération.

Table des matières

Préparatifs

- Déballage 4
- Installation dans un rack 4
- Raccordements 5
- Interface numérique 5

Lecture d'une cassette 7

Enregistrement sur une cassette 8

Enregistrement

- Ce que vous devez savoir avant de commencer à enregistrer 10
- Localisation de la fin de l'enregistrement précédent (recherche de fin) 10
- Réglage du mode d'enregistrement 11
- Utilisation de la fonction SBM (Super Bit Mapping) 11
- Création d'un passage en sourdine pendant l'enregistrement (silencieux d'enregistrement) 12

Lecture

- Utilisation de l'affichage 12
- Localisation d'une plage (AMS/accès direct) 13
- Répétition de plages (lecture répétée) 14
- Lecture des plages avec omission de certains passages (lecture à saut) 14

Inscription de sous-codes

- Utilisation des sous-codes 15
- Inscription de sous-codes pendant l'enregistrement 15
- Inscription des sous-codes pendant la lecture 16
- Changement de la position d'un code ID de départ préenregistré 17
- Effacement de sous-codes 18
- Renumérotation automatique des numéros de programme 18

Opérations de menu

- Opérations de menu 19

Informations supplémentaires

- Précautions 21
- Nettoyage 21
- Messages sur l'affichage 22
- Guide de dépannage 22
- Spécifications 23

Index 25

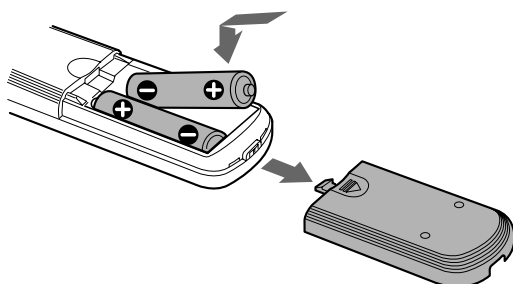
Déballage

Vérifiez que les accessoires suivants se trouvent dans l'emballage:

- Cordon d'alimentation secteur (1)
- Télécommande RM-D757 (1)
- Piles de format AA (R6) (2)
- Adaptateurs pour installation dans un rack (2)
- Vis (M5 × 12) (4)
- Rondelles décoratives (4)
- Baguette décorative (1)
- Vis autotaradeuses (3 × 8) (2)
- Mode d'emploi (1)

Mise en place des piles dans la télécommande

Installez deux piles de format AA (R6) en faisant correspondre les pôles + et - des piles avec le schéma à l'intérieur du logement.



Quand remplacer les piles

Le piles durent environ six mois dans des conditions d'utilisation normales. Quand la télécommande ne peut plus contrôler la platine, remplacez les deux piles par des neuves.

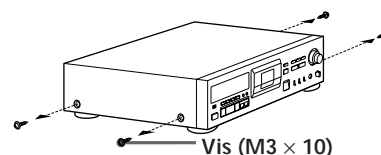
Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- Faites attention que rien ne pénètre dans la télécommande, en particulier lors du remplacement des piles.
- N'exposez pas le détecteur infrarouge directement au soleil ou à un éclairage puissant, car un mauvais fonctionnement pourrait s'ensuivre.
- Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, enlevez les piles pour éviter tout dommage dû à une fuite d'électrolyte et à la corrosion.

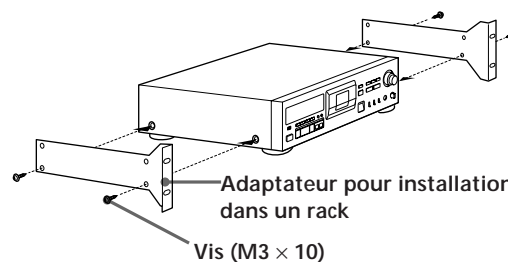
Installation dans un rack

Utilisez les adaptateurs fournis pour installer la platine dans un rack 3U de 19 pouces. N'oubliez pas de mettre la platine hors tension avant de l'installer.

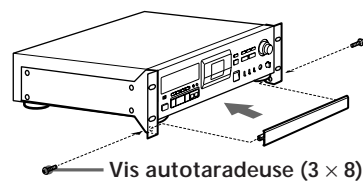
- 1 Enlevez les vis (M3 × 10) de chaque côté de la platine.



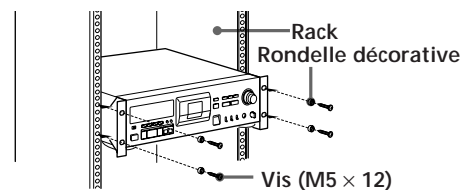
- 2 Installez les adaptateurs de chaque côté de la platine comme indiqué ci-dessous et fixez-les avec les vis enlevées à l'étape 1.



- 3 Si nécessaire, fixez la baguette décorative avec les vis autotaradeuses (3 × 8). La baguette décorative recouvre l'espace sous la platine.

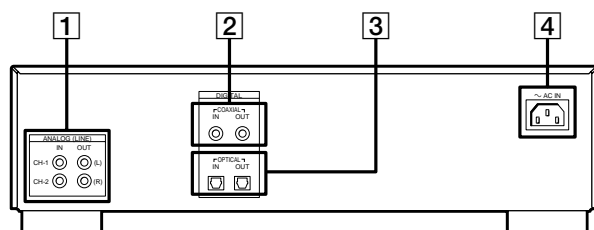


- 4 Insérez la platine dans le rack et fixez-la avec les rondelles décoratives et les vis (M5 × 12) fournies.



Raccordements

Ce paragraphe explique comment raccorder la platine à un amplificateur, un lecteur CD, un lecteur MD ou autre appareil audio. N'oubliez pas de mettre tous les appareils hors tension avant d'effectuer les raccordements.



- ❶ Prises ANALOG (LINE) IN/OUT
- ❷ Prises DIGITAL COAXIAL IN/OUT
- ❸ Prises DIGITAL OPTICAL IN/OUT
- ❹ Plot AC IN

Raccordements analogiques

Utilisez des câbles de raccordement audio à fiche phono (non fournis).

Raccordements numériques

Pour les raccordements via les prises DIGITAL COAXIAL IN/OUT

Utilisez des câbles de raccordement numérique coaxiaux (non fournis).

Pour les raccordements via les prises DIGITAL OPTICAL IN/OUT

Utilisez des câbles de raccordement numérique optiques (non fournis).

Branchement du cordon d'alimentation secteur

Insérez le cordon d'alimentation secteur dans le plot AC IN sur le panneau arrière et la fiche à l'autre extrémité du cordon dans une prise murale.

Interface numérique

Prises d'entrée et de sortie numérique

- Le tableau suivant indique les formats de signaux correspondant aux prises d'entrée et de sortie de la platine.
- La prise DIGITAL COAXIAL IN accepte non seulement la version grand public de la norme d'interface audio numérique internationale IEC-958, mais aussi la version studio de radiodiffusion de la norme IEC-958 utilisée pour des platines DAT, telles que PCM-2300, PCM-2700 ou PCM-2700A.

Type	Format du signal d'entrée	Format du signal de sortie
DIGITAL COAXIAL/OPTICAL	IEC-958 pour le matériel grand public	IEC-958 pour le matériel grand public
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 pour les studios de radiodiffusion	

Information sur la copie pendant l'enregistrement

- L'information sur la copie inscrite sur la bande pendant l'enregistrement varie selon la prise d'entrée utilisée et le format du signal, comme le montre le tableau ci-dessous.
- Pour le IEC-958 pour les studios de radiodiffusion, le signal numérique ne contient pas d'information sur la copie.
- Pour le IEC-958 pour le matériel grand public, il existe trois types d'information sur la copie: copie possible, copie de première génération autorisée et copie interdite (Serial Copy Management System).

Prise d'entrée	Format du signal	Information sur la copie dans le signal numérique	Possibilité d'enregistrer sur cette platine	Information sur la copie enregistrée sur la bande
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 pour studios de radiodiffusion	Néant	Oui	Déterminée par un réglage de menu (page 19)
DIGITAL COAXIAL/OPTICAL	IEC-958 pour le matériel grand public	Autorisée	Oui	Autorisée (ID 6:00)
		Première génération seulement	Oui	Interdite (ID 6:10)
		Interdite	Oui	Interdite (ID 6:10)
ANALOG (LINE)	—	—	Oui	Déterminée par un réglage de menu (page 19)

Inscription automatique de codes ID de départ pendant l'enregistrement

- Quand l'indicateur AUTO s'allume sur l'affichage pendant l'enregistrement, l'inscription automatique de codes ID de départ se fait conformément au connecteur d'entrée utilisé et au format du signal, comme le montre le tableau ci-dessous.
- Vous pouvez sélectionner le déclencheur pour l'inscription automatique des codes ID de départ, tel que niveau de signal d'entrée audio, code ID de départ DAT, ou code Q d'une plage CD au menu (voir les pages 19 et 20).

○: inscription automatique possible
×: inscription automatique impossible

Prise d'entrée	Format du signal (code de catégorie)	Inscription automatique conforme		
		au niveau d'entrée audio ^{a)}	au code ID de départ DAT ^{b)}	au code Q d'une plage CD
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 pour studios de radio diffusion	○	○ ^{c)}	×
DIGITAL COAXIAL/ OPTICAL	IEC-958 pour le matériel grand public	(DAT) ○	○	×
		(CD) ○	×	○ ^{d)}
		(Autre) ○	×	×
ANALOG (LINE)		○	×	×

- a) Si le niveau d'entrée reste au-dessous du niveau posé au menu "L-SY TH" plus que le temps posé au menu "L-SY BK" (voir la page 19), la platine inscrit un code ID de départ quand le niveau d'entrée dépasse ce niveau.
- b) Des codes ID de saut DAT sont automatiquement inscrits de la même manière.
- c) Seulement quand raccordé à un PCM-2300, PCM-2700 ou PCM-2700A.
- d) Certains lecteurs CD ne fournissent pas d'information de plage (code Q) dans le signal numérique.

Plage de verrouillage du signal numérique

- La plage de verrouillage du signal numérique (plage de réception du signal) est d'environ $\pm 0,1\%$ pour une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz, 44,1 kHz ou 32 kHz. Les signaux à hauteur variable ne sont pas captables.
- Quand l'information de fréquence d'échantillonnage d'entrée numérique ne coïncide pas avec la fréquence d'échantillonnage actuelle, il est possible d'enregistrer le signal si le sélecteur REC MODE sur le panneau avant est réglé à la fréquence d'échantillonnage actuelle du signal.

Que faire ensuite ?

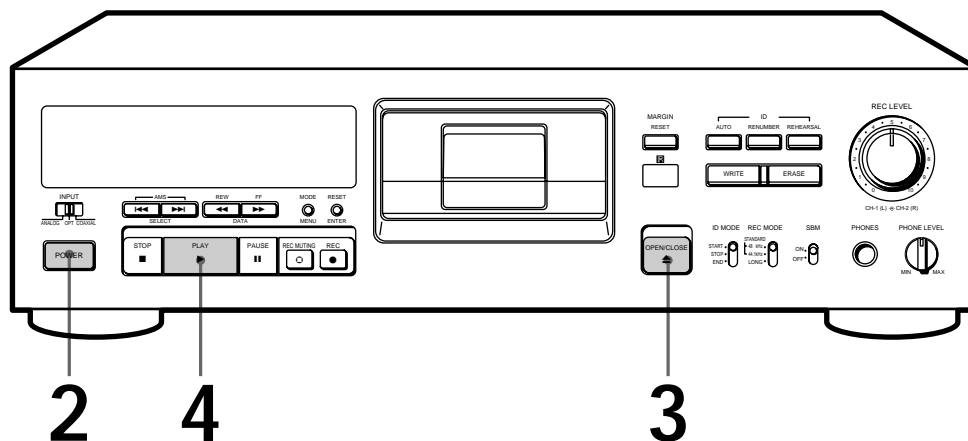
La platine est prête à fonctionner.

Pour les opérations de base, voir les pages 7 à 9, et pour les opérations avancées, les sections à partir de la page 10.



Il est possible de contrôler le format du signal entré à la prise DIGITAL COAXIAL ou OPTICAL IN. Voir "Opérations de menu" ("DIF") à la page 20.

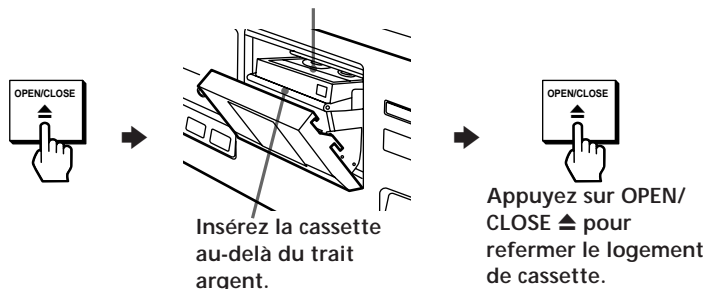
Lecture d'une cassette



Voir la page 5 pour les informations sur les raccordements.

- 1 Mettez l'amplificateur sous tension et réglez le sélecteur de source sur la position DAT.
- 2 Appuyez sur POWER.
- 3 Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲ et insérez une cassette.

Côté avec fenêtre vers le haut



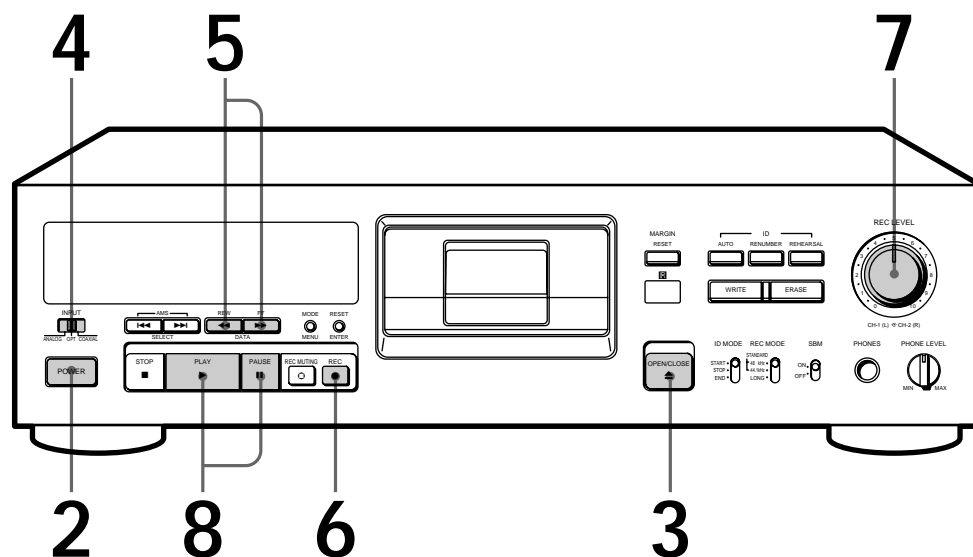
- 4 Appuyez sur PLAY ►.
La lecture commence sur la platine. Réglez le volume sur l'amplificateur.



Pour écouter avec un casque
Branchez le casque sur la prise PHONES. Réglez le volume avec la commande PHONE LEVEL.

Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	STOP ■
Faire une pause de lecture	PAUSE . Appuyez à nouveau sur la touche ou sur PLAY ► pour reprendre la lecture.
Passer à la plage suivante ou précédente	►► (AMS) ou ◀◀ (AMS)
Avancer rapidement ou rebobiner la bande	►► (FF) ou ◀◀ (REW) quand la platine est à l'arrêt.
Avancer rapidement ou rebobiner la bande en écoutant le son	►► (FF) ou ◀◀ (REW) pendant la lecture. Quand vous relâchez la touche, la lecture se poursuit normalement.
Enlever la cassette	OPEN/CLOSE ▲ après avoir arrêté la lecture.

Enregistrement sur une cassette



Voir la page 5 pour les informations sur les raccordements.



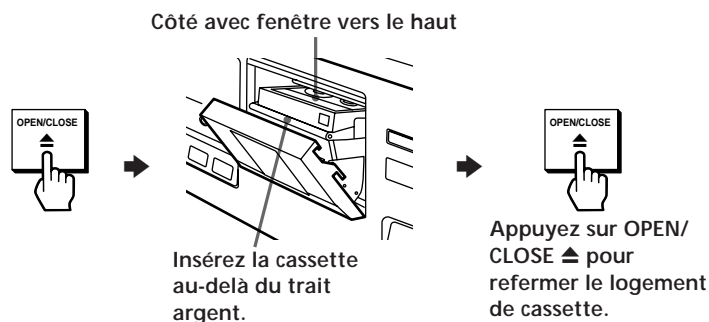
Il est possible de contrôler le signal d'entrée (fonction Source Monitor)

- 1 Effectuez les étapes 1 et 2 de cette page.
- 2 Sauter les étapes 3 et 5, et effectuez les étapes 4 et 6. A la pression de la touche REC ●, "NO TAPE" et "SOURCE" s'affichent et il est possible de contrôler la source de programme raccordée au connecteur d'entrée sélectionné.

1 Mettez l'amplificateur sous tension et démarrez la lecture sur la source de programme que vous souhaitez enregistrer.


2 Appuyez sur POWER.


3 Appuyez sur OPEN/CLOSE ▲ et insérez une cassette.

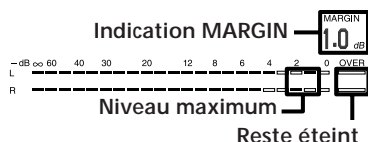


4 Réglez le sélecteur INPUT en fonction de la prise d'entrée utilisée.

Pour enregistrer via	Réglez INPUT sur
ANALOG (LINE) IN	ANALOG
DIGITAL OPTICAL IN	OPT
DIGITAL COAXIAL IN	COAXIAL

 Si "UNLOCK" apparaît sur l'affichage
L'appareil de source n'est pas raccordé correctement à la platine, ou bien il n'est pas sous tension. Assurez-vous que l'appareil de source est correctement raccordé et sous tension.

 Pour ajuster plus précisément le niveau d'enregistrement
En contrôlant le son, tournez REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R) de sorte que le niveau d'enregistrement des indicateurs de pointes soit au niveau maximum sans entrer sur la plage OVER.



Les segments des indicateurs de pointes correspondant à la puissance maximale du signal restent allumés plus longtemps qu'à l'ordinaire. L'indication MARGIN, changeant chaque fois qu'un signal plus puissant est entré, indique la marge entre la puissance maximale du signal et 0 dB.

Si le niveau dépasse 0 dB
Les segments sous l'indicateur OVER s'allument, et "0.0dB" clignote sur l'affichage. Si ces segments restent allumés, il peut y avoir des déformations sonores. Pour éviter cela, maintenez le niveau d'enregistrement entre -12 dB et 0 dB.

Pour remettre l'indication de marge à zéro
Appuyez sur MARGIN RESET. L'indication de marge passera à "- dB".

5 Locbf©sez l'endroit où vous souhaitez commencer l'enregistrement.

Pour enregistrer depuis le début de la cassette
Appuyez sur ◀◀ (REW) pour rebobiner la bande jusqu'au début.

Pour commencer à enregistrer à la fin de l'enregistrement précédent

- 1 Appuyez sur ◀◀ (REW) pour rebobiner la bande jusqu'au début.
- 2 Appuyez sur ▶▶ (FF).
La platine localise la fin de l'enregistrement précédent et s'arrête automatiquement.

6 Appuyez sur REC ●.

La platine passe en pause d'enregistrement.
L'enregistrement ne commence pas encore.

7 Si vous enregistrez un signal d'entrée analogique, réglez le niveau d'enregistrement avec la commande REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R).

Le niveau d'enregistrement recommandé est 3.

8 Appuyez sur PAUSE || ou PLAY ▶.

L'enregistrement commence.

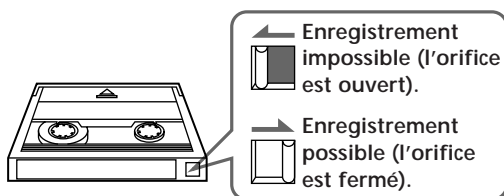
9 Démarrez la lecture sur l'appareil de source.

Quand la bande est finie, elle est automatiquement rebobinée jusqu'au début et la platine s'arrête (rebobinage automatique).

Pour	Appuyez sur
Arrêter l'enregistrement	STOP ■
Faire une pause pendant l'enregistrement	PAUSE . Appuyez de nouveau sur la touche pour poursuivre l'enregistrement.
Enlever la cassette	OPEN/CLOSE ▲ après avoir arrêté l'enregistrement.

Pour éviter un effacement accidentel

Poussez le taquet de protection contre l'enregistrement vers la gauche comme illustré ci-dessous.



Si vous insérez une cassette à orifice ouvert et appuyez sur la touche REC ●, "PROTECT" s'affiche et l'enregistrement est impossible.

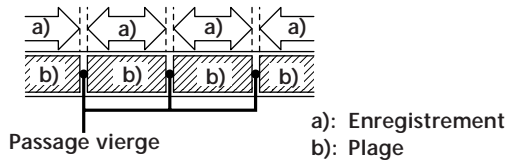
Ce que vous devez savoir avant de commencer à enregistrer

Différence entre un passage vierge et un passage en sourdine

La platine différencie les deux types de passage silencieux appelés "passage vierge" et "passage en sourdine".

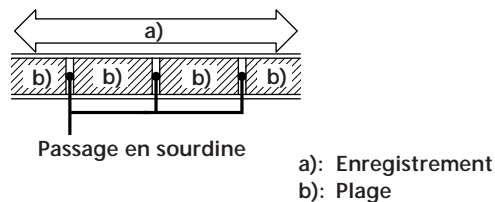
Passage vierge

C'est un passage sur lequel aucun signal n'a été enregistré.



Passage en sourdine

C'est un passage sur lequel un signal a été enregistré, mais à un niveau tellement faible qu'il n'est pas audible.



Important

Veillez à ne pas laisser de passages vierges pendant l'enregistrement. La présence de passages vierges au milieu d'un enregistrement rend impossible les opérations de recherche avec les touches ◀◀/▶▶ (AMS) et brise la continuité des codes de temps absolu.

Codes de temps absolu

Les codes de temps absolu indiquent le temps écoulé depuis le début de la cassette. Ils sont automatiquement enregistrés. Une fois que les codes de temps absolu sont enregistrés, ils ne peuvent pas être réinscrits.

Pour enregistrer les codes de temps absolu avec précision

- Si la cassette est vierge, commencez l'enregistrement au début de la bande.
- Utilisez le silencieux d'enregistrement (voir page 12) pour insérer des espaces entre les plages. Ne faites pas avancer la bande avec les touches PLAY ▶ et ▶▶ (FF).
- Si vous voulez commencer à enregistrer au milieu de la cassette, utilisez la fonction de recherche de fin (voir cette page) pour localiser la fin de l'enregistrement précédent afin d'éviter de laisser un passage vierge.

Si l'indicateur EMPHASIS s'allume sur l'affichage

La platine est en train d'enregistrer un signal numérique avec accentuation (dans les fréquences supérieures). L'enregistrement contiendra également la même accentuation.

Si vous laissez la platine en pause d'enregistrement pendant plus de 10 minutes

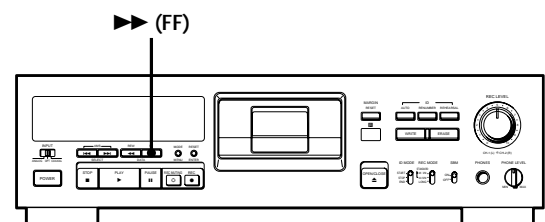
La pause d'enregistrement est automatiquement annulée, la platine entre en mode d'arrêt pour protéger la bande et "SOURCE" apparaît sur l'affichage. Pour poursuivre l'enregistrement, appuyez sur la touche REC ●. La platine entre en pause d'enregistrement.

Quand une nouvelle cassette est utilisée

Avant d'enregistrer sur une cassette neuve, nous vous conseillons d'avancer rapidement la bande jusqu'à la fin, puis de la rebobiner au début afin de garantir un défilement stable.

Localisation de la fin de l'enregistrement précédent (recherche de fin)

Quand vous commencez à enregistrer au milieu d'une cassette, utilisez cette fonction pour localiser la fin de l'enregistrement précédent afin de ne pas laisser de passage vierge sur la cassette.



Appuyez sur ▶▶ (FF) quand la platine est à l'arrêt. La platine localise la fin de la partie enregistrée (le début du passage vierge ou la position du code ID de fin), puis s'arrête. La platine s'arrête au début de tout passage vierge qui dure 9 secondes ou plus, elle avance rapidement jusqu'à la fin si la cassette est vierge.



Si vous appuyez sur la touche REC ● lors d'un passage vierge

La platine rebobine la bande jusqu'au début du passage vierge et entre en pause d'enregistrement. "BLANK" et "WAIT" apparaissent sur l'affichage pendant que la platine recherche le début du passage vierge.

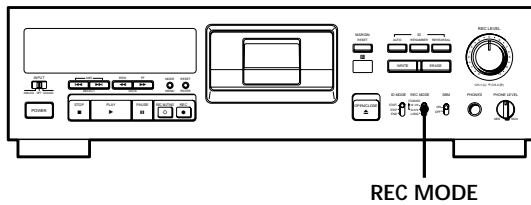
Remarque

La recherche de fin n'a pas lieu si vous appuyez sur la touche ▶▶ (FF) au cours d'un passage vierge.

Réglage du mode d'enregistrement

Vous avez le choix entre deux modes d'enregistrement, standard ou longue durée, dans les cas suivants.

- Quand vous enregistrez un signal analogique avec le sélecteur INPUT réglé sur ANALOG.
- Quand vous enregistrez un signal numérique d'une fréquence d'échantillonnage de 32 kHz avec le sélecteur INPUT réglé sur OPT ou COAXIAL.



Réglez le sélecteur REC MODE pour choisir le mode d'enregistrement.

Le tableau suivant indique les choix possibles, la position correspondante du sélecteur REC MODE et la fréquence d'échantillonnage des divers signaux d'entrée.

Signal d'entrée	Position du sélecteur REC MODE	Mode d'enregistrement
Analogique	STANDARD (48 kHz)	Standard (48 kHz)
	STANDARD (44.1kHz)	Standard (44,1 kHz)
	LONG	Longue durée (32 kHz)
Numérique (32 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standard (32 kHz)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	Longue durée (32 kHz)
Numérique (44,1 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standard (44,1 kHz) (standard uniquement)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	
Numérique (48 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standard (48 kHz) (standard uniquement)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	

Le temps d'enregistrement en mode longue durée (sélecteur REC MODE sur LONG) est deux fois plus long qu'en mode standard.

L'indicateur LONG s'allume sur l'affichage pendant la lecture ou l'enregistrement en mode longue durée.



Compteur en mode longue durée

Le temps de défilement, le temps absolu et le temps restant affichés représentent les valeurs du mode standard. Multipliez les valeurs par deux pour obtenir les temps correspondants en mode longue durée.

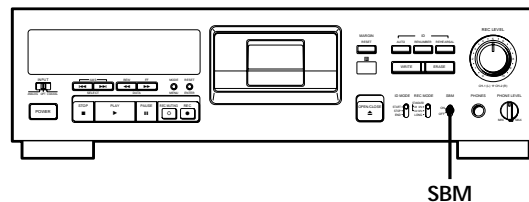
Remarque

Ne changez pas la position des sélecteurs INPUT et REC MODE au cours de l'enregistrement car l'affichage "PGM TIME" (temps de lecture de la page) ne serait plus correct.

Utilisation de la fonction SBM (Super Bit Mapping)

La fonction SBM utilise le principe de l'ouïe humaine et la technologie de modelage du bruit pour réduire le bruit de quantification sur la bande de fréquences.

Vous pouvez utiliser la fonction SBM pour enregistrer un signal d'entrée analogique uniquement quand le sélecteur INPUT est réglé sur ANALOG et le sélecteur REC MODE sur STANDARD (48 kHz ou 44.1kHz).



Réglez SBM sur ON.

L'indicateur SBM s'allume sur l'affichage pendant l'enregistrement avec la fonction SBM.

Pour annuler la fonction SBM

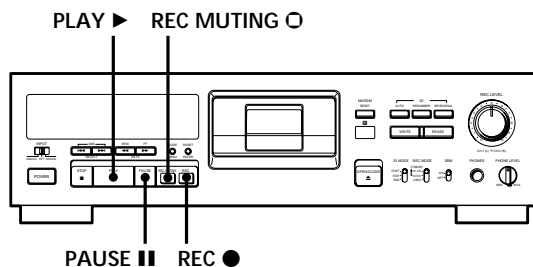
Réglez SBM sur OFF.

Remarque

La fonction SBM agit uniquement pendant l'enregistrement. Cependant, vous pouvez profiter du son amélioré par la fonction SBM pendant la lecture, quelle que soit la position de l'interrupteur SBM ou la platine DAT utilisée.

Création d'un passage en sourdine pendant l'enregistrement (silencieux d'enregistrement)

Utilisez le silencieux d'enregistrement pour insérer un espace d'environ 0,5 à 9,5 secondes entre les plages. Pour les détails sur le réglage de la durée du passage vierge, voir "Opérations de menu" ("REC MUTE") à la page 19.



Appuyez sur REC MUTING ○ à l'emplacement où vous souhaitez insérer un espace alors que la platine est en cours d'enregistrement ou en pause d'enregistrement.

L'indicateur REC se met à clignoter sur l'affichage et la bande continue à défiler, mais aucun signal n'est enregistré. Après l'insertion d'un espace, les indicateurs REC et || restent allumés sur l'affichage et la platine passe en pause d'enregistrement.

Pour insérer un passage vierge (d'une durée différente de celle pré réglée au menu)

Maintenez la touche REC MUTING ○ enfoncée aussi longtemps que nécessaire.

Quand vous relâchez la touche REC MUTING ○, les indicateurs REC et || restent allumés et la platine passe en pause d'enregistrement.

Après le passage de la durée pré réglée, l'indicateur REC se met à clignoter plus rapidement et l'indication MARGIN affiche le temps de pression de la touche REC MUTING ○.

Pour insérer un passage vierge d'une durée plus courte que la valeur pré réglée

Appuyez sur REC ● alors que l'indicateur REC clignote. La platine recommencera à enregistrer.

Pour reprendre l'enregistrement

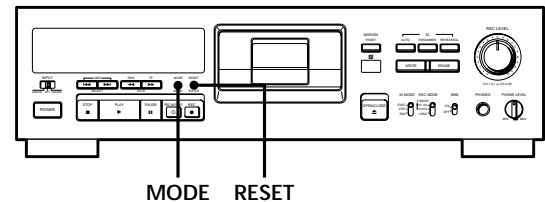
Appuyez sur PAUSE || ou PLAY ►.

Remarque

Si vous ne créez pas de passage en sourdine au début de la bande, il sera difficile de déplacer ou d'effacer tout code ID de départ (voir la page 15) enregistré moins de 2 secondes après le début de la bande.

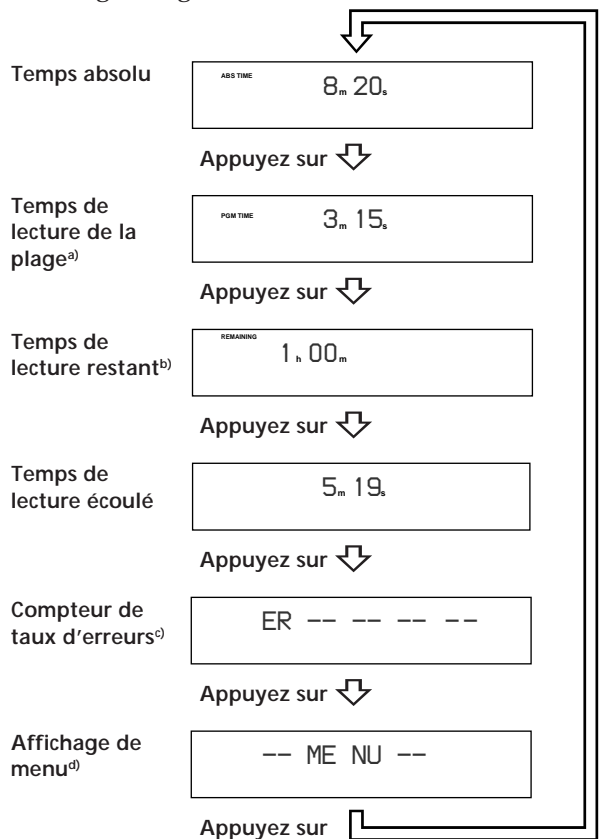
Utilisation de l'affichage

Vous pouvez utiliser l'affichage pour indiquer le temps de défilement de la bande, le temps absolu, le temps de lecture d'une plage, le temps restant sur la bande, le taux d'erreurs et l'affichage du menu.



Appuyez sur MODE (ou COUNTER MODE sur la télécommande).

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change dans l'ordre suivant.



a) Le temps de lecture de la plage ne sera pas affiché quand "P-TMDISP" est réglé à "--" (voir la page 20).

b) Dans le cas d'une cassette préenregistrée, le temps restant va jusqu'à la fin de la partie enregistrée.

c) Les caractères numériques apparaissent seulement pendant la lecture. Pendant l'enregistrement ou la pause, le compteur indique "ER----". Pour les détails sur le compteur de taux d'erreurs, voir "Remarques sur le compteur de taux d'erreurs" à la page 13.

d) L'affichage du menu apparaît seulement quand la platine est vide, à l'arrêt ou en pause. Voir "Opérations de menu" à la page 19 pour les détails sur l'accès aux différents réglages de menu.

Pour réinitialiser le temps de lecture écoulé

Appuyez sur RESET (ou COUNTER RESET sur la télécommande).

Remarques

- Lors de la lecture de certaines cassettes préenregistrées, "BB" peut apparaître momentanément sur l'affichage au début de la cassette.
- Le temps de lecture de la plage n'est pas affiché dans les cas suivants:
 - Quand la lecture commence au milieu de la plage.
 - Pendant le rebobinage.
- En mode de lecture standard, le temps de lecture restant apparaît au bout de 16 secondes environ après le commencement de la lecture.
- Le temps de lecture restant affiché diffère parfois légèrement du temps restant réel en fonction des cassettes utilisées.

Remarques sur le compteur de taux d'erreurs

Ce compteur indique les taux d'erreurs du signal audio lus par les deux têtes de lecture A et B. Les quatre chiffres sur la droite et la gauche indiquent les taux d'erreurs détectés respectivement sur les têtes de lecture A et B. Quand aucune erreur n'est détectée, "0000" apparaît pour la tête de lecture concernée. Comme l'enregistrement d'un seul canal audio exige les deux têtes, l'erreur détectée pour la tête de lecture A ou B ne correspond pas nécessairement à l'erreur sur le canal L ou R.

Remarques

- Le compteur peut temporairement indiquer un taux d'erreurs élevé dans les cas suivants:
 - à la lecture d'une section enregistrée avec changement du réglage de mode INPUT ou REC pendant l'enregistrement.
 - au contrôle du son à grande vitesse.
 - à la transition d'un enregistrement à un autre, ou au début ou à la fin d'une bande.
- L'affichage revient à l'indication de l'heure absolue à la pression de:
 - la touche OPEN/CLOSE ▲
 - de la touche ID RENUMBER, ID REHEARSAL, WRITE ou ERASE.

Si l'indicateur ERR clignote sur l'affichage ou le compteur reste à une valeur positive pendant 5 secondes ou plus

- La tête de lecture est sale. Nettoyez-la avec une cassette de nettoyage DAT (voir la page 21).
- La bande est défectueuse ou endommagée.

Si l'indicateur EMPHASIS s'allume sur l'affichage

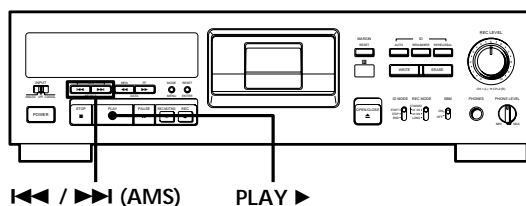
La platine est en train de reproduire un signal audio enregistré avec accentuation (dans les fréquences supérieures). La platine reproduit le signal tout en le désaccentuant automatiquement (l'atténuation est proportionnelle au degré d'accentuation).


Si "THINTAPE" apparaît sur l'affichage

Une cassette de plus de 130 minutes est insérée.

Localisation d'une plage (AMS*/accès direct)

Vous pouvez localiser les plages de diverses manières, mais auparavant vous devez enregistrer des codes ID de départ sur la bande (voir les pages 15 à 17). Pour l'accès direct, vous devez d'abord enregistrer des numéros de programme sur la bande (voir les pages 15, 16 et 18).



Pour localiser	Vous devez:
Le début des plages suivantes (AMS)	Pressez ►► (AMS) autant de fois que nécessaire pendant la lecture. Par exemple, pour localiser la deuxième plage suivante, appuyez deux fois.
Le début de la plage courante (AMS)	Pressez ◀◀ (AMS) une fois pendant la lecture.
Le début des plages précédentes (AMS)	Pressez ◀◀ (AMS) autant de fois que nécessaire pendant la lecture. Par exemple, pour localiser l'avant-dernière plage, appuyez trois fois.
En désignant le numéro de programme de la plage (accès direct) 	<p>1 Entrez le numéro de programme de la plage à l'aide des touches numériques.</p> <p>2 Appuyez sur ▷ (ou PLAY ► sur l'appareil principal).</p>

* AMS = Automatic Music Sensor (Détecteur automatique de musique)



Si vous entrez un numéro de programme incorrect lors de l'accès direct 

Si vous n'avez pas encore appuyé sur ▷, appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande, puis entrez le numéro correct. Si vous avez déjà appuyé sur la touche ▷, la touche CLEAR n'a aucun effet. Arrêtez la platine et entrez à nouveau le numéro de programme.



Si la platine détecte un passage vierge de 9 secondes au moins, un code ID de fin, ou bien la fin de la bande (rebobinage automatique)

La bande est automatiquement rebobinée jusqu'au début et la platine s'arrête.

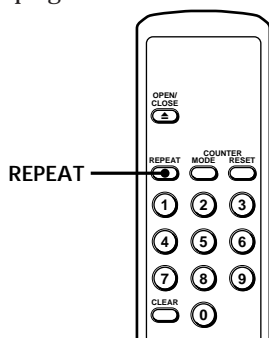


La platine peut démarrer automatiquement la lecture après le rebobinage de la bande (lecture automatique)

Vous devez appuyer sur PLAY ► tout en tenant la touche ◀◀ (REW) enfoncée.

Répétition de plages (lecture répétée)

Vous pouvez répéter la lecture d'une plage ou de toutes les plages.



Répétition de toutes les plages

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT pendant la lecture d'une plage jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT s'allume sur l'affichage.

La platine reproduira toutes les plages 5 fois, puis s'arrêtera. Si la platine détecte une des conditions suivantes pendant la lecture répétée, elle rebobinera la bande jusqu'au début et recommencera la lecture.

- Un passage vierge de 9 secondes ou plus.
- La fin de la bande ou un code ID de fin.

Pour annuler la répétition de toutes les plages

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT s'éteigne.

Remarque

La répétition de toutes les plages est également annulée si vous éjectez la cassette.

Répétition d'une plage

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT pendant la lecture de la plage à répéter jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT 1 s'allume sur l'affichage.

La platine reproduira la plage 5 fois, puis s'arrêtera.

Si la platine détecte une des conditions suivantes pendant la lecture répétée, elle rebobinera la bande jusqu'au code ID de départ de la plage courante et recommencera la lecture à partir de ce point.

- Le code ID de départ suivant.
- Un passage vierge de 9 secondes ou plus.
- La fin de la bande ou un code ID de fin.
- Un code ID de saut si la lecture à saut est sélectionnée.

Pour annuler la répétition de la plage

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que l'indicateur REPEAT 1 s'éteigne.

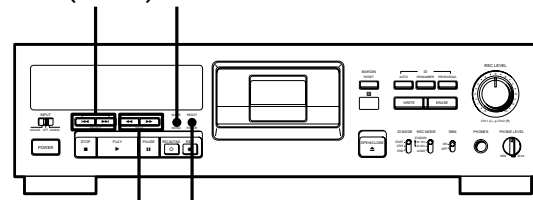
Remarque

La répétition de la plage est également annulée si vous éjectez la cassette.

Lecture des plages avec omission de certains passages (lecture à saut)

Vous devez d'abord inscrire des codes ID de saut (voir la page 15) avant de pouvoir utiliser la lecture à saut.

◀◀ / ▶▶ (SELECT) MENU



◀◀ / ▶▶ (DATA) ENTER

- 1 Quand la platine est à l'arrêt ou en pause, appuyez plusieurs fois sur MENU jusqu'à ce que "--MENU--" apparaisse sur l'affichage.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ◀◀ / ▶▶ (SELECT) pour sélectionner "SKIPPLAY".
- 3 Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ (DATA) pour sélectionner "on".
L'indication "on" clignotera sur l'affichage.
- 4 Appuyez sur ENTER.
L'indicateur SKIP PLAY s'allume sur l'affichage. Quand la platine détecte un code ID de saut, elle avance la bande rapidement jusqu'au code ID de départ suivant, puis la lecture se poursuit.

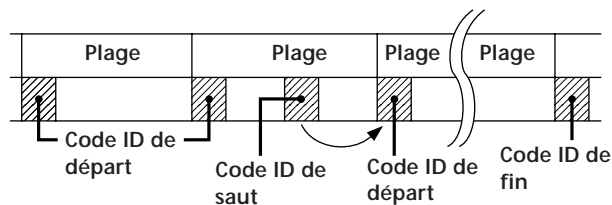
Pour annuler la lecture à saut

Effectuez les étapes 1 à 4 ci-dessus pour régler "SKIPPLAY" à "--".

L'indicateur SKIP PLAY s'éteindra.

Utilisation des sous-codes

Le format DAT permet d'enregistrer des codes de contrôle ou sous-codes comme les codes ID de départ, les codes ID de saut et les codes ID de fin sur la bande en même temps que le signal audio. Étant donné que ces sous-codes sont inscrits séparément du signal audio, ils n'affectent pas le signal audio.



Code ID de départ

Le code ID de départ indique le début d'une plage, ce qui permet de localiser sa position exacte. Le code ID de départ doit durer 9 secondes (18 secondes en mode longue durée) pour pouvoir être détecté facilement pendant l'avance rapide ou le rebobinage.

Numéro de programme

Les numéros de programme servent de numéros de plage. Inscrits sur la même position que les codes ID de départ, ils permettent de localiser les plages ou de choisir l'ordre de lecture des plages.

Code ID de saut

Le code ID de saut indique une plage ou un passage à omettre pendant la lecture. Le code ID de saut dure 1 seconde (2 secondes en mode longue durée).

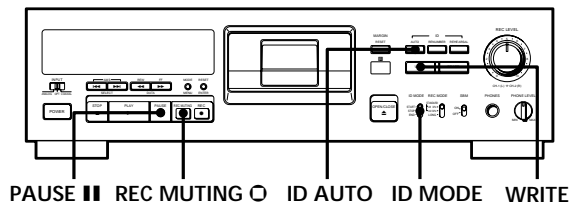
Code ID de fin

Un code ID de fin, qui indique la fin d'un enregistrement, a une longueur de 9 secondes (18 secondes en mode lecture longue). Quand un code ID de fin est détecté pendant la lecture, la lecture s'arrête et la platine rebobine la bande jusqu'à son début. Si un code ID de fin est détecté pendant l'avance rapide, la bande s'arrête à ce point et la platine est prête à enregistrer à partir de ce point.

Remarques

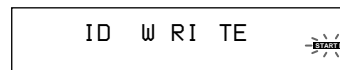
- Toutes les touches d'opération de la bande sont inopérantes pendant l'inscription ou l'effacement de sous-codes.
- L'inscription et l'effacement de sous-codes et la renumérotation des numéros de programme sont impossibles si l'orifice de protection contre l'enregistrement de la cassette DAT est ouvert (voir la page 9).

Inscription de sous-codes pendant l'enregistrement



Inscription de codes ID de départ pendant l'enregistrement

- 1 Réglez ID MODE à START.
- 2 Appuyez sur WRITE.
"ID WRITE" s'affiche pendant quelques secondes et le code ID de départ est inscrit sur la bande. L'indicateur START ID clignote sur l'affichage pendant ce temps.



Remarque

L'intervalle entre les codes ID de départ doit être supérieur à 18 secondes (36 secondes en mode longue durée). S'il est plus court, la platine peut manquer à détecter le second code ID de départ pendant la lecture d'une bande.

Inscription automatique de codes ID de départ pendant l'enregistrement

- 1 Réglez ID MODE à START.
- 2 Appuyez sur ID AUTO de manière répétée jusqu'à ce que l'indicateur AUTO s'allume sur l'affichage.

Pour les détails sur les conditions pour l'inscription automatique des codes ID de départ, voir "Inscription automatique de codes ID de départ pendant l'enregistrement" à la page 6 et "Opérations de menu" aux pages 19 et 20.

Inscription de numéros de programme pendant l'enregistrement


Les numéros de programme occupent la même position que les codes ID de départ, et sont déterminés en fonction des conditions suivantes.

Quand un numéro de programme est affiché

Le numéro de programme suivant est augmenté d'une unité à l'inscription du code ID de départ suivant.

Quand aucun numéro de programme n'est affiché ("--" apparaît à la place)

Les numéros de programme ne sont pas inscrits même à l'inscription de code ID de départ. Pour inscrire des numéros de programme, rebobinez la bande jusqu'au code ID de départ le plus proche pour afficher le numéro de programme, puis localisez la position à laquelle vous souhaitez commencer l'enregistrement.

 Lors de l'enregistrement depuis le début de la bande Les numéros de programme commenceront à 1. Mais il est possible de changer le numéro de programme affecté à la page 1 en réglant le menu "FIRST(PGM NO.)" (voir la page 20).

Spécification du numéro de programme à assigner

- 1 Passez en pause d'enregistrement.
- 2 Appuyez sur la ou les touches numériques correspondantes pour entrer le numéro de programme que vous souhaitez affecter. Le numéro s'affiche. Appuyez sur la touche CLEAR de la télécommande fournie pour annuler le numéro.
- 3 Démarrez l'enregistrement. Un code ID de départ et le numéro de programme assignés sont simultanément inscrits.



Remarque

Pendant l'écriture automatique du code ID de départ, certains codes ID de départ peuvent être imprécisément ou incorrectement positionnés loin du début de la plage. Dans ce cas, vous pourrez repositionner ou effacer les codes ID de départ plus tard (voir "Positionnement précis des sous-codes" sur cette page et la page 17, et "Effacement de sous-codes" à la page 18).

Inscription manuelle de codes ID de saut pendant l'enregistrement

- 1 Réglez ID MODE à SKIP.
- 2 Appuyez sur WRITE. Le code ID de saut est inscrit sur la bande. L'indicateur SKIP ID clignote sur l'affichage pendant ce temps.

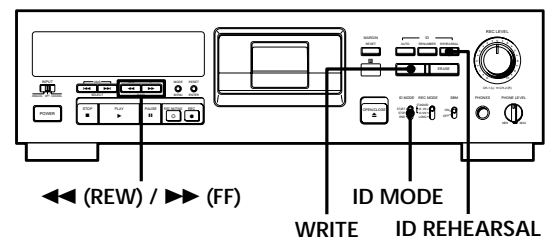
Inscription d'un code ID de fin pendant l'enregistrement

- 1 Alors que l'enregistrement de la source de programme touche à sa fin, appuyez sur PAUSE  ou REC MUTEING . L'appareil passe en pause d'enregistrement.
- 2 Réglez ID MODE à END.

- 3 Appuyez sur WRITE. "ID WRITE" ou "EE" s'affiche pendant l'inscription du code ID de fin. L'inscription terminée, le mode pause d'enregistrement est annulé et la platine rebobine la bande jusqu'au début du code ID de fin.

Inscription de sous-codes pendant la lecture

Vous pouvez inscrire des codes ID de départ, des codes ID de saut ou un code ID de fin pendant la lecture.



- 1 Réglez ID MODE à la position correspondant au type de code ID à inscrire.
- 2 Appuyez sur WRITE. "WRITE" apparaît sur l'affichage pendant que la platine rebobine jusqu'au point où la touche a été pressée, puis "ID WRITE" apparaît sur l'affichage pendant quelques secondes et le code ID spécifié est inscrit sur la bande.

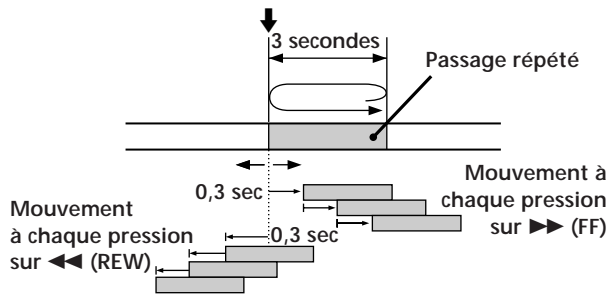
Positionnement précis des sous-codes (fonction d'essai)

- 1 Réglez ID MODE à la position correspondant au type de code ID que vous souhaitez inscrire.
- 2 Pendant la lecture, appuyez sur la touche ID REHEARSAL à l'endroit souhaité. "REHRSAL" apparaît, l'indication ID correspondante clignote sur l'affichage et un passage de 3 secondes autour du code est répété. Le passage est répété 8 fois. Le nombre de répétitions restantes est affiché à droite de "REHRSAL". Après 8 répétitions, la platine s'arrête. Dans le cas d'un code ID de départ, le passage de 3 secondes commence à l'endroit où vous avez appuyé sur la touche ID REHEARSAL. Dans le cas d'un code ID de saut ou de fin, le passage de 3 secondes se termine à l'endroit où vous avez appuyé sur la touche ID REHEARSAL.

- 3** Appuyez sur ◀◀ (REW) ou ▶▶ (FF) pour déplacer le début du passage répété. Chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ (REW) ou ▶▶ (FF), le début du passage répété est décalé vers l'arrière ou l'avant par incréments de 0,3 seconde, jusqu'à un maximum de 2 secondes (4 secondes en mode longue durée) dans les deux sens.

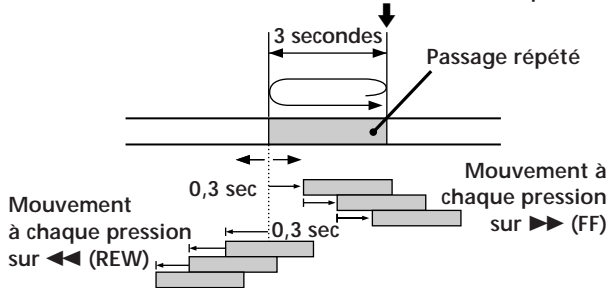
Lors de l'inscription d'un code ID de départ

Position où vous avez appuyé sur la touche ID REHEARSAL à l'étape 2.



Lors de l'inscription d'un code ID de saut ou de fin

Position où vous avez appuyé sur la touche ID REHEARSAL à l'étape 2.



Le temps affiché indique le décalage depuis la position où vous avez appuyé sur la touche ID REHEARSAL.

Exemple: Positionnement d'un code ID de départ

Après deux pressions sur ▶▶ (FF)



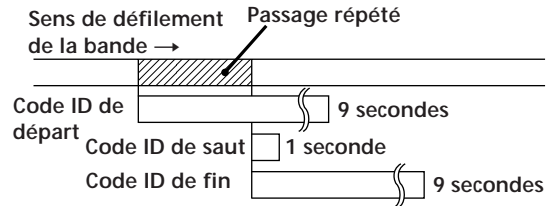
Après deux pressions sur ◀◀ (REW)



- 4** Appuyez sur WRITE pour inscrire le code ID. "WRITE" apparaît sur l'affichage pendant que la platine rebobine jusqu'au point où la touche a été pressée, puis "ID WRITE" apparaît sur l'affichage pendant quelques secondes et le code ID est inscrit sur la bande à l'emplacement sélectionné.

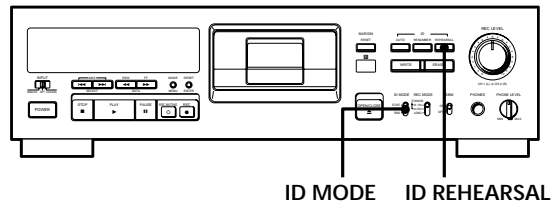
- Les codes ID de départ durent 9 secondes depuis le début du passage répété.
- Les codes ID de saut durent 1 seconde depuis la fin du passage répété.
- Un code ID de fin dure 9 secondes depuis la fin du passage répété.

Nouveaux codes inscrits après le repositionnement avec la fonction d'essai



Changement de la position d'un code ID de départ préenregistré

Vous pouvez changer la position d'un code ID de départ préenregistré sur une cassette.

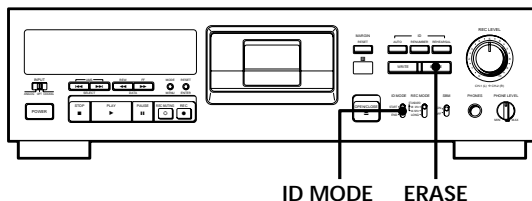


- 1 Réglez ID MODE à START.
- 2 Pendant la lecture, appuyez sur ID REHEARSAL quand le code ID de départ à repositionner est affiché. La platine rebobine la bande jusqu'au début du code ID de départ et un passage de 3 secondes est répété.
- 3 Effectuez les étapes 3 et 4 de "Positionnement précis des sous-codes (fonction d'essai)" sur cette page. Vous pouvez décaler le code ID de départ de 2 secondes maximum (4 secondes en mode longue durée) dans les deux sens, à partir de la position d'origine.

Remarques

- Il peut être difficile ou impossible de décaler les codes ID de départ inscrits sur les 10 dernières secondes de la bande.
- Vous ne pouvez pas décaler des codes ID de saut ou de fin préenregistrés.

Effacement de sous-codes




- 1 Réglez ID MODE à la position correspondant au type de code ID à effacer.
- 2 Pour effacer un code ID de départ ou de saut Appuyez sur ERASE quand le code ID à effacer apparaît sur l'affichage. " (ERASE)" apparaît sur l'affichage tandis que la platine rebobine la bande jusqu'au début du code ID, puis "ID ERASE" apparaît pendant que la platine efface le code ID. Dans le cas d'un code ID de saut, même si l'indicateur SKIP ID disparaît avant que vous n'ayez appuyé sur ERASE, la platine effacera quand même le code ID de saut.


Pour effacer un code ID de fin

Appuyez sur ERASE.

" (ERASE)" s'affiche quand la platine avance rapidement jusqu'au début du code ID de fin, puis "ID ERASE" s'affiche alors que la platine efface le code ID de fin.

- Il faut 9 secondes pour effacer un code ID de départ.
- Il faut 1 seconde pour effacer un code ID de saut.
- Il faut 9 secondes pour effacer un code ID de fin.
- Les numéros de programme sont effacés en même temps que les codes ID de départ.

 Vous pouvez effacer un code ID même s'il n'est pas affiché
Appuyez sur la touche ERASE. La bande est rebobinée et le premier code ID détecté est effacé.

 Vous pouvez utiliser la fonction Recherche de fin pour localiser le code ID de fin
Voir la page 10.

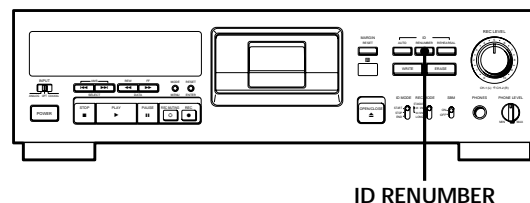
Remarque

Si un code ID de saut se trouve à la même position qu'un code ID de départ, il sera effacé en même temps.

Re-numérotation automatique des numéros de programme


Avec cette fonction, la platine recherche tous les codes ID de départ depuis le début de la bande et attribue un nouveau numéro à chaque code en commençant par 1. Utilisez la fonction de renumérotation dans les cas suivants:

- Quand vous avez inscrit un nouveau code ID de départ pendant la lecture de la cassette.
- Quand un numéro de programme a été effacé en même temps qu'un code ID de départ.
- Quand vous avez commencé à enregistrer au milieu de la bande et que vous avez inscrit un numéro de programme déjà utilisé ou si un des codes ID de départ n'a pas de numéro de programme.



Appuyez sur ID RENUMBER pendant que la platine est à l'arrêt ou en cours de lecture.

L'indicateur RENUMBER clignotera sur l'affichage et la bande sera automatiquement rebobinée jusqu'au début. La platine recherche les codes ID de départ en inscrivant chaque fois un numéro de programme à partir du numéro 1. L'indicateur RENUMBER cesse de clignoter et "ID WRITE" apparaît sur l'affichage pendant quelques secondes quand la platine commence à réinscrire les numéros de programme. Quand la renumérotation est terminée, la bande est automatiquement rebobinée jusqu'au début, puis la platine s'arrête.

 Vous pouvez spécifier le premier numéro de programme à affecter à la première plage
Voir "Opérations de menu" ("FIRST(PGM NO.)") à la page 20.

Remarque

La fonction de renumérotation ne s'effectue pas correctement quand:

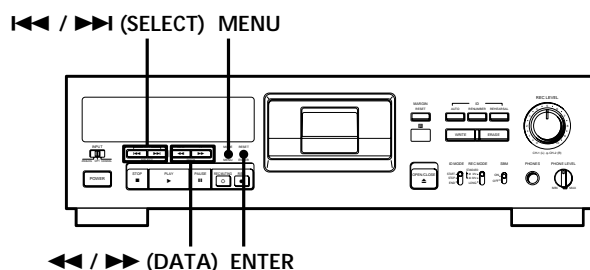
- Un passage vierge est présent sur la bande.
- L'intervalle entre deux codes ID de départ est inférieur à 18 secondes (36 secondes en mode longue durée).
- Un code ID de départ a été inscrit moins de 10 secondes avant la fin de la bande.

Opérations de menu

Vous pouvez faire divers réglages et contrôler l'état interne de la platine par l'intermédiaire d'opérations de menu. Les réglages effectués aux menus restent mémorisés même si la platine est mise hors tension.

Remarque

Vous pouvez faire des opérations de menu seulement quand la platine est vide, à l'arrêt ou en pause.



Réglages de menu

- 1 Appuyez plusieurs fois sur MENU jusqu'à ce que "--MENU--" s'affiche.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ◀◀ / ▶▶ (SELECT) pour sélectionner le menu.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur ◀◀ / ▶▶ (DATA) pour sélectionner le paramètre.
Le paramètre sélectionné clignotera.
- 4 Appuyez sur ENTER.
Le réglage sélectionné s'allume.
- 5 Appuyez à nouveau sur MENU.
La platine est prête à fonctionner.

Description des menus

Voici une brève explication de chaque menu, y compris les réglages, la plage de réglage, le réglage usine et les pages de référence.

SET ID6

Sélectionne l'information de copie à inscrire sur la bande lors de l'enregistrement d'un signal analogique ou d'un signal numérique IEC-958 pour studio de radiodiffusion de la prise DIGITAL COAXIAL IN.

Réglages: 00 (copie autorisée), 10 (copie interdite), 11 (copie de première génération seulement)

Réglage usine: 00

Page de référence: 5

REC MUTE (RECORD MUTING duration)

Règle la durée de la section à son assourdi créée entre les plages par la fonction silencieux d'enregistrement.

Plage de réglage: 0,5 à 9,5 secondes (par incréments de 0,5 seconde)

Réglage usine: 4 secondes

Page de référence: 12

L-SY TH (Level-SYnc THreshold)

Règle le niveau d'entrée de référence pour l'inscription automatique des codes ID de départ.

Plage de réglage: -12 à -60 dB (par incréments de 1 dB)

Réglage usine: -45 dB

Pages de référence: 6, 15, 20

L-SY BK (Level-SYnc Blank time)

Règle le temps que le signal d'entrée doit rester sous le niveau de référence avant le début de l'inscription automatique des codes ID de départ.

Plage de réglage: 1 à 10 secondes (par incréments de 1 seconde)

Réglage usine: 3 secondes

Pages de référence: 6, 15, 20

IEC S-ID (IEC Start-ID)

Spécifie si les codes ID de départ (ou de saut) sont automatiquement détectés et inscrits sur la bande lors de l'enregistrement depuis une platine DAT raccordée à la prise DIGITAL COAXIAL ou OPTICAL IN.

Réglages: on (les codes ID de départ (ou de saut) sont automatiquement détectés et inscrits), -- (l'inscription des codes ID de départ (ou de saut) est déterminée par les réglages des menus L-SY TH et L-SY BK)

Réglage usine: on

Pages de référence: 6, 15, 20

IEC CD-Q (IEC CD-Q code)

Spécifie si les codes ID de départ sont écrits automatiquement quand un code Q défini par les bits d'utilisateur sur le CD est détecté pendant l'enregistrement depuis un lecteur CD raccordé à la prise DIGITAL COAXIAL ou OPTICAL IN.

Réglages: on (un code Q est détecté et automatiquement inscrit sous forme de code ID de départ), -- (l'inscription des codes ID de départ est déterminée par les réglages des menus L-SY TH et L-SY BK)

Réglage usine: on

Pages de référence: 6, 15, 20

(Voir page suivante)

SKIPPLAY (SKIP PLAY)

Définit si la platine détecte des codes ID de saut et avance la bande jusqu'au code ID de saut suivant pendant la lecture.

Réglages: on (la platine détecte les codes ID de saut), -- (la platine ne détecte pas les codes ID de saut)

Réglage usine: --

Page de référence: 14

Inscription automatique des codes ID de départ et réglages de menus pendant l'enregistrement numérique

La détection et l'inscription automatiques des codes ID de départ sont effectuées selon la prise à laquelle la source de programme est raccordée, le format du signal, et le code de catégorie du signal, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

- A: Les codes ID de départ sont automatiquement détectés et inscrits.
- B: Les codes Q sont automatiquement détectés et inscrits sous forme de codes ID de départ.
- C: L'inscription des codes ID de départ est déterminée par les réglages des menus L-SY TH et L-SY BK.

Réglages des menus

Prise	COAXIAL	COAXIAL/OPTICAL		
Format du signal	Studio de radiodiffusion	Matériel grand public		
Catégorie	—	DAT	CD	Autres
IEC S-ID on	A*	A	—	C
IEC-S-ID --	C	C	—	C
IEC CD-Q on	—	—	B	C
IEC CD-Q --	—	—	C	C

* Seulement quand il est raccordé à un PCM-2300, PCM-2700 ou PCM-2700A.

P-TMDISP (Program TiMe DISPlay)

Spécifie si le temps de lecture des plages est affiché quand la touche MODE est pressée.

Réglages: on (le temps de lecture des plages est affiché) -- (le temps de lecture des plages n'est pas affiché)

Réglage usine: on

Page de référence: 12

FIRST(PGM NO.) (FIRST ProGraM No.)

Spécifie le premier numéro de programme à assigner à la première plage pendant l'enregistrement depuis le début de la bande ou en utilisant la fonction de renumérotation.

Plage de réglage: 1 à 99

Réglage usine: 1

Pages de référence: 16, 18

TAPEID6 (ID6 on TAPE)

Affiche les informations de copie de la bande présentement insérée.

Indications: 00 (copie autorisée), 10 (copie interdite), 11 (copie de première génération seulement)

Page de référence: 5

DIF (Digital Input signal Format)

Indique le format du signal d'entrée numérique du connecteur sélectionné au sélecteur INPUT. Utilisez ce menu quand la platine est en pause d'enregistrement ou pendant le contrôle d'une source de programme.

Affiche: -- -- (le sélecteur INPUT est réglé à "ANALOG" ou aucun signal numérique n'est entré),
NON AU (un signal de format non-audio est entré; non enregistrable sur cette platine),
PRO (un signal pour un studio de radiodiffusion est entré),
DAT (un signal d'une platine DAT grand public est entré),
CD (un signal d'un lecteur CD grand public est entré),
MD (un signal d'un lecteur MD grand public est entré),
GEN (un signal d'un tuner BS, etc. est entré),
OTHER (un signal d'un autre composant que ceux indiqués ci-dessus est entré)

Page de référence: 6

HOURL (HOURS meter)

Affiche le temps de fonctionnement total du tambour pour l'inspection périodique.

Plage d'affichage: 0 à 9999 heures (par incréments d'1 heure)

INIT SET (INITIAL SETting)

Remet tous les réglages de menu à leur valeur usine.

Réglages: on (remet les réglages de menu à leur valeur usine),
-- (ne remet pas les réglages de menu à leur valeur usine)

Réglage usine: --

Précautions

Sécurité

- N'essayez pas de démonter le coffret car il y a risque de choc électrique. Confiez toute réparation à un technicien qualifié uniquement.
- Si un solide ou un liquide pénètre dans le coffret, cessez d'utiliser l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Sources d'alimentation

- Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez que la tension de fonctionnement correspond à celle du courant secteur local. La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement se trouve à l'arrière de l'appareil.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale. Pour le débrancher, tirez sur la fiche, jamais sur le cordon proprement dit.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé par un technicien qualifié uniquement.

Fonctionnement

Si l'appareil est porté directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou s'il se trouve dans une pièce très humide, de l'humidité risque de se condenser à l'intérieur de l'appareil. Alors, "CAUTION" apparaît sur l'affichage et l'appareil ne fonctionne pas. Dans ce cas, laissez l'appareil sous tension pendant environ une heure pour que l'humidité s'évapore. Puis mettez-le hors tension, et à nouveau sous tension.

Installation

- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne pas installer l'appareil:
 - sur une surface moelleuse, comme un tapis, qui pourrait bloquer les orifices de ventilation sous l'appareil.
 - près de sources de chaleur.
 - en plein soleil.
 - sur une surface inclinée.
 - dans un endroit exposé à de la poussière ou à des chocs mécaniques.

Cassettes

- Après utilisation, mettez la cassette dans sa boîte et rangez-la dans un endroit à l'abri du soleil, des températures élevées, de l'humidité et de la poussière.
- La cassette DAT est conçue pour ne pas laisser entrer la poussière. Ne pas ouvrir le boîtier et exposer la bande.
- L'orifice à l'arrière de la cassette est une fente de détection. Ne pas la recouvrir.

A propos des cassettes de 130 minutes

N'utilisez pas de cassettes (à durée de lecture de plus de 130 minutes) pour enregistrer des matériaux importants parce qu'elles sont sujettes aux problèmes suivants:

- Bobinage incorrect de la bande après des opérations d'AMS, de rebobinage, d'avance rapide ou de repérage répétées
- Inscription et effacement incorrects des codes ID de départ
- Déformation du son.

"THINTAPE" apparaît dans l'affichage à l'insertion d'une telle cassette.

Pour toute question ou problème concernant cet appareil, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Nettoyage

Nettoyage du coffret, du panneau et des commandes

Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampon abrasif, poudre à récurer ou solvant, comme de l'alcool ou de la benzine.

Nettoyage de la tête et du parcours de la bande

- Après une utilisation prolongée, la tête s'encrasse. Pour conserver un son de lecture et d'enregistrement optimal, nous vous conseillons de nettoyer la tête environ toutes les dix heures de fonctionnement avec une cassette de nettoyage Sony DT-10CL (non fournie).
- Nettoyez la tête à l'aide de la cassette quand vous n'avez pas utilisé la platine pendant un certain temps. Un encrassement de la tête peut provoquer des pertes de son lors de la lecture.

Utilisation de la cassette de nettoyage

- 1 Installez la cassette de nettoyage de la même manière qu'une cassette DAT.
- 2 Appuyez sur PLAY ►. Au bout de 10 secondes, appuyez sur STOP ■.
N'appuyez pas sur la touche REC ● ou ►► (FF) lors du nettoyage.
- 3 Enlevez la cassette de nettoyage sans la rebobiner.
Rebobinez la cassette uniquement quand elle est terminée.

Remarques sur la cassette de nettoyage

- Au bout de 10 heures de fonctionnement, "CLEANING" apparaît sur l'affichage pendant environ dix secondes quand vous mettez la platine sous tension. Il est conseillé de nettoyer la tête et le parcours de la bande quand ce message apparaît.
- En raison de la courte durée de la cassette de nettoyage, le compteur n'indique pas le temps écoulé ni le temps restant sur la bande.

Messages sur l'affichage

Les différents messages qui apparaissent sur l'affichage sont expliqués dans le tableau suivant.

Message	Signification
BLANK	La platine recherche le début d'un passage vierge sur la bande.
CAUTION	Un mécanisme de sécurité s'est déclenché à la suite d'une condensation d'humidité ou d'un autre problème.
CLEANING	Il est conseillé de nettoyer la tête et le parcours de la bande. Toutes les 10 heures de fonctionnement, ce message apparaît pendant environ 10 secondes quand vous mettez la platine sous tension.
(ERASE)	La platine recherche le début du sous-code à effacer.
ID ERASE	Un sous-code est en cours d'effacement.
ID WRITE	Un sous-code est en cours d'inscription.
--MENU--	Les opérations de menu sont possibles.
NO TAPE	Aucune cassette n'est installée dans la platine.
REHRSL	La fonction d'essai est activée.
SOURCE	La platine est en pause d'enregistrement depuis 10 minutes environ, ou bien vous avez appuyé sur la touche REC ● et aucune cassette n'est installée dans la platine, ou l'orifice de protection d'enregistrement de la cassette est ouvert.
TAPE END	La bande se trouve à la fin des données enregistrées.
TAPE TOP	La bande est à son début.
THINTAPE	Une cassette de plus de 130 minutes est insérée.
UNLOCK	Aucun signal numérique n'est entré à la prise sélectionnée par le sélecteur INPUT.
WAIT	La platine recherche le début du passage vierge sur la bande.
(WRITE)	La platine rebobine la bande jusqu'à la position d'inscription du sous-code.

Guide de dépannage

Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de la platine, consultez ce guide de dépannage pour essayer de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Impossible de fermer le logement de cassette.

- ➔ Vérifiez que la cassette est correctement insérée (voir pages 7 et 8).
- ➔ Insérez la cassette au-delà du trait argent (voir pages 7 et 8).

Les touches de fonction sont inopérantes.

- ➔ Vous venez juste de mettre la platine sous tension. Attendez 4 secondes (10 secondes si "CLEANING" est affiché) avant de commencer toute opération.
- ➔ La touche PAUSE ■■ est enfoncée. Appuyez sur PAUSE ■■ pour annuler le mode de pause.
- ➔ La bande est finie. Appuyez sur ◀◀ (REW) pour rebobiner la bande.

Pas de son.

- ➔ Effectuez les connexions correctement (voir la page 5).
- ➔ L'amplificateur raccordé ne fonctionne pas correctement. Utilisez l'amplificateur correctement. (Voir le mode d'emploi de l'amplificateur.)

La platine n'enregistre pas.

- ➔ L'orifice de protection de la cassette est ouvert. Poussez le taquet de protection pour le fermer (voir la page 9).
- ➔ Le sélecteur INPUT n'est pas réglé correctement. Réglez-le sur la position appropriée.
- ➔ La commande REC LEVEL est réglée sur 0. Tournez-la vers la droite pour augmenter le niveau d'enregistrement (uniquement pour l'enregistrement d'un signal analogique).

La touche OPEN/CLOSE ▲ ne fonctionne pas.

- ➔ La touche OPEN/CLOSE ▲ ne fonctionne pas pendant l'enregistrement. Appuyez d'abord sur la touche STOP ■ ou PAUSE ■■ pour arrêter l'enregistrement, puis sur la touche OPEN/CLOSE ▲.

"CAUTION" est affiché et la platine ne fonctionne pas.

- ➔ Le mécanisme de sécurité s'est déclenché à cause d'une condensation d'humidité. Enlevez la cassette et laissez la platine sous tension pendant environ une heure. Ensuite, mettez la platine hors tension, puis de nouveau sous tension (voir page 21).

Impossible d'inscrire ou d'effacer des sous-codes

- ➔ L'orifice de protection de la cassette est ouvert. Poussez le taquet pour recouvrir l'orifice (voir la page 9).

Impossible d'inscrire un code ID de départ pendant l'enregistrement

- ➔ Un code ID de départ ne peut pas être inscrit moins de 9 secondes (18 secondes en mode longue durée) après le code ID de départ précédent. Laissez un intervalle de 9 secondes au moins (18 secondes en mode longue durée) entre les codes ID de départ.

La fonction de recherche ne fonctionne pas

- ➔ Le numéro de programme désigné n'existe pas sur la bande. Renumérotez les numéros de programme (voir la page 18).
- ➔ Les numéros de programme ne sont pas dans l'ordre. Renumérotez-les (voir la page 18).

La fonction de recherche s'active soudain pendant la lecture

- ➔ La fonction saut de lecture est activée. Réglez le menu SKIPPLAY à "--" (voir la page 19).
- ➔ La lecture répétée est sélectionnée. Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT de la télécommande pour faire disparaître l'indicateur REPEAT ou REPEAT 1 de l'affichage et annuler la lecture répétée (voir la page 14).

Les touches d'exploitation de cassette ne fonctionnent pas pendant l'inscription ou l'effacement d'un sous-code

- ➔ Toutes les touches sont inopérantes pendant les 9 secondes de l'inscription ou effacement du code ID de départ ou de fin (18 secondes en mode longue durée) ou pendant la (1) seconde d'inscription ou effacement du code ID de saut (2 secondes en mode longue durée). Attendez la fin de l'inscription ou l'effacement du code ID de départ ou de saut pour opérer.

Impossible d'inscrire les codes de temps absolu.

- ➔ L'enregistrement a commencé sur un passage vierge. Rebobinez la bande jusqu'au début ou localisez la fin de l'enregistrement précédent avant de commencer à enregistrer.

Le transport de la bande est extrêmement bruyant pendant l'avance rapide ou le rebobinage.

- ➔ Le bruit provient de la cassette. Ce n'est pas un signe de défaillance mécanique.

La bande s'arrête brusquement.

- ➔ La cassette est défectueuse ou endommagée. Appuyez sur OPEN/CLOSE \triangle et changez de cassette.

Quand vous appuyez sur \ll (REW)/ \gg (FF) ou \ll (AMS), la bande s'arrête temporairement avant de commencer à défiler.

- ➔ C'est normal. Ce n'est pas un signe de défaillance mécanique.

Impossible de piloter la platine avec la télécommande.

- ➔ Les piles sont faibles. Remplacez les deux piles.

L'indicateur SBM ne s'allume pas alors que l'interrupteur SBM est activé (ON).

- ➔ L'indicateur SBM s'allume uniquement lors de l'enregistrement de signaux d'entrée analogiques d'une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz ou 44,1 kHz et pas lors de l'enregistrement d'un signal d'entrée numérique ou d'un signal d'entrée analogique à fréquence d'échantillonnage de 32 kHz, ni pendant la lecture.

Vous ne pouvez pas faire une opération particulière comme vous le voulez.

- ➔ Réglez le menu concerné au réglage par défaut (voir les pages 19 et 20).

Spécifications

Section enregistrement

Cassette	Cassette audionumérique
Tête d'enregistrement	Tête rotative
Temps d'enregistrement	Standard: 120 minutes Longue durée: 240 minutes (avec DT-120)
Vitesse de bande	Standard: 8,15 mm/s Longue durée: 4,075 mm/s
Rotation du tambour	Standard: 2.000 rpm Longue durée: 1.000 rpm
Correction d'erreur	Code Double-encoded Reed Solomon

Section cassette

Pas de plage	13,6 μ m (20,4 μ m)
Fréquence d'échantillonnage	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Système de modulation	Modulation 8-10
Taux de transfert	2,46 Mbits/sec
Nombre de canaux	2 canaux, stéréo
Conversion N/A (quantification)	Standard: linéaire 16 bits Longue durée: non-linéaire 12 bits

Généralités

Alimentation	
Lieu d'achat	Alimentation
Etats-Unis/Canada	CA 120 V, 60 Hz
Europe/R.-U.	CA 230 V, 50/60 Hz

Consommation électrique 30 W

Dimensions Env. 432 \times 122 \times 325 mm
(17 \times 4 $\frac{7}{8}$ \times 12 $\frac{7}{8}$ po.) (l/h/p)
(adaptateurs pour installation dans un rack non compris)

Poids Env. 5,0 kg (11 li.)

Télécommande RM-D757 (fournie)

Système de commande	Commande à infrarouge
Alimentation	Courant continu 3 V avec deux piles format AA (R6)
Dimensions	Env. 45 \times 210 \times 26 mm (1 $\frac{13}{16}$ \times 8 $\frac{3}{8}$ \times 1 $\frac{1}{16}$ po.) (l/h/p)
Poids	Env. 100g (3,5 on.) piles comprises

(Voir page suivante)

Prises d'entrée

Entrée analogique

Prise	Type	Impédance d'entrée	Niveau d'entrée nominal ^{a)}
ANALOG (LINE)	fiche phono	47 kohms	-12 dBs

Entrée numérique

Prise	Type	Impédance d'entrée	Niveau d'entrée nominal
COAXIAL	fiche phono	75 ohms	0,5 Vc-c
OPTICAL	prise optique	—	—

Prises de sortie

Sortie analogique

Prise	Type	Impédance de sortie	Niveau de sortie nominal ^{a)}	Impédance de charge
ANALOG (LINE)	fiche phono	470 ohms	-12 dBs	47 kilohms
PHONES	fiche 6,35 stéréo	100 ohms	0,36 mW	32 ohms

Sortie numérique

Prise	Type	Impédance de sortie	Niveau de sortie nominal	Impédance de charge
COAXIAL	fiche phono	75 ohms	0,5 Vc-c	75 ohms
OPTICAL	prise optique	—	Longueur d'onde: 660 nm	—

Caractéristiques audio

Réponse en fréquence^{b)} Standard: 20-20.000 Hz ($\pm 0,5$ dB)
Longue durée: 20-14.500 Hz ($\pm 0,5$ dB)

Rapport signal sur bruit^{b)} 90 dB ou plus (20 kHz LPF, filtre pondéré A activé)

Distorsion harmonique totale^{b)}
Standard: 0,05% ou inférieure
Longue durée: 0,3% ou inférieure
(1 kHz, niveau de référence^{a)} 20 kHz LPF activé)

Pleurage et scintillement Inférieurs au seuil mesurable ($\pm 0,001\%$ au niveau de crête pondéré)

a) Le niveau de référence correspond à -20 dB aux indicateurs de pointes.

b) Pendant l'entrée analogique, fonction SBM hors service

Accessoires fournis Voir la page 4.

Conception et spécifications sont sujettes à modification sans préavis

Index

A, B

Accentuation 10, 13
Accès direct 13
Ajustement du niveau
d'enregistrement 9
AMS (Détecteur automatique
de musique) 13

C

Code ID de départ
Ajustement de
l'emplacement d'un code ID
de départ existant 17
Définition 15
Effacement 18
Inscription automatique
pendant l'enregistrement 15
Inscription manuelle
pendant l'enregistrement 15
Code ID de fin
Définition 15
Effacement 18
Inscription manuelle
pendant l'enregistrement 16
Code ID de saut
Définition 15
Effacement 18
Inscription manuelle
pendant l'enregistrement 16
Codes de temps absolu 10
Compteur de taux d'erreurs
12, 13

D

Déballage 4

E

Enregistrement sur une cassette
8

F, G, H

Fonction d'essai 16
Fonction de renumérotation 18
Fonction SBM 11

I, J, K

Inscription de sous-codes
pendant la lecture 16
Installation dans un rack 4
Interface numérique
Copie d'informations 5
Inscription automatique des
codes ID de départ 6
Plage de verrouillage du
signal numérique 6
Prises d'entrée et de sortie
numériques 5

L

Lecture automatique 13
Lecture à saut 14
Lecture d'une cassette 7
Lecture répétée
Répétition d'une plage 14
Répétition de toutes les
plages 14

M

Menu
Affichage 12
Description 19
Réglages 19
Messages sur l'affichage 22
Mise en place des piles dans la
télécommande 4
Moniteur de source 8

N, O

Nettoyage
Coffret, panneau et
commandes 21
Têtes et chemin de la bande
21
Numéros de programme
Définition 15
Inscription pendant
l'enregistrement 15
Renumérotation 18
Spécification du numéro de
programme 16

P, Q

Passage en sourdine 10, 12
Passage vierge 10
Piles 4

R

Raccordements
Cordon d'alimentation
secteur 5
Raccordements analogiques
5
Raccordements numériques
5
Rebobinage automatique 13
Recherche de fin 10
Réglage du mode
d'enregistrement 11
Renumérotation 18

S

Saut de lecture 14
Silencieux d'enregistrement 12

T, U, V, W, X, Y, Z

Taquet de protection contre
l'enregistrement 9
Temps absolu 12
Temps de lecture écoulé 12
Temps de lecture de la plage
12
Temps de lecture restant sur la
cassette 12

Nomenclature

Touches

CLEAR 13
COUNTER MODE 12
COUNTER RESET 12
ENTER 14, 19
ERASE 18
ID AUTO 15
ID REHEARSAL 16, 17
ID RENUMBER 18
MARGIN RESET 9
MENU 14, 19
MODE 12
OPEN/CLOSE ▲ 7 - 9
PAUSE ■ 7, 9, 12, 15
PLAY ► (▷) 7, 9, 12, 13
REC ● 9, 12
REC MUTING ○ 12, 15
REPEAT 14
RESET 12
STOP ■ 7, 9
WRITE 15, 16
◀◀/▶▶ (AMS) 7, 13
◀◀/▶▶ (DATA) 14, 19
◀◀ (REW)/▶▶ (FF) 7, 9, 10,
16
◀◀/▶▶ (SELECT) 14, 19

Interrupteurs et sélecteurs

ID MODE 15 - 18
INPUT 8
POWER 7, 8
REC MODE 11
SBM 11

Commandes

PHONE LEVEL 7
REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R) 9

Prises

ANALOG (LINE) IN/OUT 5
DIGITAL COAXIAL IN/OUT
5
DIGITAL OPTICAL IN/OUT 5
PHONES 7

Divers

CAUTION 21, 22
ERR 13
PROTECT 9, 22
UNLOCK 9, 22
WAIT 10, 22

Vorsicht

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Herzlichen Glückwunsch!

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Sony DAT-Decks. Bevor Sie das Deck in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Das PCM-R300 zeichnet sich durch die folgenden Merkmale aus:

- SBM-Funktion (Super Bit Mapping)
- Drei Abtastfrequenzen (48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz) wählbar
- Aufnahme und Wiedergabe im Longplay-Modus
- Subcodes
Startcodes, Überspringcodes, Programmnummerncodes und ein Endcode ermöglichen ein schnelles Auffinden von Titeln und andere praktische Zusatzfunktionen
- Komfortable Menüsteuerung über die SELECT- und DATA-Tasten zur Vornahme wichtiger Einstellungen
- Fehlerratenzähler
- Durchsichtiger Cassettenfachdeckel
Der Bandlauf kann während der Wiedergabe und Aufnahme kontrolliert werden
- Gestellmontage-Satz

Zu dieser Anleitung

Die Anleitung behandelt das Modell PCM-R300.

Was Sie noch über die Anleitung wissen sollten

Die Anleitung behandelt die Bedienungselemente des Geräts. Es wird jedoch auch eine Fernbedienung mitgeliefert.

Folgende Symbole werden in der Anleitung verwendet:



Nützliche Tips und Zusatzinformationen.



Steuerung nur über Fernbedienung möglich.

INHALTSVERZEICHNIS

Vorbereitungen

- Nach dem Auspacken 4
- Gestellmontage 4
- Anschluß 5
- Digitale Schnittstelle 5

Wiedergabe 7

Aufnahme 8

Aufnahmebetrieb

- Wissenswertes zur Aufnahme 10
- Verwendung der Ende-Suchfunktion 10
- Einstellen des Aufnahmemodus 11
- Verwendung der Super-Bit-Mapping-Funktion (SBM) 11
- Einfügen einer Leerstelle während der Aufnahme (Record Mute) 12

Wiedergabebetrieb

- Anzeigen im Display 12
- Titelsuche (AMS/Direktsuche) 13
- Wiederholspielbetrieb (Repeat-Funktion) 14
- Überspringen von markierten Bandteilen (Skip Play-Funktion) 14

Setzen von Subcodes

- Die verschiedenen Subcodes 15
- Setzen von Subcodes während der Aufnahme 15
- Setzen von Subcodes während der Wiedergabe 16
- Feinkorrektur der Position eines existierenden Startcodes 17
- Löschen von Subcodes 18
- Automatische Neunummerierung der Programmnummern (Renumber-Funktion) 18

Menü-Steuerung

- Menü-Steuerung 19

Zusatzinformationen

- Zur besonderen Beachtung 21
- Reinigung 21
- Meldungen im Display 22
- Störungsüberprüfungen 22
- Technische Daten 23

Stichwortverzeichnis 25

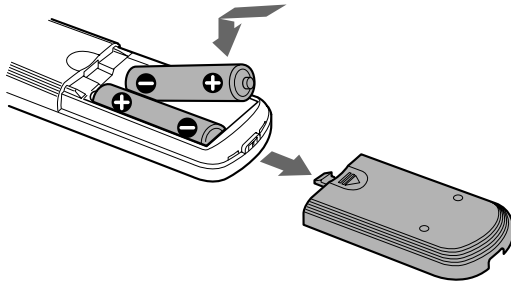
Nach dem Auspacken

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Teile vollständig vorhanden sind:

- Netzkabel (1)
- Fernbedienung RM-D757 (1)
- Batterien (R6, AA) (2)
- Gestellmontagehalter (2)
- Schrauben (M5 × 12) (4)
- Zierscheiben (4)
- Zierblende (1)
- 3 × 8-Schneidschrauben (2)
- Bedienungsanleitung (1)

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Legen Sie die beiden Batterien (R6, AA) mit richtiger +/– Polarität (entsprechend der Angabe im Batteriefach) ein.



Zur Lebensdauer der Batterien

Bei normalem Betrieb halten die Batterien etwa sechs Monate. Wenn keine Fernsteuerung mehr möglich ist, wechseln Sie die beiden Batterien aus.

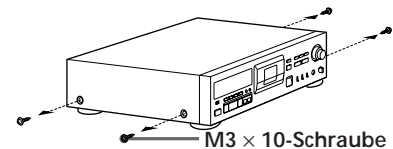
Hinweise

- Legen Sie die Fernbedienung nicht an heiße oder feuchte Plätze.
- Achten Sie insbesondere beim Wechseln der Batterien darauf, daß kein Fremdkörper in die Fernbedienung gelangt.
- Achten Sie darauf, daß der Fernbedienungssensor keinem direkten Sonnenlicht oder anderen hellen Lichtquellen ausgesetzt ist, da es sonst zu Fehlfunktionen kommen kann.
- Nehmen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterien aus der Fernbedienung heraus, um eine Beschädigung durch Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

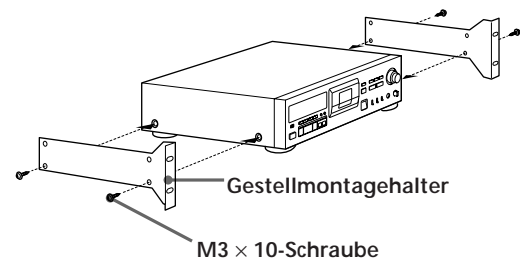
Gestellmontage

Mit den mitgelieferten Montagehaltern kann das Deck in ein 19-Zoll-Gestell (3U) eingebaut werden. Schalten Sie es vor dem Einbauen aus.

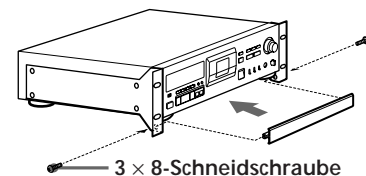
- 1 Lösen Sie die seitlichen M3 × 10-Schrauben heraus.



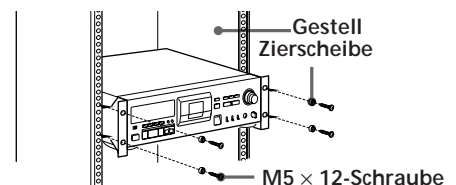
- 2 Bringen Sie die Montagehalter wie in der folgenden Abbildung gezeigt mit den im Schritt 1 gelösten Schrauben an.



- 3 Falls erforderlich, bringen Sie die Zierblende mit den 3 × 8-Schneidschrauben an. Die Zierblende verdeckt die Lücke unter dem Deck.

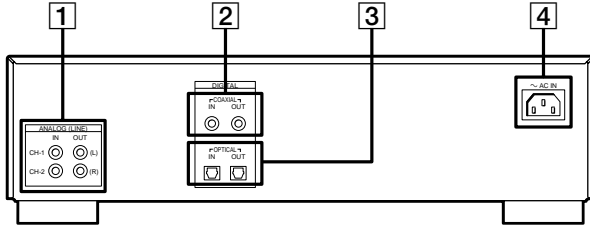


- 4 Setzen Sie das Deck in das Gestell ein, und schrauben Sie es mit den mitgelieferten M5 × 12-Schrauben (mit untergelegten Zierscheiben) fest.



Anschluß

In diesem Abschnitt wird der Anschluß des Decks an einen Verstärker, einen CD-Spieler, ein MD-Deck oder ein anderes Audiogerät behandelt. Schalten Sie stets alle Geräte aus, bevor Sie die Kabel anschließen.



- 1 ANALOG (LINE) IN/OUT-Buchsen
- 2 DIGITAL COAXIAL IN/OUT-Buchsen
- 3 DIGITAL OPTICAL IN/OUT-Buchsen
- 4 AC IN-Netzeingang

Analoge Anschlüsse

Verwenden Sie Audiokabel mit Klinkensteckern (Sonderzubehör).

Digitale Anschlüsse

Bei Anschluß über die DIGITAL COAXIAL IN/OUT-Buchsen

Verwenden Sie digitaltüchtige Koaxialkabel (Sonderzubehör).

Bei Anschluß über die DIGITAL OPTICAL IN/OUT-Buchsen

Verwenden Sie optische Digitalkabel (Sonderzubehör).

Anschluß des Netzkabels

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Netzeingang an der Rückwand an und anschließend an eine Netzstecksdose.

Digitale Schnittstelle

Digitale Ein- und Ausgangsbuchsen

- Die nachstehende Tabelle zeigt die den Ein- und Ausgangsbuchsen des Decks zugeordneten Signalformate.
- Die DIGITAL COAXIAL IN-Buchse akzeptiert nicht nur die Konsumergeräte-Version des internationalen Standards für digitale Audio-Schnittstellen (IEC-958), sondern auch die Sendestudio-Version von IEC-958, die von DAT-Decks wie dem PCM-2300, PCM-2700 und PCM-2700A benutzt wird.

Typ	Eingangssignalformat	Ausgangssignalformat
DIGITAL COAXIAL/OPTICAL	IEC-958 für Konsumergeräte	IEC-958 für Konsumergeräte
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 für Sendestudios	

Aufzeichnung von Kopierschutz-Informationen

- Die bei der Aufnahme aufgezeichneten Kopierschutz-Informationen sind je nach benutztem Eingang und dem jeweiligen Signalformat unterschiedlich (siehe nachstehende Tabelle).
- Bei der Sendestudio-Version nach IEC-958 enthält das digitale Signal keine Kopierschutz-Informationen.
- Bei der Konsumgüter-Version nach IEC-958 wird zwischen drei Kopierschutzarten unterschieden: „Kopieren möglich“, „erste Kopiergeneration zulässig“ und „Kopieren untersagt“ (Serial Copy Management System).

Eingangs- buchse	Signalformat	Kopierschutz- Information im Digital- signal	Aufnahme auf diesem Deck	Aufgezeich- nete Kopier- schutz- Information
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 für Sendestudios	Keine	Möglich	Vorgegeben durch Menü-Einstellung (S. 19)
DIGITAL COAXIAL/OPTICAL	IEC-958 für Konsum- geräte	Zulässig	Möglich	Zulässig (ID 6:00)
		Nur erste Generation	Möglich	Untersagt (ID 6:10)
		Untersagt	Möglich	Untersagt (ID 6:10)
ANALOG (LINE)	—	—	Möglich	Vorgegeben durch Menü-Einstellung (S. 19)

Automatisches Setzen von Startcodes bei der Aufnahme

- Wenn bei der Aufnahme „AUTO“ im Display erscheint, werden automatisch die der Eingangsbuchse und dem Signalformat entsprechenden Startcodes aufgezeichnet (siehe nachstehende Tabelle).
- Welche Art von Signal (Audio-Eingangspegel, DAT-Startcode oder Q-Code von einer CD) das Setzen der Startcodes auslösen soll, können Sie über Menüeinstellung wählen (siehe Seite 19 und 20).

○: Automatisches Setzen möglich
×: Automatisches Setzen untersagt

Eingangs- buchse	Signalformat (Kategorie- Code)	Automatisches Setzen gemäß		
		Audio- Eingangs- pegel ^{a)}	DAT- Start- code ^{b)}	Q-Code einer CD
DIGITAL COAXIAL	IEC-958 für Sende- studios	○	○ ^{c)}	×
DIGITAL COAXIAL/ OPTICAL	IEC-958 für Konsum- geräte	(DAT) ○	○	×
		(CD) ○	×	○ ^{d)}
		(Sonstige)○	×	×
ANALOG (LINE)		○	×	×

- a) Falls der Eingangspegel länger als die im Menü unter „L-SY BK“ eingestellte Zeit unter dem unter „L-SY TH“ eingestellten Pegel (siehe S. 19) bleibt, setzt das Deck einen Startcode, wenn der Eingangspegel diesen Pegel überschreitet.
- b) DAT-Sprungcodes werden automatisch in gleicher Weise gesetzt.
- c) Nur bei Anschluß an das PCM-2300, PCM-2700 oder PCM-2700A.
- d) Bei manchen CD-Spielern sind im Digitalsignal keine Spurdaten (Q-Code) enthalten.



Sie können das an den DIGITAL COAXIAL- und OPTICAL IN-Buchsen anliegende Signalformat überprüfen
Siehe „Menü-Steuerung“ („DIF“) auf Seite 20.

Die nächsten Schritte

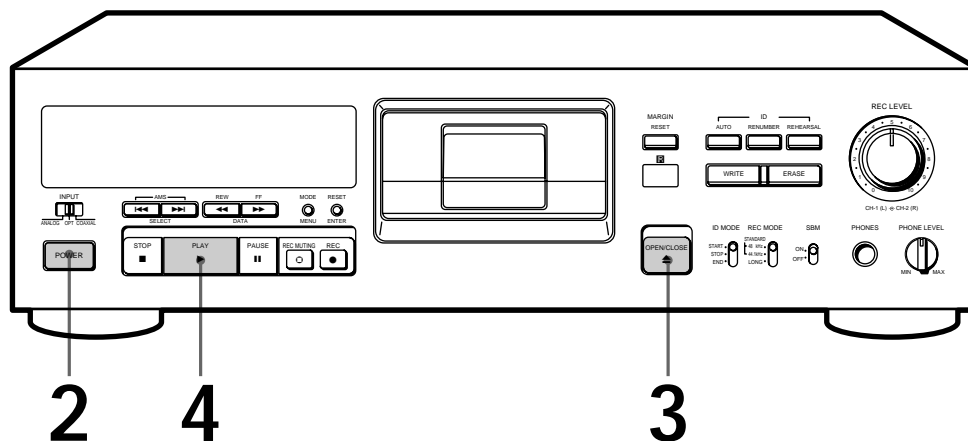
Das Deck ist nun betriebsbereit.

Zum grundlegenden Betrieb siehe Seite 7 bis 9; zu den Zusatzfunktionen lesen Sie ab Seite 10.

Synchronisierbereich für Digitalsignale

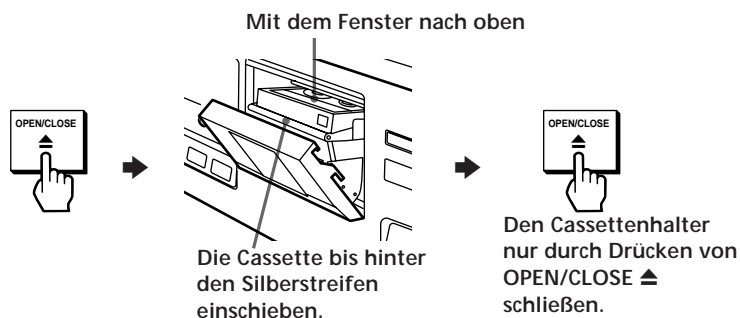
- Der Synchronisierbereich für Digitalsignale (Signalempfangsbereich) beträgt ca. $\pm 0,1\%$ gegenüber der Abtastfrequenz von 48 kHz, 44,1 kHz oder 32 kHz. Signale mit variabler Zeichendichte können nicht empfangen werden.
- Falls die Abtastfrequenz des digitalen Eingangssignals nicht mit der eingestellten Abtastfrequenz übereinstimmt, kann das Signal aufgezeichnet werden, indem man den frontseitigen REC MODE-Schalter auf die tatsächliche Abtastfrequenz des Signals einstellt.

Wiedergabe




Zum Anschließen siehe Seite 5.

- 1 Schalten Sie den Verstärker ein, und stellen Sie den Signalquellenwähler auf DAT.
- 2 Drücken Sie POWER.
- 3 Drücken Sie OPEN/CLOSE ▲ und legen Sie die Cassette ein.

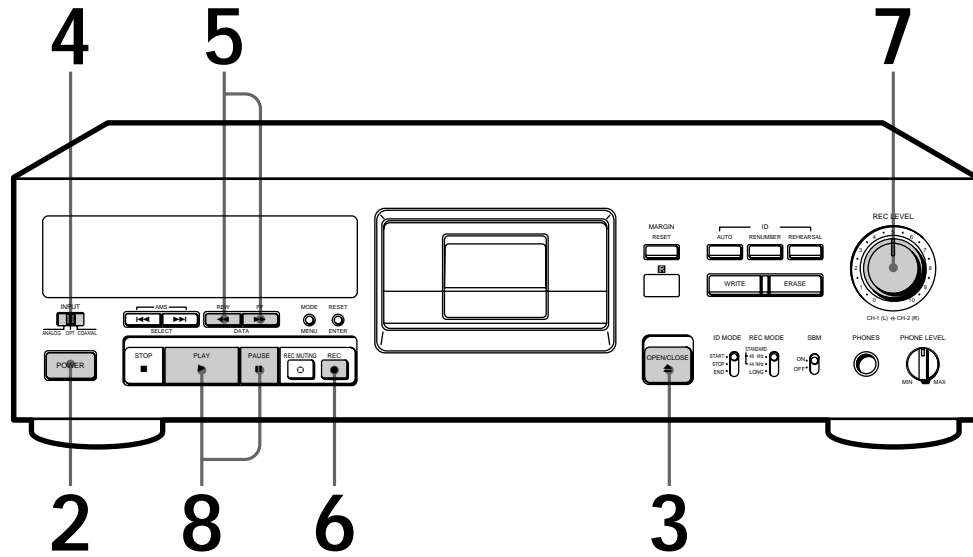


- 4 Drücken Sie PLAY ►.
- Das Deck beginnt mit der Wiedergabe. Stellen Sie dann am Verstärker die Lautstärke ein.

 Zum Hören über Kopfhörer Schließen Sie den Kopfhörer an die PHONES-Buchse an, und stellen Sie am PHONE LEVEL-Regler die Lautstärke wunschgemäß ein.

Zum	Drücken Sie
Stoppen der Wiedergabe	STOP ■
kurzzeitigen Anhalten der Wiedergabe	PAUSE . Durch erneutes Drücken der Taste PAUSE oder PLAY ► kann die Wiedergabe fortgesetzt werden.
Ansteuern des nächsten oder vorherigen Titels	►► (AMS) bzw. ◀◀ (AMS)
Vor- oder Zurückspulen	►► (FF) oder ◀◀ (REW) bei gestopptem Deck.
Vor- oder Zurückspulen mit hörbarem Ton	►► (FF) oder ◀◀ (REW) während des Wiedergabebetriebs. Beim Loslassen der Taste wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
Herausnehmen der Cassette	OPEN/CLOSE ▲ nach Stoppen der Wiedergabe.

Aufnahme



Zum Anschließen siehe Seite 5.



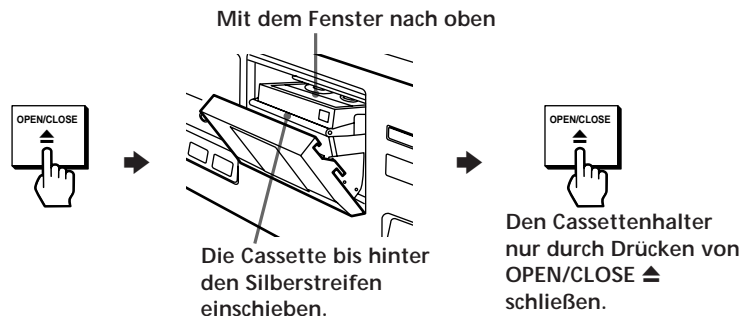
Das Mithören des Eingangssignals (Source Monitor-Funktion) ist möglich

- 1 Nehmen Sie die Schritten 1 und 2 auf dieser Seite vor.
- 2 Überspringen Sie die Schritten 3 und 5, und fahren Sie mit den Schritten 4 und 6 fort.
Wenn Sie REC ● drücken, erscheinen „NO TAPE“ (Kein Band) und „SOURCE“ (Signalquelle) im Display, und Sie können die Signalquelle, die am gewählten Eingang anliegt, mithören.

1 Schalten Sie den Verstärker ein, und geben Sie die aufzunehmende Signalquelle wieder.

2 Drücken Sie POWER.

3 Drücken Sie OPEN/CLOSE ▲ und legen Sie die Cassette ein.



4 Stellen Sie INPUT entsprechend der verwendeten Eingangsbuchse ein.

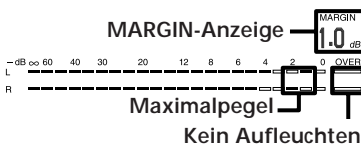
Verwendete Eingangsbuchse	Einstellung von INPUT
ANALOG (LINE) IN	ANALOG
DIGITAL OPTICAL IN	OPT
DIGITAL COAXIAL IN	COAXIAL



Wenn „UNLOCK“ im Display angezeigt wird
In diesem Fall ist die Signalquelle nicht richtig an das Deck angeschlossen oder nicht eingeschaltet. Schließen Sie sie richtig an bzw. schalten Sie sie ein.



Zum Aussteuern des Aufnahmepegels
Während Sie den Ton mithören, justieren Sie den REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R) so ein, daß die Spitzenwertmeter maximalen Ausschlag zeigen, ohne jedoch in den OVER-Bereich einzutreten.



Der Maximalpegel wird kurzzeitig gehalten. Die MARGIN-Anzeige zeigt den Spielraum zwischen dem Maximalpegel und 0 dB an, wobei der Anzeigewert sich mit jedem höheren Pegelausschlag ändert.

Wenn der Pegel 0 dB überschreitet

Die Segmente im OVER-Bereich leuchten auf und im Display blinkt „0.0dB“. Falls diese Segmente ständig aufleuchten, können sich Aufnahmeverzerrungen ergeben. Es empfiehlt sich daher, den Aufnahmepegel im Bereich von -12 dB bis 0 dB zu halten.

Zum Rückstellen der MARGIN-Anzeige
MARGIN RESET drücken. Die MARGIN-Anzeige zeigt daraufhin „- dB“ an.

5

Suchen Sie die Bandstelle auf, an der die Aufnahme beginnen soll.

Um die Aufnahme am Bandanfang beginnen zu lassen
Spulen Sie das Band durch Drücken von ◀◀ (REW) zum Anfang zurück.

Um die Aufnahme am Ende eines bereits bespielten Bandteils beginnen zu lassen

1 Spulen Sie das Band durch Drücken von ◀◀ (REW) zum Anfang zurück.

2 Drücken Sie ▶▶ (FF).

Das Deck sucht nun automatisch das Ende des bespielten Teils auf und stoppt dort.

6

Drücken Sie REC ●.

Das Deck schaltet auf Aufnahme-Bereitschaft.
Die Aufnahme wird noch nicht gestartet.

7

Beim Aufnehmen eines analogen Eingangssignals stellen Sie den Aufnahmepegel an REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R) ein.

Im allgemeinen wird die Position 3 empfohlen.

8

Drücken Sie PAUSE || oder PLAY ▶.

Die Aufnahme beginnt.

9

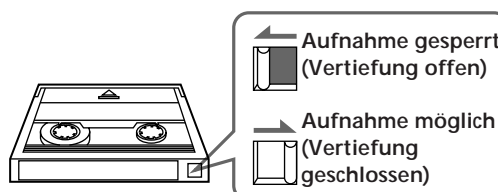
Starten Sie die Wiedergabe der Signalquelle.

Wenn das Band am Ende angelangt ist, wird es automatisch zum Anfang zurückgespult und stoppt (automatische Rückspulfunktion).

Zum	Drücken Sie
Stoppen der Aufnahme	STOP ■
kurzzeitigen Anhalten der Aufnahme	PAUSE . Durch erneutes Drücken der Taste kann die Aufnahme fortgesetzt werden.
Herausnehmen der Cassette	OPEN/CLOSE ▲ nach Stoppen der Aufnahme.

Zum Schutz gegen versehentliches Löschen

Schieben Sie die Löschschutzlamelle wie in der folgenden Abbildung gezeigt nach links.



Wenn Sie bei einer eingelegten Cassette, deren Vertiefung offen ist, die REC ●-Taste drücken, erscheint im Display „PROTECT“, und es ist keine Aufnahme möglich.

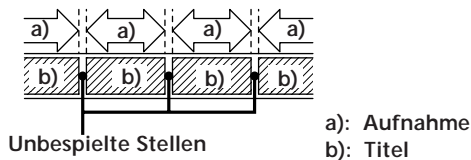
Wissenswertes zur Aufnahme

Unbespielte Stellen und Stummstellen

Bei DAT-Cassetten ist zwischen „unbespielten Stellen“ und „Stummstellen“ zu unterscheiden.

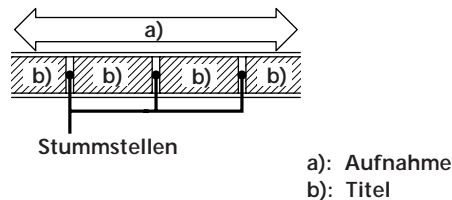
Unbespielte Stellen

Auf diesen Stellen wurde noch nie aufgenommen.



Stummstellen

Auf Stummstellen wurde eine Aufnahme bereits ausgeführt, das Aufnahmesignal jedoch stummgeschaltet.



Wichtiger Hinweis

Beim Aufnehmen auf eine DAT-Cassette ist darauf zu achten, daß keine unbespielten Stellen auf dem Band verbleiben, da sonst kein Suchvorgang mit den \lll/\ggg (AMS)-Tasten möglich ist und das Band keinen durchgehenden Absolutzeitcode aufweist.

Absolutzeitcode

Der Absolutzeitcode gibt die verstrichene Bandlaufzeit an und wird automatisch aufgezeichnet. Wenn dieser Code einmal aufgezeichnet worden ist, ist kein Überschreiben des Codes mehr möglich.

Um einen exakten Absolutzeitcode auf das Band aufzuzeichnen

- Achten Sie beim Aufnehmen auf eine leere Cassette darauf, ganz am Bandanfang zu beginnen.
- Zum Einfügen von Leerstellen zwischen den Titeln verwenden Sie die Record Mute-Funktion (siehe Seite 12). Verwenden Sie zu diesem Zweck weder die PLAY \triangleright - noch die \ggg (FF)-Taste.
- Um auf ein bereits teilweise bespieltes Band weiter aufzunehmen, suchen Sie das Ende des existierenden Aufnahmeteils mit der Ende-Suchfunktion (siehe diese Seite) auf. Dadurch wird sichergestellt, daß keine unbespielte Stelle auf dem Band verbleibt.

Bedeutung der Anzeige EMPHASIS

Wenn EMPHASIS im Display angezeigt wird, besitzt das zugeleitete Digitalsignal eine Emphasis (Höhenanhebung). Dieses Signal wird dann ebenfalls mit Emphasis vom Deck aufgezeichnet.

Wenn das Deck längere Zeit auf Aufnahme-Pause geschaltet wird

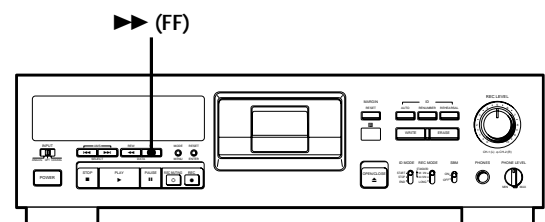
Zur Bandschonung schaltet das Deck nach zehn Minuten automatisch von Aufnahme-Pause in den Stoppzustand und „SOURCE“ erscheint im Display. Soll die Aufnahme fortgesetzt werden, drücken Sie die REC \bullet -Taste, um das Deck wieder auf Aufnahme-Pause zu schalten.

Bei Verwendung eines neuen Bandes

Bevor auf eine neue Cassette aufgenommen wird, sollte das Band einmal ganz vor und wieder zurückgespult werden, um einen gleichmäßigen Bandwickel zu erhalten.

Verwendung der Ende-Suchfunktion

Wenn die Aufnahme am Ende eines bereits existierenden Aufnahmeteils fortgesetzt werden soll, suchen Sie das Ende mit der Ende-Suchfunktion auf. Dadurch wird verhindert, daß eine unbespielte Stelle auf dem Band verbleibt.



Drücken Sie bei gestopptem Deck \ggg (FF). Das Deck sucht daraufhin das Ende des bereits bespielten Bandteils (Anfang des unbespielten Bandes bzw. Endcode-Position) auf und stoppt dort. Bei jeder unbespielten Stelle, die länger als 9 Sekunden ist, stoppt das Band. Wenn das Band keine Aufzeichnung enthält, wird es bis zum Ende vorgespult.

Wenn an einem unbespielten Bandteil die REC \bullet -Taste gedrückt wird

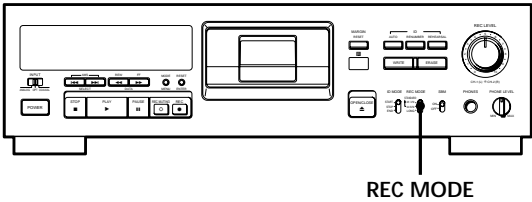
In diesem Fall spult das Deck das Band zum Anfang des unbespielten Bandteils zurück und schaltet dort auf Aufnahme-Pause. Während das Deck den Anfang des unbespielten Bandteils sucht, erscheinen „BLANK“ und „WAIT“ im Display.

Hinweis
Die Ende-Suchfunktion arbeitet nicht, wenn innerhalb eines unbespielten Bandteils die ►► (FF)-Taste gedrückt wird.

Einstellen des Aufnahmemodus

In folgenden Fällen kann zwischen dem Aufnahmemodus Standardplay und Longplay gewählt werden.

- Beim Aufnehmen eines analogen Eingangssignals mit auf ANALOG stehendem INPUT-Schalter.
- Beim Aufnehmen eines Digitalsignals mit einer Abtastfrequenz von 32 kHz mit auf OPT oder COAXIAL stehendem INPUT-Schalter.




Stellen Sie den Aufnahmemodus am REC MODE-Schalter ein.

Die folgende Tabelle zeigt den Aufnahmemodus in Abhängigkeit vom Eingangssignal und der Einstellung des REC MODE-Schalters.

Eingangssignal	Einstellung von REC MODE	Aufnahmemodus
Analog	STANDARD (48 kHz)	Standardplay (48 kHz)
	STANDARD (44.1kHz)	Standardplay (44,1 kHz)
	LONG	Longplay (32 kHz)
Digital (32 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standardplay (32 kHz)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	Longplay (32 kHz)
Digital (44,1 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standardplay (44,1 kHz) (Nur Standard-play)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	
Digital (48 kHz)	STANDARD (48 kHz)	Standard play (48 kHz) (Nur Standard-play)
	STANDARD (44.1kHz)	
	LONG	

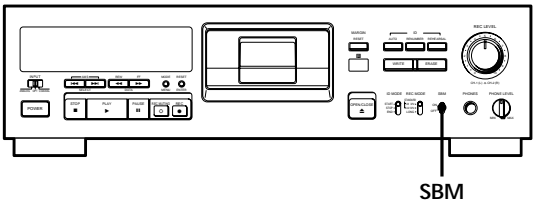
Der Longplay-Modus (REC MODE-Schalter steht auf LONG) ermöglicht die doppelte Aufnahmezeit. Bei Aufnahme oder Wiedergabe im Longplay-Modus erscheint LONG im Display.

 **Zähleranzeige im Longplay-Modus**
Im Longplay-Modus müssen die angezeigten Zählerdaten (Laufzeit, Absolutzeit und Restzeit) verdoppelt werden. Der Zähler zeigt unabhängig vom gewählten Modus die Daten für den Standardplay-Modus an.

Hinweis
Stellen Sie den INPUT- oder REC MODE-Schalter nicht während der Aufnahme um, da sonst die PGM TIME-Anzeige (Titelspielzeit) nicht mehr stimmt.

Verwendung der Super-Bit-Mapping-Funktion (SBM)

Die SBM-Funktion berücksichtigt die Empfindlichkeits charakteristik des menschlichen Ohrs und nutzt die Noise-Shaping-Technologie zur Reduzierung des Quantisierungsrauschens innerhalb des Frequenzbands. Ein Analogsignal kann nur dann mit aktivierter SBM-Funktion aufgenommen werden, wenn der INPUT-Schalter auf ANALOG und der REC MODE-Schalter auf STANDARD (48 kHz oder 44.1kHz) steht.



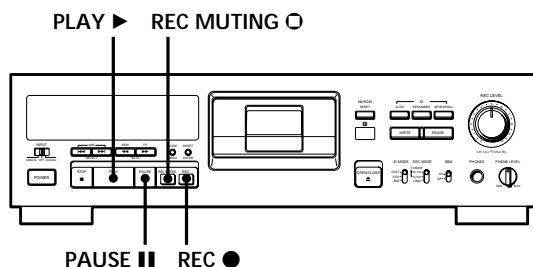
Zum Einschalten der SBM-Funktion stellen Sie den SBM-Schalter auf ON. SBM erscheint dann im Display.

Zum Abschalten der SBM-Funktion
Stellen Sie den SBM-Schalter auf OFF.

Hinweis
Die SBM-Funktion arbeitet nur im Aufnahmebetrieb. Bei der Wiedergabe erhält man eine bessere Klangqualität, unabhängig von der Einstellung des SBM-Schalters und dem verwendeten DAT-Deck.

Einfügen einer Leerstelle während der Aufnahme (Record Mute)

Mit der Record Muting-Funktion können mühelos Leerstellen (Stummstellen) von ca. 0,5 bis 9,5 Sek. Länge zwischen die Titel eingefügt werden. Näheres zum Einstellen der Leerstellenlänge finden Sie unter „Menü-Steuerung“ („REC MUTE“) auf Seite 19.



Drücken Sie bei laufender Aufnahme oder Aufnahme-Pause an der Stelle, an der die Leerstelle eingefügt werden soll, die REC MUTING -Taste. Im Display blinkt daraufhin REC, wobei das Band weiterläuft, ohne daß dabei ein Signal aufgezeichnet wird. Nach dem Einfügen der Leerstelle leuchten im Display permanent und REC, und das Deck schaltet auf Aufnahme-Pause.

Zum Einfügen längerer Leerstellen (als im Menü eingestellt)

Halten Sie die REC MUTING -Taste entsprechend lange gedrückt.

Auf Loslassen der REC MUTING -Taste erscheint im Display REC und und das Deck schaltet auf Aufnahme-Pause.

Mit Überschreiten der voreingestellten Leerstellenlänge wird das Blinken von REC schneller und die MARGIN-Anzeige zeigt die Dauer der laufenden Stummaufnahme an.

Zum Einfügen kürzerer Leerstellen (als im Menü eingestellt)

Drücken Sie bei blinkender REC-Anzeige die REC -Taste. Dies schaltet das Deck auf Aufnahme zurück.

Zum Fortsetzen der Aufnahme

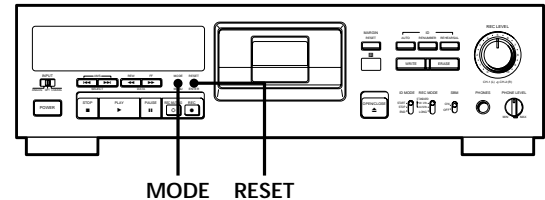
Drücken Sie PAUSE oder PLAY .

Hinweis

Es wird empfohlen, am Bandanfang eine Stummstelle einzufügen, da sonst möglicherweise ein Startcode (siehe Seite 15), der sich innerhalb der ersten 2 Sekunden des Bandes befindet, weder verschoben noch gelöscht werden kann.

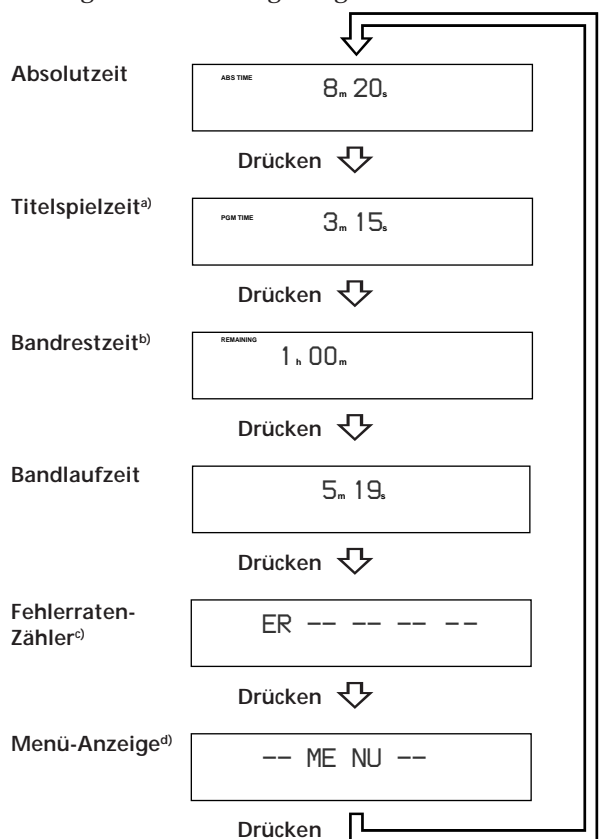
Anzeigen im Display

Im Display können Sie die Bandlaufzeit, Absolutzeit, Titelspielzeit, Bandrestzeit, Fehlerrate und das Menü anzeigen lassen.



Drücken Sie MODE (oder COUNTER MODE an der Fernbedienung).

Bei jedem Drücken dieser Taste wird die Anzeige in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:



a) Die Spielzeit eines Titels wird nicht angezeigt, wenn „P-TMDISP“ auf „--“ gestellt ist. (Siehe Seite 20.)

b) Im Falle eines kommerziell bespielten Bands berechnet sich die Bandrestzeit nach dem Ende des bespielten Abschnitts.

c) Nur während des Wiedergabebetriebs gelangen Ziffern zur Anzeige. Bei Aufnahme oder Pause zeigt der Zähler „ER ----“. Einzelheiten zum Fehlerraten-Zähler siehe „Hinweise zum Zählerraten-Zähler“ auf Seite 13.

d) Die Menü-Anzeige erscheint nur, wenn keine Cassette eingelegt ist, oder das Deck auf Stopp oder Pause geschaltet ist. Einzelheiten über den Zugang zu den verschiedenen Menü-Einstellungen siehe „Menü-Steuerung“ auf Seite 19.

Zum Zurücksetzen der Bandlaufzeit

Drücken Sie RESET (oder COUNTER RESET an der Fernbedienung).

Hinweise

- Bei einigen vorbespielten Bändern erscheint möglicherweise am Bandanfang kurzzeitig die Anzeige „BB“ im Display.
- In folgenden Fällen wird die Titelspielzeit nicht angezeigt:
 - Wenn die Wiedergabe in der Mitte eines Titels gestartet wird.
 - Während des Zurückspulens.
- Im Standardplay-Modus erscheint die Bandrestzeit etwa 16 Sekunden nach dem Starten der Wiedergabe.
- Die angezeigte Restzeit kann je nach Band mit einer gewissen Abweichung behaftet sein.

Hinweise zum Zählerraten-Zähler

Dieser Zähler zeigt die Fehlerrate des Audiosignals, das über die Köpfe A und B abgespielt wird. Die vier Ziffern rechts und links zeigen die Fehlerrate für Wiedergabekopf A bzw. B. Bei Fehlerfreiheit erscheint für den betreffenden Wiedergabekopf „0000“. Da für die Aufnahme eines einzelnen Audiokanals beide Köpfe erforderlich sind, entspricht die für Kopf A oder B erfaßte Fehlerrate nicht unbedingt der Fehlerrate für den linken bzw. rechten Audiokanal.

Hinweise

- In den folgenden Fällen können vorübergehend hohe Fehlerraten angezeigt werden:
 - Bei Wiedergabe eines Abschnitts, bei dem die Einstellung für INPUT oder REC während der Aufnahme geändert wurde.
 - Bei Tonüberwachung mit hoher Wiedergabegeschwindigkeit.
 - Am Übergang zwischen zwei Aufnahmen oder unmittelbar in der Nähe des Bandanfangs oder Bandendes.
- Die Anzeige zeigt erneut die Absolutzeit, wenn eine der folgenden Tasten gedrückt wird:
 - OPEN/CLOSE ▲
 - ID RENUMBER, ID REHEARSAL, WRITE oder ERASE.

Wenn die ERR-Anzeige blinkt oder länger als 5 Sekunden ein positiver Wert im Fehlerraten-Zähler steht

- Kopfverschmutzung. Mit einer DAT-Reinigungscassette reinigen. (Siehe Seite 21.)
- Das Band ist defekt oder beschädigt.

Wenn EMPHASIS im Display angezeigt wird

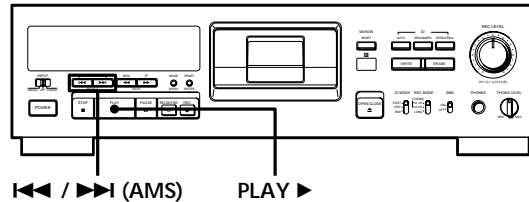
In diesem Fall enthält die Aufzeichnung eine Emphasis (Höhenanhebung). Das Deck nimmt in diesem Fall automatisch eine De-Emphasis (Höhenabsenkung) vor.

Wenn „THINTAPE“ im Display erscheint

Eine Cassette mit mehr als 130 Minuten Länge ist eingelegt.

Titelsuche (AMS*/Direktsuche)

Die im folgenden beschriebenen Titelsuchfunktionen arbeiten nur, wenn Startcodes (siehe Seite 15 bis 17) auf dem Band vorhanden sind. Voraussetzung zu einer Direktsuche ist, daß zusätzlich Programmnummern (siehe Seite 15, 16 und 18) auf dem Band aufgezeichnet sind.



Gewünschte Suchfunktion	Bedienung
Aufsuchen des Anfangs eines nachfolgenden Titels (AMS)	▶▶ (AMS) wiederholt während der Wiedergabe drücken. Um beispielsweise einen zwei Stellen vorausliegenden Titel aufzusuchen, die Taste zweimal drücken.
Aufsuchen des Anfangs des momentanen Titels (AMS)	◀◀ (AMS) einmal während der Wiedergabe drücken.
Aufsuchen des Anfangs eines zurückliegenden Titels (AMS)	◀◀ (AMS) wiederholt während der Wiedergabe drücken. Um beispielsweise einen zwei Stellen zurückliegenden Titel aufzusuchen, die Taste dreimal drücken.
Aufsuchen durch Eingabe der Programmnummer (Direktsuche)	<ol style="list-style-type: none"> 1 Die Programmnummer des Titels mit den Zifferntasten eingeben. 2 ▷ drücken (oder PLAY ▶ am Deck).

* AMS = Automatic Music Sensor



Wenn bei der Direktsuche eine falsche Nummer eingegeben wurde

Wurde ▷ noch nicht gedrückt, drücken Sie die CLEAR-Taste und geben Sie dann die richtige Nummer ein. Wurde ▷ jedoch bereits gedrückt, so kann die falsche Nummer nicht mit der CLEAR-Taste gelöscht werden. Stoppen Sie in einem solchen Fall das Deck, und geben Sie dann die richtige Programmnummer ein.



Wenn das Deck eine unbespielte Stelle von mehr als 9 Sekunden einen Endcode oder das Bandende erkennt (automatische Rückspulfunktion)

In diesem Fall wird das Band automatisch zum Bandanfang zurückgespult und stoppt.

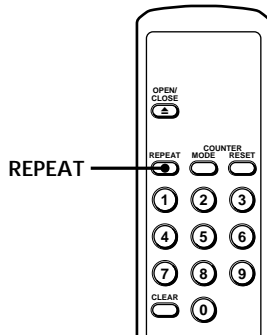


Um nach dem Rückspulen automatisch mit der Wiedergabe zu beginnen (Auto Play)

Drücken Sie PLAY ▶ bei gedrückt gehaltener ◀◀ (REW)-Taste.

Wiederholspielbetrieb (Repeat-Funktion)

Es kann unter „Wiederholen aller Titel“ und „Wiederholen eines einzelnen Titels“ gewählt werden.



Zum Wiederholen aller Titel

Drücken Sie REPEAT wiederholt während der Wiedergabe, bis REPEAT im Display angezeigt wird. Das Deck gibt dann wiederholt alle Titel wieder. Nach fünf Wiederholddurchgängen stoppt der Betrieb.

In folgenden Fällen wird zum Bandanfang zurückgespult und die Wiedergabe erneut ausgeführt:

- an einer unbespielten Stelle von mehr als 9 Sekunden;
- am Bandende bzw. am Endcode.

Zum Abschalten des Wiederholspielbetriebs

Drücken Sie REPEAT wiederholt, bis REPEAT erlischt.

Hinweis

Beim Herausnehmen der Cassette wird der Wiederholspielbetrieb abgeschaltet.

Zum Wiederholen eines einzelnen Titels

Drücken Sie REPEAT wiederholt während der Wiedergabe des gewünschten Titels, bis REPEAT 1 im Display angezeigt wird.

Der momentane Titel wird fünfmal wiederholt; danach stoppt das Deck.

In folgenden Fällen wird zum Anfang (Startcode) des momentanen Titels zurückgekehrt und der Titel erneut wiedergegeben:

- am nächsten Startcode;
- an einer unbespielten Stelle von mehr als 9 Sekunden;
- am Bandende bzw. am Endcode;
- an einem Sprungcode bei aktivierter Sprungfunktion.

Zum Abschalten des Wiederholspielbetriebs

Drücken Sie REPEAT wiederholt, bis REPEAT 1 erlischt.

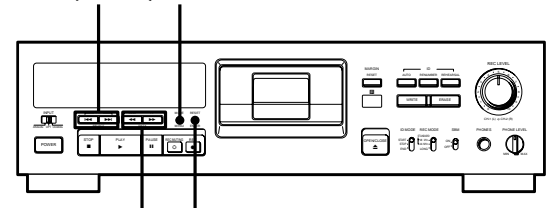
Hinweis

Beim Herausnehmen der Cassette wird der Wiederholspielbetrieb abgeschaltet.

Überspringen von markierten Bandteilen (Skip Play-Funktion)

Ein durch Sprungcodes (siehe Seite 15) markierter Bandteil kann wie folgt übersprungen werden.

◀◀ / ▶▶ (SELECT) MENU



◀◀ / ▶▶ (DATA) ENTER

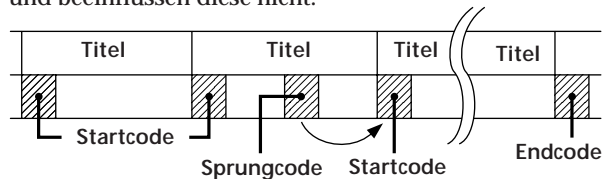
- 1 Drücken Sie bei gestopptem oder pausiertem Deck wiederholt REPEAT, bis „--MENU--“ im Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie wiederholt ◀◀ / ▶▶ (SELECT), bis „SKIPPLAY“ angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ (DATA), um „on“ zu wählen, so daß „on“ im Display blinkt.
- 4 Drücken Sie ENTER. SKIP PLAY erscheint dann im Display. Sobald das Deck einen Sprungcode erkennt, beginnt es mit dem Vorspulbetrieb, um dann am nächsten Startcode die Wiedergabe fortzusetzen.

Zum Abschalten der Sprungfunktion

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um die obige Einstellung von „SKIPPLAY“ auf „--“ zu setzen. SKIP PLAY im Display erlischt.

Die verschiedenen Subcodes

Neben den Audiosignalen können auf der DAT-Cassette verschiedene Subcodes (wie Start-, Sprung- und Endcodes) aufgezeichnet werden. Die Subcodes werden getrennt von den Audiosignalen aufgezeichnet und beeinflussen diese nicht.



Startcodes (Start ID)

Die Startcodes markieren die Titelanfänge und ermöglichen ein exaktes automatisches Aufsuchen der gewünschten Titel. Aufgrund der Länge von 9 Sekunden (bzw. 18 Sekunden im Longplay-Modus) ist gewährleistet, daß das Deck die Startcodes auch beim schnellen Vor- oder Rückspulen erkennt.

Programmnummern

Diese Codes, die sich an der gleichen Stelle befinden wie die Startcodes, teilen den Titeln Nummern zu und ermöglichen eine direkte Titelwahl und ein Programmieren einer gewünschten Titelabfolge.

Sprungcodes (Skip ID)

Die Sprungcodes markieren den Anfang einer zu überspringenden Passage oder eines zu überspringenden Titels. Die Sprungcodes besitzen eine Länge von 1 Sekunde (bzw. 2 Sekunden im Longplay-Modus).

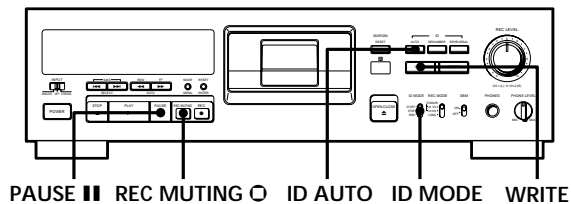
Endcode (End ID)

Ein Endcode markiert das Ende einer Aufnahme. Die Länge des Endcodes beträgt 9 Sekunden (bzw. 18 Sek. im Longplay-Modus). Wenn bei Wiedergabe ein Endcode erreicht wird, stoppt die Wiedergabe und das Deck spult das Band zum Anfang zurück. Wenn bei schnellem Vorspulen ein Endcode erreicht wird, stoppt das Band und das Deck schaltet sich an dieser Stelle auf Aufnahme-Bereitschaft.

Hinweise

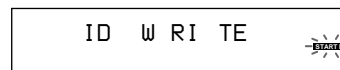
- Während dem Setzen und Löschen von Subcodes sind alle Bandtransporttasten außer Funktion.
- Setzen und Löschen von Subcodes und Neunummerieren der Programmnummern sind nicht bei offenem Löschschutzeinlaß der DAT-Cassette möglich (siehe Seite 9).

Setzen von Subcodes während der Aufnahme



Manuelles Setzen von Startcodes während der Aufnahme

- 1 Stellen Sie ID MODE auf START.
- 2 Drücken Sie WRITE.
Im Display erscheint für einige Sekunden „ID WRITE“ und der Startcode wird auf das Band aufgezeichnet. Während der Aufzeichnung blinkt im Display START ID.



Hinweis

Die Startcodes müssen mindestens 18 Sekunden (bzw. 36 Sek. im Longplay-Modus) auseinander liegen. Liegen sie dichter beisammen, erkennt das Deck beim Abspielen möglicherweise den zweiten Startcode nicht.

Automatisches Setzen von Startcodes während der Aufnahme

- 1 Stellen Sie ID MODE auf START.
- 2 Drücken Sie ID AUTO wiederholt, bis AUTO im Display erscheint.

Einzelheiten zu den Voraussetzungen für das automatische Setzen von Startcodes siehe „Automatisches Setzen von Startcodes bei der Aufnahme“ auf Seite 6 und „Menü-Steuerung“ auf Seite 19 und 20.

Aufzeichnung von Programmnummern während der Aufnahme

Programmnummern werden an der gleichen Stelle wie die Startcodes aufgezeichnet. Für Programmnummern gelten folgende Bedingungen:

Wenn eine Programmnummer angezeigt ist

Beim Setzen des nächsten Startcodes erhöht sich die nächste Programmnummer um 1.

Wenn noch keine Programmnummer angezeigt ist (Anzeige von „--“)

Es werden keine Programmnummern aufgezeichnet, auch dann nicht, wenn Startcodes gesetzt werden. Zum Aufzeichnen von Programmnummern ist das Band zum nächstgelegenen Startcode zurückzuspulen, damit die dortige Programmnummer angezeigt wird, und dann die Bandstelle einzustellen, an der die Aufnahme beginnen soll.



Wenn die Aufnahme am Bandanfang beginnt

Die Vergabe der Programmnummern beginnt mit 1. Sie können die dem ersten Titel zugewiesene Programmnummer jedoch mit dem „FIRST(PGM NO.)“-Menü ändern. (Siehe S. 20.)

Festlegen der zuzuweisenden Programmnummer

- 1 Schalten Sie auf Aufnahme-Pause.
- 2 Geben Sie über die Zifferntasten die erste Programmnummer, die Sie zuordnen möchten, ein.
Die Nummer erscheint im Display.
Die CLEAR-Taste an der mitgelieferten Fernbedienung drücken, falls die angezeigte Nummer wieder gelöscht werden soll.
- 3 Starten Sie die Aufnahme.
Die angewiesene Programmnummer wird zusammen mit dem Startcode aufgezeichnet.



Hinweis

Bei automatischer Aufzeichnung der Startcodes kann es vorkommen, daß einzelne Startcodes nicht exakt am Titelanfang oder etwas entfernt davon gesetzt werden. In solchen Fällen können die Startcodes nachträglich verschoben oder gelöscht werden (siehe „Exaktes Positionieren von Subcodes“ auf dieser Seite und Seite 17 sowie „Löschen von Subcodes“ auf Seite 18).

Manuelles Setzen von Sprungcodes während der Aufnahme

- 1 Stellen Sie ID MODE auf SKIP.
- 2 Drücken Sie WRITE.
Der Sprungcode wird auf das Band aufgezeichnet. Während dieser Aufzeichnung blinkt im Display SKIP ID.

Setzen eines Endcodes während der Aufnahme

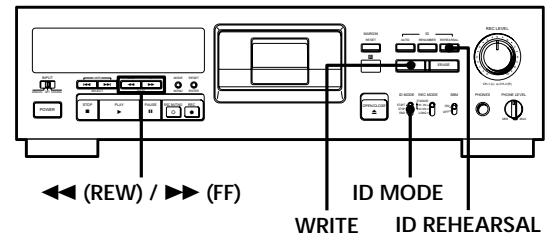
- 1 Drücken Sie am Ende der laufenden Aufnahme die Taste PAUSE  oder REC MUTING .
Das Deck schaltet auf Aufnahme-Pause.

- 2 Stellen Sie ID MODE auf END.

- 3 Drücken Sie WRITE.
Der Endcode wird aufgezeichnet, wobei im Display „ID WRITE“ oder „EE“ leuchtet.
Nach Ende der Aufzeichnung wird die Aufnahme-Pause aufgehoben und das Deck spult das Band zum Anfang des Endcodes zurück.

Setzen von Subcodes während der Wiedergabe

Auch während der Wiedergabe können wie folgt Start-, Sprung- oder Endcodes auf das Band aufgezeichnet werden.



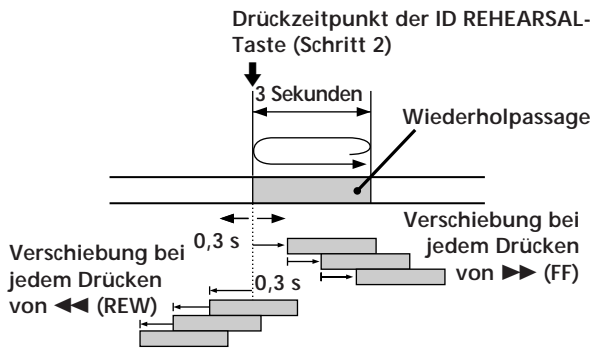
- 1 Stellen Sie ID MODE auf die Position, die dem aufzuzeichnenden Code entspricht.
- 2 Drücken Sie WRITE.
Während das Deck auf den Punkt zurückgespult wird, an dem die Taste gedrückt wurde, erscheint „(WRITE)“ im Display, und anschließend für wenige Sekunden „ID WRITE“, und der zugewiesene Code wird auf das Band aufgezeichnet.

Exaktes Positionieren von Subcodes (Rehearsal-Funktion)

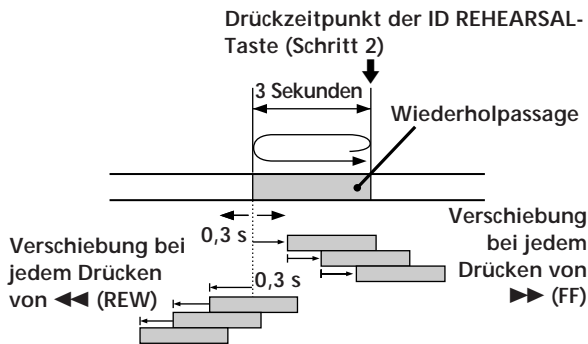
- 1 Stellen Sie ID MODE auf die Position, die dem aufzuzeichnenden Code entspricht.
- 2 Drücken Sie während der Wiedergabe an der betreffenden Bandstelle ID REHEARSAL-Tasten. „REHRSL“ erscheint dann im Display und gleichzeitig blinkt START ID bzw. SKIP ID. Das Deck gibt nun die betreffende dreisekündige Bandpassage achtmal wieder, wobei die Zahl rechts neben der Anzeige REHRSL angibt, wie viele Durchgänge noch ausstehen. Nach acht Durchgängen stoppt das Band. Im Falle des Startcodes beginnt die dreisekündige Wiederholpassage am Drückzeitpunkt der ID REHEARSAL-Taste. Im Falle des Sprungcodes endet die dreisekündige Wiederholpassage am Drückzeitpunkt der ID REHEARSAL-Taste.

- 3 Drücken Sie ◀◀ (REW) oder ▶▶ (FF), um den Anfang der Wiederholpassage exakt festzulegen. Bei jedem Drücken von ◀◀ (REW) bzw. ▶▶ (FF) wird der Anfangspunkt um 0,3 Sekunden zurück- bzw. vorverschoben. Maximal ist eine Verschiebung von etwa 2 Sekunden (bzw. 4 Sek. im Longplay-Modus) in jede Richtung möglich.

Startcode-Aufzeichnung



Sprung- oder Endcode-Aufzeichnung



Die zeitliche Verschiebung gegenüber dem Drückzeitpunkt der ID REHEARSAL-Taste wird im Display angezeigt.

Beispiel: Anzeige beim Positionieren eines Startcodes

Bei zweimaligem Drücken von ▶▶ (FF)



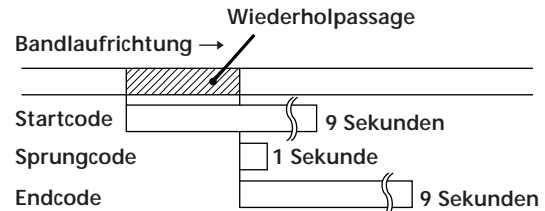
Bei zweimaligem Drücken von ◀◀ (REW)



- 4 Drücken Sie WRITE, um den Code aufzuzeichnen. Während das Deck auf den Punkt zurückgespult wird, an dem die Taste gedrückt wurde, erscheint „(WRITE)“ im Display, und anschließend für wenige Sekunden „ID WRITE“ und der Code wird an der betreffenden Bandstelle aufgezeichnet.

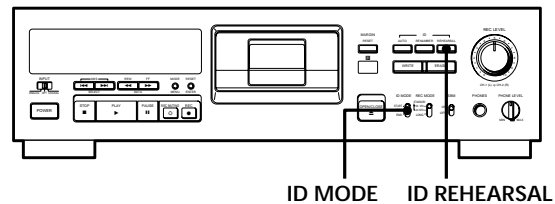
- Der Startcode besitzt eine Länge von 9 Sekunden (beginnend am Anfang der Wiederholpassage).
- Der Sprungcode besitzt eine Länge von 1 Sekunde (beginnend am Ende der Wiederholpassage).
- Der Endcode besitzt eine Länge von 9 Sekunden (beginnend am Ende der Wiederholpassage).

Start- und Sprungcode nach der Verschiebung mit der Rehearsal-Funktion



Feinkorrektur der Position eines existierenden Startcodes

Bereits auf dem Band aufgezeichnete Startcodes können nachträglich noch geringfügig vor- oder zurückverschoben werden.

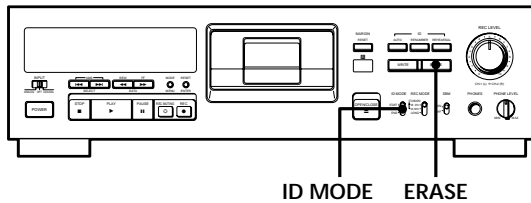


- 1 Stellen Sie ID MODE auf START.
- 2 Drücken Sie während der Wiedergabe bei Anzeige des zu korrigierenden Startcodes die ID REHEARSAL-Taste. Das Deck spult dann zum Anfang des Startcodes zurück, und eine 3sekündige Passage wird von der Rehearsal-Funktion wiederholt wiedergegeben.
- 3 Führen Sie die Schritte 3 und 4 des Abschnittes „Exaktes Positionieren von Subcodes (Rehearsal-Funktion)“ auf dieser Seite aus. Der Startcode kann maximal um etwa 2 Sekunden (bzw. 4 Sekunden im Longplay-Modus) vor- oder zurückverschoben werden.

Hinweise

- Ein Startcode, der nur 10 Sekunden oder weniger vom Bandende entfernt ist, kann möglicherweise nur unter Schwierigkeiten oder überhaupt nicht verschoben werden.
- Bereits auf dem Band vorhandene Sprung- oder Endcodes können nicht verschoben werden.

Löschen von Subcodes



- 1 Stellen Sie ID MODE auf die Position, die dem zu löschenden Code entspricht.
- 2 Zum Löschen eines Start- oder Sprungcodes Drücken Sie ERASE, während der zu löschende Code im Display angezeigt wird. Während das Deck nun zum Anfang des Codes zurückschneidet, erscheint die Anzeige „(ERASE)“. Während des anschließenden Löschvorgangs erscheint die Anzeige „ID ERASE“. Im Falle eines Sprungcodes wird der Löschvorgang auch dann ausgeführt, wenn zum Drückzeitpunkt der ERASE-Taste die Anzeige SKIP ID bereits erloschen ist.

Zum Löschen eines Endcodes

Drücken Sie ERASE.

Im Display wird „(ERASE)“ angezeigt, während das Deck das Band bis zum Anfang des Endcodes vorspult. Es erscheint „ID ERASE“, während das Deck den Endcode löscht.

- Das Löschen eines Startcodes dauert 9 Sekunden.
- Das Löschen eines Sprungcodes dauert 1 Sekunde.
- Das Löschen eines Endcodes dauert 9 Sekunden.
- Zusammen mit dem Startcode wird auch die zugehörige Programmnummer gelöscht.

💡 Ein Code kann auch dann gelöscht werden, wenn er nicht im Display angezeigt wird. Drücken Sie einfach die betreffende ERASE-Taste. Das Band wird zurückgespult, und der zuerst detektierte Code wird gelöscht.

💡 Sie können zum Ansteuern des Endcodes auch die Ende-Suchfunktion benutzen. Siehe Seite 10.

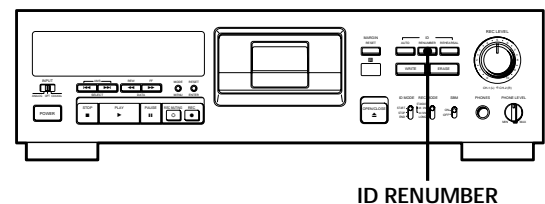
Hinweis

Wenn sich Sprung- und Startcode an der gleichen Stelle befinden, wird beim Löschen des Startcodes auch der Sprungcode gelöscht.

Automatische Neunummerierung der Programmnummern (Renumber-Funktion)

Mit der Renumber-Funktion können alle Startcodes ab Bandanfang beginnend mit Nummer 1 neu nummeriert werden. In folgenden Fällen sollte eine Neunummerierung vorgenommen werden:

- Wenn während der Bandwiedergabe ein neuer Startcode hinzugefügt wurde.
- Wenn eine Programmnummer fehlt, da ein Startcode gelöscht wurde.
- Wenn auf ein bereits teilweise bespieltes Band weiter aufgenommen und dabei eine bereits vorhandene Programmnummer eingegeben wurde, oder wenn für einen Startcode keine Programmnummer vorhanden ist.



Zum Starten der Neunummerierung drücken Sie im Stopp- oder Wiedergabebetrieb die ID RENUMBER-Taste.

RENUMBER blinkt daraufhin im Display, und das Band wird automatisch zum Anfang zurückgespult. Das Deck sucht dann die einzelnen Startcodes nacheinander auf und teilt ihnen neue Programmnummern (beginnend mit Nummer 1) zu. Während des Schreibens einer Programmnummer hört RENUMBER auf zu blinken und „ID WRITE“ erscheint einige Sekunden lang im Display.

Am Ende der Neunummerierung wird das Band automatisch zum Anfang zurückgespult und gestoppt.

💡 Sie können die Programmnummer, die dem ersten Titel zugeordnet wird, vorwählen. Einzelheiten siehe „Menü-Steuerung“ („FIRST(PGM NO.)“) auf Seite 20.

Hinweis

In folgenden Fällen ist möglicherweise keine einwandfreie Neunummerierung möglich:

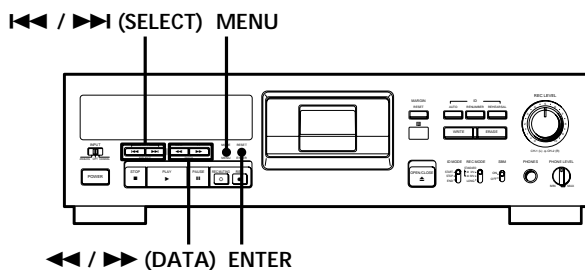
- Das Band enthält eine unbespielte Stelle.
- Der Abstand zwischen zwei Startcodes ist kürzer als 18 Sekunden (bzw. 36 Sekunden im Longplay-Modus).
- Ein Startcode ist nur 10 Sekunden oder weniger vom Bandende entfernt.

Menü-Steuerung

Durch Aufrufen von Menüs ist eine Reihe verschiedener Einstellungen und Überprüfung der internen Stati des Decks möglich. Die in den Menüs vorgenommenen Einstellungen bleiben auch bei ausgeschaltetem Deck im Speicher erhalten.

Hinweis

Menü-Einstellungen sind nur bei leerem, gestopptem oder auf Pause geschaltetem Laufwerk möglich.



Vornahme von Menü-Einstellungen

- 1 Drücken Sie MENU wiederholt, bis „--MENU--“ im Display angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ (SELECT) wiederholt, um das Menü zu wählen.
- 3 Drücken Sie ◀◀ / ▶▶ (DATA) wiederholt, um den Parameter zu wählen.
Der gewählte Parameter blinkt.
- 4 Drücken Sie ENTER.
Die gewählte Einstellung leuchtet auf.
- 5 Drücken Sie MENU erneut.
Das Deck ist jetzt betriebsbereit.

Beschreibung der Menüs

Nachstehend folgen kurze Erläuterungen zu den einzelnen Menüs, einschließlich ihrer Einstellungen bzw. Einstellbereiche und werkseitigen Voreinstellungen, sowie Angaben zu entsprechenden Referenzseiten.

SET ID6

Definiert die Kopierschutz-Information bei Aufnahme von über die DIGITAL COAXIAL IN-Buchse zugeleiteten analogen oder nach IEC-958 für Sendestudios definierten Aufnahmesignalen.

Einstellungen: 00 (Kopieren erlaubt), 10 (Kopieren untersagt), 11 (nur eine Kopiergeneration)

Werkseinstellung: 00

Referenzseite: 5

REC MUTE (RECORD MUTING duration)

Zum Einstellen der Stummaufnahmedauer für das Einfügen von Leerstellen mit der Record Muting-Funktion.

Einstellbereich: 0,5 bis 9,5 Sek. (in 0,5-Sek.-Schritten)

Werkseinstellung: 4 Sek.

Referenzseite: 12

L-SY TH (Level-SYnc THreshold)

Definiert den Referenz-Eingangspegel (Schwelle) für das automatische Setzen von Startcodes.

Einstellbereich: -12 bis -60 dB (in 1-dB-Schritten)

Werkseinstellung: -45 dB

Referenzseiten: 6, 15, 20

L-SY BK (Level-SYnc Blank time)

Bestimmt die Zeitdauer, die das Eingangssignal unter dem Referenzpegel liegen muß, bevor automatisch ein Startcode gesetzt wird.

Einstellbereich: 1 bis 10 Sek. (in 1-Sek.-Schritten)

Werkseinstellung: 3 Sek.

Referenzseiten: 6, 15, 20

IEC S-ID (IEC Start-ID)

Legt fest, ob bei Aufnahme eines über die DIGITAL COAXIAL- oder OPTICAL IN-Buchse eingehenden DAT-Signals die Start- und Sprungcodes automatisch erfaßt und auf das Band aufgezeichnet werden sollen.

Einstellbereich: on (Start- und Sprungcodes werden automatisch erfaßt und aufgezeichnet);
-- (Start- und Sprungcodes werden in Abhängigkeit von den Menü-Einstellungen unter L-SY TH und L-SY BK gesetzt)

Werkseinstellung: on

Referenzseiten: 6, 15, 20

IEC CD-Q (IEC CD-Q code)

Legt fest, ob bei Aufnahme des Signals eines an die DIGITAL COAXIAL- oder OPTICAL IN-Buchse angeschlossenen CD-Spielers jedesmal automatisch ein Startcode gesetzt wird, wenn ein durch das Anwender-Bit auf der CD definierter Q-Code erfaßt wird.

Einstellbereich: on (die erfaßten Q-Codes werden automatisch als Startcodes aufgezeichnet);
-- (Startcodes werden in Abhängigkeit von den Menü-Einstellungen unter L-SY TH und L-SY BK gesetzt)

Werkseinstellung: on

Referenzseiten: 6, 15, 20

(bitte wenden)

SKIPPLAY (SKIP PLAY)

Zur Wahl, ob das Deck Sprungcodes erkennt und das Band während der Wiedergabe auf den nächsten Startcode vorspult.

Einstellungen: on (Detektion von Sprungcodes)
-- (keine Detektion von Sprungcodes)

Werkseinstellung: --

Referenzseite: 14

Automatisches Setzen von Startcodes und Menü-Einstellungen bei digitaler Aufnahme

Wie aus der nachstehenden Tabelle ersichtlich, erfolgt die Erfassung und das Setzen der Startcodes automatisch in Abhängigkeit vom mit der Signalquelle belegten Eingang, vom Signalformat und vom Kategorie-Code des Signals.

- A: Startcodes werden erfaßt und automatisch gesetzt.
- B: Q-Codes werden erfaßt und automatisch als Startcodes gesetzt.
- C: Startcodes werden gemäß den Menü-Einstellungen für L-SY TH und L-SY BK gesetzt.

Menü-Einstellungen

Buchse	COAXIAL	COAXIAL/OPTICAL		
Signalformat	Sende-studio-Gebrauch	Konsumgerät		
Kategorie	—	DAT	CD	Sonstige
IEC S-ID on	A*	A	—	C
IEC-S-ID --	C	C	—	C
IEC CD-Q on	—	—	B	C
IEC CD-Q --	—	—	C	C

* Nur bei Anschluß an das PCM-2300, PCM-2700 oder PCM-2700A

P-TMDISP (Program TiMe DISPlay)

Legt fest, ob die Titelspielzeit über die MODE-Taste abrufbar ist.

Einstellungen: on (Titelspielzeit wird angezeigt);
-- (Titelspielzeit wird nicht angezeigt)

Werkseinstellung: on

Referenzseite: 12

FIRST(PGM NO.) (FIRST ProGraM NO.)

Definiert die erste Programmnummer, die bei Aufnahme ab Bandanfang sowie bei Benutzung der Neunummerierungsfunktion dem ersten Titel zugewiesen wird.

Einstellungen: 1 bis 99

Werkseinstellung: 1

Referenzseiten: 16, 18

TAPEID6 (ID6 on TAPE)

Für die Anzeige der Kopierschutz-Information auf der eingesetzten Cassette.

Anzeigen: 00 (Kopieren erlaubt), 10 (Kopieren untersagt), 11 (nur eine Kopiergeneration)

Referenzseite: 5

DIF (Digital Input signal Format)

Zeigt das Format des digitalen Eingangssignals, das an der mit dem INPUT-Schalter gewählten Eingangsbuchse anliegt. Geeignet in der Betriebsart Aufnahme-Bereitschaft und beim Überwachen des Eingangssignals.

Anzeige: -- -- (INPUT-Schalter in Stellung „ANALOG“ oder keine Eingabe eines Digitalsignals)
NON AU (Eingabe eines Nicht-Audio-Signals; Aufnahme mit diesem Deck nicht möglich)
PRO (Eingabe eines Signals für Sendestudios)
DAT (Eingabe eines Signals von einem DAT-Deck (Konsumgerät))
CD (Eingabe eines Signals von einem CD-Spieler (Konsumgerät))
MD (Eingabe eines Signals von einem MD-Deck (Konsumgerät))
GEN (Eingabe eines Signals von einem Satellitentuner usw.)
OTHER (Eingabe eines Signals von anderen als den oben beschriebenen Geräten)

Referenzseite: 6

HOURL (HOURS meter)

Stundenzähler für Anzeige der Gesamtbetriebszeit der Kopftrommel zwecks regelmäßiger Wartung.

Anzeigebereich: 0 bis 9999 Stunden (in 1-Std.-Schritten)

INIT SET (INITIAL SETting)

Rücksetzen aller Menüeinstellungen auf die Werkseinstellungen.

Einstellungen: on (Rücksetzen)
-- (kein Rücksetzen)

Werkseinstellung: --

Zur besonderen Beachtung

Zur Sicherheit

- Bauen Sie das Gehäuse nicht auseinander, da sonst elektrische Schlaggefahr besteht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur einem Fachmann.
- Sollte ein fester Gegenstand oder Flüssigkeit in das Gehäuse gelangen, trennen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Gerät weiterverwenden.

Zur Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts, daß die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung steht auf dem Typenschild an der Geräterückseite.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, trennen Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose ab. Zum Abtrennen des Kabels fassen Sie stets am Stecker und niemals am Kabel selbst an.
- Das Netzkabel darf nur von einer Fachwerkstatt ausgewechselt werden.

Zum Betrieb

Wenn das Gerät direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einem sehr feuchten Raum betrieben wird, kann sich Feuchtigkeit im Inneren niederschlagen. „CAUTION“ erscheint dann im Display, und das Gerät arbeitet nicht mehr einwandfrei. Warten Sie in einem solchen Fall bei eingeschalteten Deck etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Danach schalten Sie das Deck kurz aus und wieder ein.

Zur Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät an einen Platz, an dem ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Folgende Aufstellungsplätze sind ungeeignet:
 - weiche Unterlagen wie Decken usw., da hierdurch die Ventilationsöffnungen an der Unterseite blockiert werden können.
 - Nähe von Heizungen.
 - Plätze, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.
 - Schräge Unterlagen.
 - Plätze, die starker Staubentwicklung oder mechanischen Stößen ausgesetzt sind.

Zu den Cassetten

- Legen Sie die Cassette nach dem Betrieb wieder in ihre Schachtel zurück. Achten Sie darauf, daß der Aufbewahrungsplatz keinem Sonnenlicht, keinen hohen Temperaturen, keiner Feuchtigkeit und keinem Staub ausgesetzt ist.
- Die DAT-Cassette ist so konstruiert, daß das Band geschützt ist und kein Staub eindringen kann. Öffnen Sie die Bandabdeckung nicht.
- An der Öffnung an der Rückseite der Cassette erkennt das Deck den Bandtyp. Überkleben Sie die Vertiefung nicht.

Hinweise zu Cassetten mit mehr als 130 Minuten Länge

Das Band solcher Cassetten ist besonders dünn.

Vermeiden Sie die Verwendung solcher Cassetten zur Aufnahme wichtiger Daten, weil folgende Probleme auftreten können:

- Inkorrekte Bandfädelung bei wiederholtem AMS-Betrieb, Vor- und Zurückspulen und Schnittbetrieb.
- Inkorrektes Setzen und Löschen von Startcodes.
- Tonverzerrungen.

Beim Einlegen solcher Cassetten erscheint „THINTAPE“ im Display.

Bei weiterführenden Fragen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Reinigung

Reinigen des Gehäuses, des Bedienungspultes und der Bedienungselemente

Reinigen Sie diese Teile mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungen wie Alkohol oder Benzin dürfen nicht verwendet werden.

Reinigen des Tonkopfes und des Bandpfades

- Nach längerem Betrieb ist der Tonkopf möglicherweise verschmutzt. Um bestmögliche Aufnahme- und Wiedergabequalität zu gewährleisten, sollte nach jeweils etwa zehn Betriebsstunden eine Reinigung mit der Sony Reinigungscassette DT-10CL (nicht mitgeliefert) vorgenommen werden.
- Wenn das Deck längere Zeit nicht benutzt wurde, reinigen Sie den Kopf mit einer Reinigungscassette. Durch Verschmutzung des Kopfes kann es zu Tonaussetzern bei der Wiedergabe kommen.

Verwendung der Reinigungscassette

- 1 Legen Sie die Reinigungscassette (genau wie eine normale DAT-Cassette) ein.
- 2 Drücken Sie PLAY ►. Nach zehn Sekunden drücken Sie dann STOP ■. (Die Tasten REC ● und FF ►► dürfen beim Reinigen nicht gedrückt werden.)
- 3 Nehmen Sie die Reinigungscassette heraus, ohne sie zuvor zurückzuspielen. Spulen Sie sie erst zurück, wenn sie am Ende angelangt ist.

Hinweise zur Reinigung

- Nach zehnstündigem Betrieb des Decks erscheint beim Einschalten die Anzeige „CLEANING“ etwa zehn Sekunden lang im Display. Reinigen Sie dann den Tonkopf und den Bandpfad.
- Aufgrund des kurzen Bandes der Reinigungscassette wird die Laufzeit und die Restzeit nicht im Display angezeigt.

Meldungen im Display

In der folgenden Tabelle sind die Meldungen und ihre Bedeutung zusammengestellt:

Meldung	Bedeutung
BLANK	Das Deck sucht den Anfang einer unbespielten Bandstelle.
CAUTION	Die Sicherheitsschaltung ist angesprochen (beispielsweise aufgrund von Feuchtigkeit).
CLEANING	Aufforderung zum Reinigen des Kopfes und des Bandpfades. Diese Meldung erscheint nach zehn Betriebsstunden etwa zehn Sekunden lang, wenn das Deck eingeschaltet wird.
(ERASE)	Die Subcode-Löschfunktion ist aktiviert.
ID ERASE	Ein Subcode wird gelöscht.
ID WRITE	Ein Subcode oder eine Programmnummer wird aufgezeichnet.
--MENU--	Menübedienung ist möglich.
NO TAPE	Es ist keine Cassette eingelegt.
REHRSL	Die Rehearsal-Funktion ist aktiviert.
SOURCE	Das Deck war länger als etwa zehn Minuten auf Aufnahme-Pause geschaltet; oder es wurde REC ● gedrückt, während keine Cassette oder eine gegen Aufnahme gesperrte Cassette eingelegt war.
TAPE END	Das Ende des bespielten Teils ist erreicht.
TAPE TOP	Der Bandanfang ist erreicht.
THINTAPE	Eine Cassette mit mehr als 130 Minuten Länge ist eingelegt.
UNLOCK	An der mit dem INPUT-Schalter gewählten Buchse liegt kein Digitalsignal an.
WAIT	Das Deck sucht den Anfang des unbespielten Bandteils auf.
(WRITE)	Das Band wird auf die Stelle zurückgespult, wo der Subcode aufgezeichnet wurde.

Störungsüberprüfungen

Bei Problemen mit dem Deck gehen Sie die folgende Liste durch. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony Händler.

Der Cassettenhalter schließt sich nicht.

- ➔ Sicherstellen, daß die Cassette richtig eingelegt ist (siehe Seite 7 und 8).
- ➔ Die Cassette bis hinter den silbernen Streifen einschieben (siehe Seite 7 und 8).

Die Funktionstasten arbeiten nicht.

- ➔ Das Deck wurde gerade zuvor eingeschaltet; es arbeitet die ersten vier Sekunden noch nicht. Warten Sie vier Sekunden (bzw. zehn Sekunden bei Erscheinen der Meldung CLEANING) ab, bevor Sie das Deck in Betrieb nehmen.
- ➔ Die PAUSE ■■-Taste ist eingeschaltet. Die Pause durch erneutes Drücken von PAUSE ■■ abschalten.
- ➔ Das Band ist am Ende angelangt. Das Band durch Drücken von ◀◀ (REW) zurückspulen.

Kein Ton.

- ➔ Das Deck richtig anschließen (siehe Seite 5).
- ➔ Der angeschlossene Verstärker arbeitet nicht einwandfrei. Den Verstärker richtig einstellen (siehe Anleitung des Verstärkers).

Das Deck nimmt nicht auf.

- ➔ Die Löschschutzlamelle der Cassette ist geöffnet. Mit der Lamelle die Vertiefung schließen (siehe Seite 9).
- ➔ Der INPUT-Schalter ist nicht richtig eingestellt. Den Schalter richtig einstellen.
- ➔ Der REC LEVEL-Regler steht auf 0. Durch Drehen des Reglers nach rechts den Aufnahmepegel höher einstellen (nur beim Aufnehmen eines Analsignals).

Die OPEN/CLOSE ▲-Taste arbeitet nicht.

- ➔ Das Deck führt momentan eine Aufnahme aus (die OPEN/CLOSE ▲-Taste arbeitet dann nicht). Vor Drücken von OPEN/CLOSE ▲ muß die Aufnahme durch Drücken von STOP ■ oder PAUSE ■■ gestoppt werden.

„CAUTION“ erscheint im Display, und das Deck arbeitet nicht.

- ➔ Aufgrund von Feuchtigkeit ist die Sicherheitsschaltung angesprochen. Die Cassette herausnehmen und bei eingeschaltetem Deck etwa eine Stunde lang abwarten. Dann das Deck einmal aus- und wieder einschalten (siehe Seite 21).

Subcodes können nicht aufgenommen oder gelöscht werden.

- ➔ Die Löschschutzlamelle der Cassette ist geöffnet. Mit der Lamelle die Vertiefung verschließen (siehe Seite 9).

Während des Aufnahmevorgangs kann kein Startcode gesetzt werden.

- ➔ Der neue Startcode muß mindestens neun Sekunden (bzw. 18 Sekunden im Longplay-Modus) vom Ende des vorausgegangenen Startcodes entfernt sein. Erst wenn diese Zeit verstrichen ist, kann wieder ein Startcode gesetzt werden.

Kein Suchlauf möglich.

- ➔ Die eingegebene Programmnummer ist nicht auf dem Band vorhanden. Eine Neunummerierung ausführen (siehe Seite 18).
- ➔ Die Programmnummern sind nicht der Reihe nach angeordnet. Eine Neunummerierung ausführen (siehe Seite 18).

Die Suchlauf-Funktion setzt plötzlich ein.

- ➔ Die Skip Play-Funktion ist eingeschaltet. Stellen Sie SKIPPLAY im Menü auf „--“. (Siehe Seite 19.)
- ➔ Die Wiederholfunktion ist eingeschaltet. Die Wiederholfunktion durch wiederholtes Drücken von REPEAT ausschalten (so daß weder REPEAT noch REPEAT 1 im Display angezeigt wird) (siehe Seite 14).

Die Funktionstasten arbeiten nicht, während ein Subcode aufgezeichnet oder gelöscht wird.

- ➔ Während der 9 Sekunden (18 Sek. im Longplay-Modus), in denen ein Start- oder Endcode gesetzt bzw. gelöscht wird, und während der 1 Sekunde (2 Sek. im Longplay-Modus), in der ein Sprungcode gesetzt bzw. gelöscht wird, sind sämtliche Tasten außer Funktion. Warten Sie, bis das Setzen bzw. Löschen beendet ist.

Die Absolutzeitcodes können nicht aufgezeichnet werden.

- ➔ Es wurde innerhalb eines unbespielten Bandteils mit der Aufnahme begonnen. Das Band zum Anfang zurückspulen oder das Ende der existierenden Aufzeichnung mit der Ende-Suchfunktion aufsuchen und erst dann mit der Aufnahme beginnen.

Starke Laufgeräusche beim Vor- oder Rückspulen.

- ➔ Es handelt sich dabei nicht um eine Störung. Die Laufgeräusche werden durch die Cassetten-Mechanik verursacht.

Das Band stoppt plötzliche.

- ➔ Die Cassette ist beschädigt. OPEN/CLOSE \blacktriangle drücken und eine andere Cassette einsetzen.

Nach Drücken von \blacktriangleleft (REW)/ \blacktriangleright (FF) oder \blacktriangleleft / \blacktriangleright (AMS) läuft das Band nicht sofort los, sondern stoppt kurzzeitig.

- ➔ Der Bandstopp wird durch die Steuerlogik bewirkt. Es handelt sich nicht um eine Störung.

Das Deck kann nicht von der Fernbedienung aus gesteuert werden.

- ➔ Die Batterien sind erschöpft. Die Batterien austauschen.

Die SBM-Anzeige erscheint nicht, obwohl der SBM-Schalter auf ON steht.

- ➔ Die SBM-Anzeige erscheint nur beim Aufnehmen eines Analogsignals mit einer Abtastfrequenz von 48 kHz oder 44,1 kHz (nicht jedoch beim Aufnehmen eines Digitalsignals oder eines Analogsignals mit einer Abtastfrequenz von 32 kHz und auch nicht bei der Wiedergabe).

Ein Vorgang ist nicht erwartungsgemäß möglich.

- ➔ Das entsprechende Menü auf die Grundeinstellung zurückstellen (siehe Seite 19 und 20).

Technische Daten

Aufnahmesystem	
Band	DAT (Digital Audio Tape)
Aufnahmekopf	Rotierend
Aufnahmezeit	Standardplay: 120 Minuten Longplay: 240 Minuten (DT-120)
Bandgeschwindigkeit	Standardplay: 8,15 mm/s Longplay: 4,075 mm/s
Kopftrommel-Drehzahl	Standardplay: 2.000 min ⁻¹ Longplay: 1.000 min ⁻¹
Fehlerkorrektur	Doppelter Read Solomon Code
Bandteil	
Spurabstand	13,6 μ m (20,4 μ m)
Abtastfrequenzen	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Modulationsart	8-10-Modulation
Transferrate	2,46 MBit/s
Anzahl der Kanäle	2 (Stereo)
D/A-Wandlung (Quantisierung)	Standardplay: 16 Bit, linear Longplay: 12 Bit, nicht linear

Allgemeine Daten

Bezugsland	Betriebsspannung
USA/Kanada	120 V Wechselspannung, 60 Hz
Kontinentaleuropa/ Großbritannien	230 V Wechselspannung, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme	30 W
Abmessungen	ca. 432 × 122 × 325 mm (B/H/T), ausschl. Gestellmontagehalter
Gewicht	ca. 5,0 kg

Fernbedienung RM-D757 (mitgeliefert)

Prinzip	Infrarot-Übertragung
Stromversorgung	3 V Gleichspannung, 2 Mignonzellen (R6, AA)
Abmessungen	ca. 45 × 210 × 26 mm (B/H/T)
Gewicht	ca. 100 g, einschl. Batterien

(bitte wenden)

Eingangsbuchsen

Analog

Bezeichnung	Typ	Impedanz	Nennpegel ^{a)}
ANALOG (LINE)	Klinke	47 kOhm	-12 dBs

Digital

Bezeichnung	Typ	Impedanz	Nennpegel
COAXIAL	Klinke	75 Ohm	0,5 Vss
OPTICAL	Optische Buchse	—	—

Ausgangsbuchsen

Analog

Bezeichnung	Typ	Impedanz	Nennpegel ^{a)}	Lastimpedanz
ANALOG (LINE)	Klinke	470 Ohm	-12 dBs	47 kOhm
PHONES	Stereo-Klinke	100 Ohm	0,36 mW	32 Ohm

Digital

Bezeichnung	Typ	Impedanz	Nennpegel	Lastimpedanz
COAXIAL	Klinke	75 Ohm	0,5 Vss	75 Ohm
OPTICAL	Optische Buchse	—	Wellenlänge: 660 nm	—

Audio characteristics

Frequenzgang ^{b)}	Standardplay: 20-20.000 Hz ($\pm 0,5$ dB) Longplay: 20-14.500 Hz ($\pm 0,5$ dB)
Signal-Rauschabstand ^{b)}	über 90 dB (20-kHz-Tiefpaßfilter, Wichtung-A-Filter eingeschaltet)
Gesamtklirrgrad ^{b)}	Standardplay: unter 0,05% Longplay: unter 0,3% (1 kHz, Referenzpegel ^{a)} 20-kHz-Tiefpaßfilter eingeschaltet)
Gleichlaufschwankungen	unterhalb Meßgrenze ($\pm 0,001\%$ W.PEAK)

a) Der Referenzpegel entspricht -20 dB auf dem Spitzenwertmeter.

b) Bei analogem Eingangssignal mit ausgeschalteter SBM-Funktion.

Mitgeliefertes Zubehör

Siehe Seite 4.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Stichwortverzeichnis

A

Absolutzeit 12
 Absolutzeitcode 10
 AMS (Automatic Music Sensor) 13
 Anschluß
 Analoge Anschlüsse 5
 Digitale Anschlüsse 5
 Netzkabel 5
 Aufnahme 8
 Aufnahmemodus 11
 Aufnahmepegel, einstellen 9
 Auspacken 4
 Auto Play 13
 Automatisches Rückspulen 13

B, C

Bandlaufzeit 12
 Batterien 4

D

Digitale Schnittstelle
 Automatisches Setzen von Startcodes 6
 Digitale Ein- und Ausgangsbuchsen 5
 Kopierschutz-Information 5
 Synchronisierbereich für Digitalsignale 6
 Direktsuche 13
 Display-Meldungen 22

E

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung 4
 Emphasis 10, 13
 Endcode
 Definition 15
 Löschen 18
 Setzen während der Aufnahme 16
 Ende-Suchfunktion 10

F

Fehlerraten-Zähler 12, 13

G, H, I, J, K

Gestellmontage 4

L

Löschschriftlamelle 9

M

Menü
 Anzeige 12
 Beschreibungen 19
 Einstellungen 19
 Mithören der Signalquelle 8

N, O

Neunummerierung 18

P, Q

Programmnummern
 Definition 15
 Neunummerierung 18
 Setzen während der Aufnahme 15
 Vorgabe der Programmnummer 16

R

Record Mute-Funktion 12
 Rehearsal-Funktion 16
 Reinigung
 Gehäuse, Frontplatte und Bedienungselemente 21
 Kopf und Bandpfad 21
 Restzeit des Bandes 12

S

SBM-Funktion 11
 Setzen von Subcodes während der Wiedergabe 16
 Skip Play 14
 Sprungcode
 Definition 15
 Löschen 18
 Manuelles Setzen während der Aufnahme 16
 Startcode
 Automatisches Setzen von Startcodes während der Aufnahme 15
 Definition 15
 Feinkorrektur der Position eines existierenden Startcodes 17
 Löschen von Startcodes 18
 Manuelles Setzen von Startcodes während der Aufnahme 15
 Stummstellen 10, 12

T

Titelspielzeit 12

U, V

Unbespielte Bandstelle 10

W, X, Y, Z

Wiedergabe 7
 Wiederholspielbetrieb
 aller Titel 14
 einzelner Titel 14

Bezeichnung der Bedienungselemente

Tasten

CLEAR 13
 COUNTR MODE 12
 COUNTER RESET 12
 ENTER 14, 19
 ERASE 18
 ID AUTO 15
 ID REHEARSAL 16, 17
 ID RENUMBER 18
 MARGIN RESET 9
 MENU 14, 19
 MODE 12
 OPEN/CLOSE ▲ 7 - 9
 PAUSE ■ 7, 9, 12, 15
 PLAY ► (▷) 7, 9, 12, 13
 REC ● 9, 12
 REC MUTING ○ 12, 15
 REPEAT 14
 RESET 12
 STOP ■ 7, 9
 WRITE 15, 16
 ◀◀/▶▶ (AMS) 7, 13
 ◀◀/▶▶ (DATA) 14, 19
 ◀◀ (REW) / ▶▶ (FF) 7, 9, 10, 16
 ◀◀/▶▶ (SELECT) 14, 19

Schalter

ID MODE 15 - 18
 INPUT 8
 POWER 7, 8
 REC MODE 11
 SBM 11

Buchsen

ANALOG (LINE) IN/OUT 5
 DIGITAL COAXIAL IN/OUT 5
 DIGITAL OPTICAL IN/OUT 5
 PHONES 7

Regler

PHONE LEVEL 7
 REC LEVEL CH-1 (L)/2 (R) 9

Sonstige

CAUTION 21, 22
 ERR 13
 PROTECT 9
 UNLOCK 9, 22
 WAIT 10, 22

